И. БАТАРИНА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ V КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

ARH

II
А-2198

И. БАТАРИНА

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА

ДЛЯ V КЛАССА

ЭСТОНСКОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
ТАЛЛИН 1962

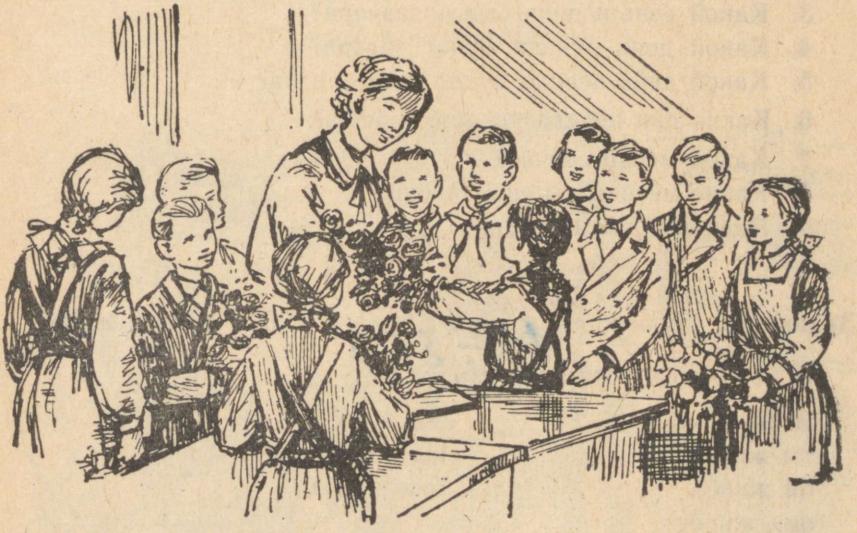
Утверждён Министерством просвещения
Эстонской ССР

Tartu Riikliku Ülikooli
Raamatukogu
154867

ARHIIVKOGU

§ 1.
СНОВА В КЛАССЕ.

З. Алекса́ндрова.



До свида́нья, лес и по́ле,
До весны́, до но́вых дней!
Мы опя́ть, ребя́та, в шко́ле,
Мы **соску́чились по ней.**

Жи́ли в ла́гере мы ле́том.
И ещё **позавчера́**
Мно́го пе́сен **бы́ло спе́то**
У **проща́льного** костра.

Задание 1. Ответь на вопросы.

1. Когда́ начали́сь ле́тние кани́кулы?
2. Где ты был (была́) ле́том?
3. Что ты ле́том де́лал (де́лала) в дере́вне (в ла́гере, в го́роде)?
4. Кому ты помога́л (помога́ла)?
5. Какие кни́ги ты прочита́л (прочита́ла) ле́том?

Задание 2. Ответь на вопросы.

1. Какой день неде́ли сего́дня?
2. Какой день неде́ли был вчера́?
3. Какой день недели был позавчера́?
4. Какой день недели будет за́втра?
5. Какой день недели будет послеза́втра?
6. Какие дни недели ты ещё зна́ешь?
7. Какой ме́сяц сейча́с?
8. Какие ме́сяцы ты ещё зна́ешь?
9. Назови времена́ го́да.

Задание 3. Запомни, как спрягается (pöördub) глагол **жить.**

Настоящее время (olevik).

Я живу́	мы живём
ты живёшь	вы живёте
он живёт	они живу́т
она живёт	

Прошедшее время (minevik).

Я жил, жила́	мы жи́ли
ты жил, жила́	вы жи́ли
он жил, она жила́	они жи́ли

Задание 4. Вме́сто то́чек поста́вь глаго́л «жить» в настоя́щем вре́мени (olevikus) в пра́вильном лице́ (pöördes).

Я . . . в дере́вне, а вы . . . в го́роде. Айно . . . в столи́це. Урмас . . . в Тарту. Где ты . . . ? Где она . . . ? Брат и сестра́ . . . в Пярну.

Задание 5. Вме́сто то́чек в зада́нии 4 поста́вь глагол «жить» в проше́дшем вре́мени (minevikus)

§ 2.
ПИОНЕРСКИЙ ЛАГЕРЬ.

Расскажи́ по карти́нкам.

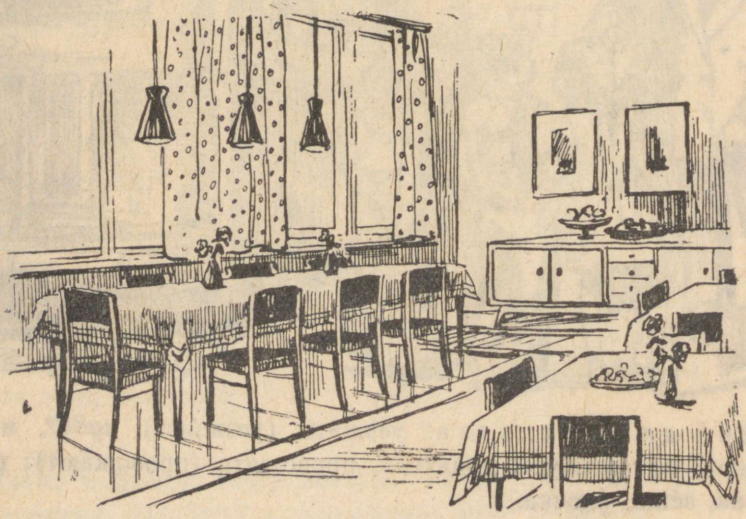


Слова́ для рассказа: уезжа́ть (уезжа́ют) *куда?*, в ла́герь, на авто́бусе; **роди́тели,** провожа́ть (провожа́ют); **рюкза́к**, ве́щи, у́дочка.



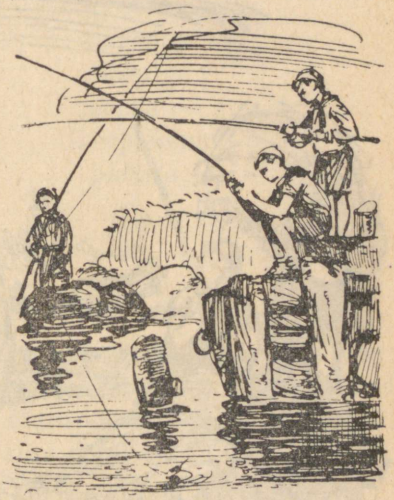


Слова́ для рассказа: В, лагерь, спать (спят) *где?*, в, пала́тка; встава́ть (встают), в семь часо́в, бы́стро, стели́ть (сте́лют), посте́ль, выходи́ть (выхо́дят) *куда?*, на, площа́дка; там, де́лать (де́лают), заря́дка; пото́м, бежа́ть (бегу́т), умыва́ться, чи́стить зу́бы, вытира́ться (вытира́ются) *чем?*, полоте́нце, причёсываться (причёсываются), одева́ться (одева́ются), идти (иду́т) *куда?*, **столо́вая (в столо́вую)**, за́втракать.



Слова для рассказа: на, стол, бе́лая **ска́терть;** стоя́ть (стои́т), посу́да, таре́лка, ча́шка, **блю́дце;** лежа́ть (лежи́т), ло́жка, нож; пионе́ры, сади́ться (садя́тся), есть (едя́т), каша, **бутербро́д** (*с чем?*), ма́сло, яйцо́, сыр, колбаса́, пить (пьют), ко́фе.





Слова для рассказа: купа́ться (купа́ются), удить (удя́т), рыба, загора́ть (загора́ют).





Слова для рассказа: иногда́, ходи́ть (хо́дят) *куда?*, в, похо́д, собира́ть (собира́ют), трава́ (тра́вы), цветы́, лови́ть (ло́вят), ба́бочка.



Слова для рассказа: ходи́ть (хо́дят) *куда?*, в, колхо́з, помога́ть (помога́ют) *кому?*; взро́слые, коси́ть (ко́сят) *чем?*, коси́лка, трава́, ребя́та, сгреба́ть (сгреба́ют), сухо́е, се́но, де́лать (де́лают), стог; председа́тель, поблагодари́ть (поблагодари́л); обе́д (к обе́ду), возвраща́ться (возвраща́ются).

Задание 6. Прочитай правильно (-тся и -ться произносятся как tsa).

В семь часов пионеры умываются, вытираются, причёсываются и одеваются. Мальчики любят кататься на лодке. После завтрака пионеры отправляются в колхоз, они возвращаются к обеду. Им нравится (meeldib) работать в колхозе.

Задание 7. Продолжай по образцу.

Мужской род	Женский род
обед — к обеду lõunaks	среда — к среде kolmapäevaks
завтрак —	суббота —
ужин —	пятница —
понедельник —	зима —
четверг —	весна —
урок —	переме́на —
пра́здник —	работа —

Задание 8. Переведи.

Lõunaks oli supp ja puder. Hommikueineks olid piim ja võileivad. Tehke see harjutus laupäevaks. Pioneerid valmistuvad (готовятся) koonduseks. Tule koju õhtusöögiks. Mina elan maal. Minu vanemad elavad linnas. Kus sina elad?

Задание 9. Запо́мни, как спряга́ется глагол **помога́ть.**

Настоя́щее вре́мя (olevik).

Я помога́ю	мы помога́ем
ты помога́ешь	вы помога́ете
он помога́ет	они помога́ют
она помога́ет	

Проше́дшее вре́мя (minevik).

Я помогал, помога́ла	мы помога́ли
ты помогал, помога́ла	вы помога́ли
он помогал, она помога́ла	они помога́ли

Как «помогать» спряга́ются глаго́лы: *уезжа́ть, провожа́ть, за́втракать, загора́ть, собира́ть, рабо́тать.*

Задание 10. Проспрягай в настоящем (olevikus) и прошедшем времени (minevikus) «уезжать в лагерь».

Задание 11. Вместо точек поставь подходящий глагол в настоящем времени (olevikus).

Глаго́лы: уезжа́ть, провожа́ть, работать.

Пионе́ры ... в ла́герь. Роди́тели ... дете́й. Кого ты ...? Кого вы ...? Когда ты ... в лагерь? Когда вы ... в лагерь? Где ... твои роди́тели? Моя мать ... в столо́вой.

§ 3.
НОВЫЙ УЧЕБНЫЙ ГОД.

Начался́ но́вый уче́бный год. Тепе́рь я учу́сь в пя́том кла́ссе. Уро́ки начина́ются в де́вять часо́в утра́.

Наш класс нахо́дится **на** второ́м **этаже́**. Он све́тлый, большо́й и просто́рный.

В классе на стене́ виси́т **расписа́ние** уроков:

Понеде́льник	Вто́рник	Среда́
1. Русский язык	1. Русский язык	1. **Рисова́ние**
2. **Англи́йский язык (Немецкий язык)**	2. Эстонский язык	2. Математика
3. **Пе́ние**	3. Математика	3. Эстонский язык
4. Математика	4. **Физкультура**	4. Математика
5. Эстонский язык	5. **Исто́рия**	5. Геогра́фия

Четве́рг	Пя́тница	Суббо́та
1. Математика	1. Ботаника	1. Эстонский язык
2. Эстонский язык	2. Математика	2. Русский язык
3. Эстонский язык	3. **Ручно́й труд**	3. География
4. Английский язык	4. Ручной труд	4. История
5. **Бота́ника**	5. Английский язык	
6. Физкульту́ра	6. Русский язык	

В на́шей шко́ле есть пионе́рская ко́мната, живо́й уголо́к, **библиоте́ка** и столо́вая. Около библиоте́ки — **учи́тельская.**

Задание 12. Ответь на вопросы.

1. Где нахóдится твоя школа?
2. Как называ́ется твоя школа?
3. Когда начина́ются уроки?
4. Где нахóдится живóй уголóк?
5. Кто живёт в живом уголке́?
6. Где находится шкóльная библиотéка?

Задание 13. Продолжай по образцу.

Мужской род	Женский род
Понедéльник — esmaspäev в понедельник — esmaspäeval к понедельнику — esmaspäevaks втóрник — . . . . . — . . . . . — четвéрг — . . . . . — . . . . . —	Средá — kolmapäev в срéду — kolmapäeval к средé — kolmapäevaks пя́тница — . . . . . — . . . . . — суббóта — . . . . . — . . . . . —

Задание 14. Ответь на вопросы.

1. Какие урóки быва́ют в понедéльник?
2. Когда быва́ют урóки геогрáфии?
3. Когда бывают уроки ботáники?
4. Когда бывают уроки истóрии?
5. Какие уроки бывают в срéду?
6. Когда бывает урок пéния?

Задание 15. Напиши́ по-рýсски расписáние урóков ва́шего клáсса на всю недéлю.

Задание 16. Запомни, как спряга́ется глагол **учи́ться.**

Настоящее время.

Я учу́сь	мы у́чимся
ты у́чишься	вы у́читесь
он у́чится	они у́чатся
она у́чится	

Прошедшее время.

Я учи́лся, учи́лась	мы учи́лись
ты учи́лся, учи́лась	вы учи́лись
он учи́лся, она учи́лась	они учи́лись

Задание 17. Переведи.

Mina õpin viiendas klassis. Sina õpid ka viiendas klassis. Aino õpib kuuendas klassis. Need poisid õpivad neljandas klassis. Teie õpite viiendas klassis. Neljandas klassis me õppisime hästi. Kus õppis sinu õde? Kus õppis sinu vend? Kus elab sinu vanaema? Kus elab Marta suvel?

Задание 18. Из данных слого́в (silpidest) составь 4 слова.

рас	ние	со	та
бо	ри	пи	куль
са	ва	ка	ту
ни	фис	ра	ние

§ 4.
ЗАБЫЛА.

Во́ вто́рник на уро́ке ру́сского языка́ ученики́ пя́того кла́сса учи́лись счита́ть **до двадцати́.**

Марта пришла́ домо́й и сказа́ла бра́ту Отто, кото́рый учи́лся в тре́тьем кла́ссе:

— Я уже́ уме́ю счита́ть по-русски до двадцати́. Слу́шай, я буду счита́ть.

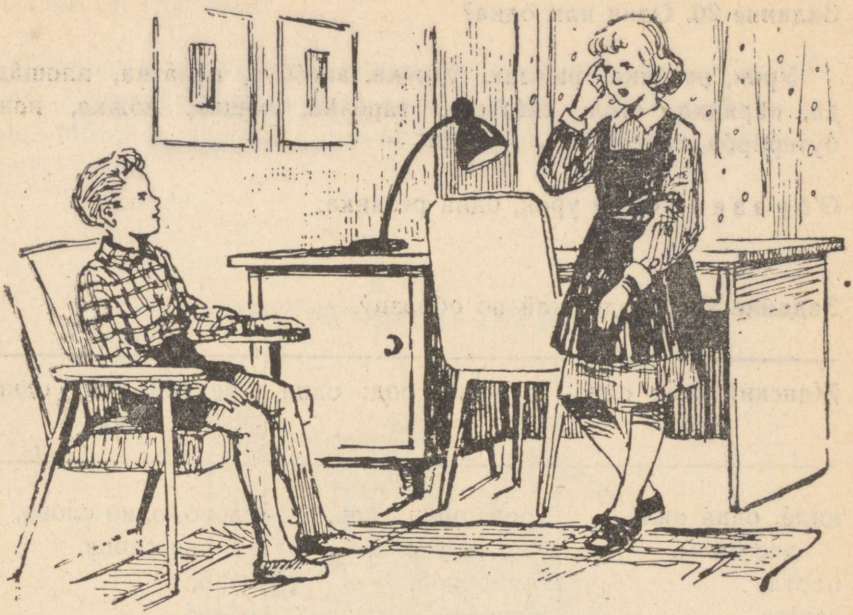
— Один, два, три, четы́ре, пять, шесть, семь, во́семь, де́вять, де́сять, оди́ннадцать...

И вдруг Марта останови́лась.

— А да́льше? — спроси́л Отто.

— Да́льше... да́льше... Я забы́ла! Так хорошо́ счита́ла на уро́ке и тут забы́ла. Я сейча́с вспо́мню. Давай то́лько **снача́ла.**

Ста́ла Марта сно́ва счита́ть: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11... и опять Марта останови́лась.



— Может быть, два́дцать? — спроси́л Отто.

— Нет. Попро́бую ещё раз, — сказа́ла Ма́рта, — 1, 2, 3, 4, 5. 6, 7, 8, 9, 10, 11, двена́дцать. — вспо́мнила — закрича́ла Марта. А да́льше: трина́дцать, четы́рнадцать, пятна́дцать, шестна́дцать, семна́дцать, восемна́дцать, девятна́дцать и вот тепе́рь два́дцать!

Задание 19. Прочитай и запомни!

оди́н	оди́ннадцать	де́сять
два	двена́дцать	два́дцать
три	трина́дцать	три́дцать
четы́ре	четы́рнадцать	со́рок
пять	пятна́дцать	пятьдеся́т
шесть	шестна́дцать	шестьдеся́т
семь	семна́дцать	се́мьдесят
во́семь	восемна́дцать	во́семьдесят
де́вять	девятна́дцать	девяно́сто
де́сять	два́дцать	сто

Задание 20. Один или одна?

Уро́к, рези́нка, рюкза́к, у́дочка, авто́бус, пала́тка, площа́дка, заря́дка, стол, ска́терть, таре́лка, ча́шка, ло́жка, нож, бутербро́д, ба́бочка.

О б р а з е ц: Один урок, одна резинка.

Задание 21. Продолжай по образцу́.

Женский род: одна, две	Мужской род: один, два	Средний род: одно, два
пила́, одна́ пила́, две пилы́,	урок, один урок, два урока,	слово, одно слово, два слова,
парта,	бутербро́д,	перо́,
газе́та,	журна́л,	ведро́,
корзи́на,	стол,	де́рево,
сосна́,	нож,	о́зеро,

Задание 22. Прочитай и запомни.

Один	первый, первая	— esimene
два	второй, вторая	— teine
три	третий, третья	— kolmas
четыре	четвёртый, четвёртая	— neljas
пять	пятый, пятая	— viies
шесть	шестой, шестая	— kuues
семь	седьмой, седьмая	— seitsmes
восемь	восьмой, восьмая	— kaheksas
девять	девятый, девятая	— üheksas
десять	десятый, десятая	— kümnes

Задание 23. Прочитай.

3, 13, 30; 4, 14, 40; 9, 19, 90; 7, 17, 70; 2, 12, 20; 1, 11, 10; 8, 18, 80;

1. klass, 3. klass, 3. uks, 7. tund, 7. tüdruk, 8. päev, 8. pink.

Задание 24. Переведи.

Teisipäeval oli vene keele tund. Me õppisime vene keeles rääkima. Kolmapäevaks ma pean kirjutama ühe harjutuse. Millal sa õpid? Millal sa einetad? Millal sa töötad? Millal te aitate (кому?) ema?

§ 5.
УРОК РУЧНОГО ТРУДА.



Сего́дня среда́. В пя́том классе урок ручно́го труда́. Ма́льчики рабо́тают **в мастерско́й.** Там стоя́т **верстаки́,** на стена́х вися́т ра́зные инструме́нты. Тармо, Отто и Райво пи́лят пило́й до́ски, други́е ма́льчики **строга́ют** их **руба́нком** и делают клетки для кро́ликов.

Девочки работают в друго́й мастерско́й. В этой мастерско́й стоя́т **шве́йные** маши́ны, на столе́ лежа́т ни́тки, иго́лки, но́жницы **и напёрстки.** Де́вочки у́чатся шить **пере́дники.** Они будут учи́ться **вышива́ть,** вяза́ть, шить блу́зки и ю́бки.

Мальчикам и девочкам **нра́вятся** уроки ручно́го труда.

Вопросы.

1. Когда́ быва́ют у вас уро́ки ручно́го труда́?
2. Где работают мальчики?
3. Что делают Тармо, Отто и Райво?
4. Что делают другие мальчики?
5. Где работают девочки?
6. Какие машины стоят в мастерской?
7. Что лежит на столе?
8. Что у́чатся шить девочки?
9. Что будут девочки ещё делать на уроках ручного труда?
10. Какие уроки нра́вятся школьникам?

Задание 25. Расскажи́, что вы де́лаете на уро́ках ру́сского языка́ и математики.

Задание 26. Продолжай.

Сего́дня понеде́льник.
Вчера́ бы́ло . . .
Позавчера́ была́ . . .
За́втра будет . . .
Послеза́втра будет . . .

Задание 27. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 2 и 5.

Мои . . . работают в колхозе. Отец Айно работает . . . . Мать Тармо работает . . . . В мастерско́й стои́т . . . . маши́на. На верстаке лежи́т . . . . На столе́ лежи́т . . . . Вирве вышива́ет . . . . Урве шьёт . . . . Вирве и Урве . . . шить.

Задание 28. Переведи.

Raamatukogu ja õpetajate tuba on teisel korrusel. Töökoda on esimesel korrusel. Töökojas on mitmesugused tööriistad. Toas seisab õmblusmasin. Eile oli meil maateaduse tund. Homme on meil kehalise kasvatuse tund. Ülehomme on meil joonistamise ja laulmise tunnid.

§ 6.
ДЕЖУРНЫЙ.

Дежу́рный прихо́дит в класс ра́ньше других. Он открывает окно́ или фо́рточку и прове́тривает класс. Дежу́рный прино́сит из учи́тельской мел.

После звонка́ на урок дежу́рный следи́т за поря́дком в классе. Он ждёт учителя у стола́. Когда учитель вхо́дит в класс, все встают. Дежурный говорит: «Сего́дня в пятом классе никто́ не отсу́тствует». Или: «Сего́дня отсу́тствуют Рейн Каськ и Ле́мбит Нирк».

Дежурный помогает учителю собира́ть и раздава́ть тетради. К уроку геогра́фии он прино́сит карту и ука́зку.

Во вре́мя переме́ны дежурный опять прове́тривает класс, стира́ет с доски и следи́т за поря́дком.

После уроков он сдаёт класс дежурному учителю.

Вопросы.

1. Кто прихо́дит в класс ра́ньше други́х?
2. Что́ делает дежу́рный до звонка́?
3. Что делает дежурный после звонка?
4. Что говорит дежурный учи́телю?
5. Что́ должен ещё делать дежурный?

Задание 29. К данным глаго́лам найди в расска́зе «Дежу́рный» глаго́лы противополо́жного значе́ния (vastupidise tähendusega).

Закрывать, уносить, выходить, садятся, молчит, собирать, пише́т.

Задание 30. Проспрягай!

1) Я открываю фо́рточку.
2) Я прове́триваю класс.

Задание 31. Прочитай и запóмни, как спряга́ются глаголы:

1) Приходи́ть, следи́ть,
2) приноси́ть.

Приходить	**Следить**
Я прихожу́ в класс	Я слежу́ за порядком
ты прихóдишь в класс	ты следи́шь за порядком
он прихóдит в класс	он следи́т за порядком
она прихóдит в класс	она следи́т за порядком
мы прихóдим в класс	мы следи́м за порядком
вы прихóдите в класс	вы следи́те за порядком
они прихóдят в класс	они следя́т за порядком

Приноси́ть
Я приношу́ указку
ты принóсишь указку
он принóсит указку
она принóсит указку
мы принóсим указку
вы принóсите указку
они принóсят указку

Задание 32. Расскажи § 6 от первого лица (esimeses isikus).

Образец: Я прихожу в класс раньше других. Я ...

Задание 33. Расскажи § 6 от второго лица (teises isikus).

Образец: Ты приходишь в класс раньше других. Ты...

Задание 34. Прочитай эти предложения и переведи на эстонский язык.

Откро́й фóрточку! Закро́й окнó! Принеси́ мел! Скажи́, кто сегóдня дежу́рный! Помоги́ това́рищу! Сотри́ с доски́! Собери́ тетра́ди! Разда́й тетра́ди! Сади́сь! Сади́тесь! Встань! Вста́ньте!

Задание 35. Переведи.

Korrapidaja tuleb kooli teistest varem. Ta avab õhuakna. Korrapidaja toob kaardikepi ja kaardi. Kaardil on linnad ja jõed.

Vahetunni ajal on korrapidaja klassis. Ütle, kes on täna korrapidaja! Korrapidaja, kes puudub täna? Pühi tahvel puhtaks!

Задание 36. Переведи.

Koolis on suur raamatukogu. Raamatukogus on korrapidaja. Korrapidaja peab korda ja aitab (кому?) õpetajat. Kes puudus eile? Kes puudub täna? Õpetajate tuba on teisel korrusel. Klassis on tunniplaan. Töökojas on tööriistad. Höövel, kirves ja haamer on tööriistad. Koolis on söökla.

§ 7.
РАССКАЖИ О ШКОЛЕ, В КОТОРОЙ ТЫ УЧИШЬСЯ.

План.

1. Наша школа.

   (Где нахóдится ваша школа? Как она называ́ется? Какое шкóльное здáние? Скóлько в вашей школе этажей? Сколько клáссов? Какая библиотéка? Какой огорóд и сад при школе? Какие óвощи растут в шкóльном огорóде? Какие яблоки и я́годы растут в шкóльном саду?)

2. День в шкóле.
   (Какие уроки быва́ют в ва́шем классе? Что вы дéлаете на урóках? Какое расписáние уроков сегóдня? Какой урок тебе бóльше всего нрáвится? Почему? Какая в школе мастерская? Какие инструмéнты?)

3. Я сегодня дежурный (дежурная).
   (Когда ты пришёл (пришлá) в школу? Что ты делал (дéлала) до урóков? Что ты делал (дéлала) во врéмя переме́ны? Что ты делал (дéлала), когда приходи́л в класс учи́тель? Что ты делал (дéлала) после урóков?)

Задание 37. Продолжай.

Это что?	Куда?	Где?	Откуда?
Столовая	в столовую	в столовой	из столовой
мастерская			
учительская			
булочная			

Задание 38. Ответь на вопросы.

1. Куда пошли рабо́тать ученики́?
   Где рабо́тают ученики?
   Отку́да пришли ученики?

2. Где рабо́тает твоя мать?
   Где ты обе́даешь?
   Куда ты идёшь?
   Откуда ты пришёл (пришла́)?

3. Где учитель?
   Откуда пришёл учитель?
   Куда пошёл учитель?

4. Где ты купил булку?
   Откуда ты пришёл?
   Куда ты идёшь?

1. Мастерская

2. Столо́вая

3. Учительская

4. Булочная

Задание 39. Переведи.

Какой?	*Какая?*
Uus hõõvelpink, uus põll, väike sõrmkübar, parim hõõvelpink, maitsev võileib	Suur raamatukogu, lühike kaardikepp, õmblusmasin, ilus laudlina, avar õpetajate tuba.

Задание 40. Из данных слого́в (silpidest) составь 6 слов на тему «Ручной труд».

вер	ши	нок	мент
ин	гать	пёр	стак
стро	стру	вы	сток
вать	на	ба	ру

Задание 41. Переведи.

Kus sa elad? Kus elas Mare suvel? Teisipäeval on vene keele tund. Teisipäevaks pean ma kirjutama harjutuse nr. 31. Mida sa kirjutad? Kolmapäeval on maateaduse tund. Üleeile oli inglise keele tund. Kuidas sa õpid? Kõik lapsed õpivad koolis. Tarmo, pühi tahvel puhtaks! Too, palun, õpetajate toast kriiti! Ava aken! Kes puudub täna? Miks sa nii tihti puudud?

§ 8.
ОСЕНЬ.

После ле́та наступа́ет о́сень. Осенью со́лнце **ма́ло гре́ет.** На не́бе се́рые ту́чи. Ча́сто идёт дождь, во́здух **сыро́й** и **холо́дный.** Дни стано́вятся коро́че.

Ли́стья на дере́вьях и куста́х **желте́ют** и **па́дают.** Птицы улета́ют в тёплые стра́ны.

Колхозники убира́ют о́вощи, копа́ют карто́фель. После уроков школьники помогают колхозникам. В колхозах бога́тый урожа́й. Колхозники везу́т овощи и картофель на ры́нок. В города́х люди покупа́ют овощи в магази́нах и на рынке.

Вопросы.

1. Какое вре́мя го́да наступи́ло?
2. Назови́ осе́нние ме́сяцы.
3. Какая пого́да быва́ет о́сенью?
4. Какие ли́стья о́сенью на дере́вьях?
5. Куда улета́ют пти́цы?
6. Какие птицы остаю́тся?
7. Что делают колхозники о́сенью?
8. Где колхозники продают о́вощи?

Задание 42. Вместо подчёркнутых слов (allakriipsutatud) читай слова противоположного значения.

У Арно большóй рюкзáк.
Скáтерть сухáя.
В мастерской стáрый рубанок.
У школьницы белый передник.
Наступила весна.
Птицы прилетают.
Колхозники сажают картофель.
Открóйте книги!
Соберúте тетрáди!

Задание 43. Проспрягай в настоящем и прошедшем времени: *сажáть картóфель, копáть картóфель* (глаголы спрягáются, как «помогать»).

Задание 44. Переведи.

Müüja müüb juurvilja. Kolhoosnik müüs kartuleid. Ema andis tüdrukule saia. Vend andis õele raamatu. Kevadel panevad kolhoosnikud kartuleid. Sügisel võtavad kolhoosnikud kartuleid. Millal teie võtsite kartuleid?

Задание 45. Составь рассказ на тему «На рынке».

В рассказе употреби (kasuta) слова: рано утром, воскресéнье, ехать, идти, рынок, **продавец**, продавщица, продавать. Сколько стóит? Деньги, заплатить (*за что?*), помогать (*кому?*), нести.
Овощи: лук, морковь, картофель, репа, свёкла.
Продукты: масло, **сметáна, слúвки**, мука, **творóг**, молоко, мясо.
Грибы: боровики, рыжики, сыроежки.
Ягоды: брусника, клюква.

§ 9.
ОСЕННЯЯ ПЕСЕНКА.

А. Барто́.



Па́дают, па́дают ли́стья:
В на́шем саду́ **листопа́д.**
Кра́сные, жёлтые ли́стья
По́ ветру вью́тся, летя́т.
Пти́цы на юг улета́ют —
Гу́си, **грачи́,** журавли́.
Вот и после́дняя ста́я
Кры́льями ма́шет **вдали́.**

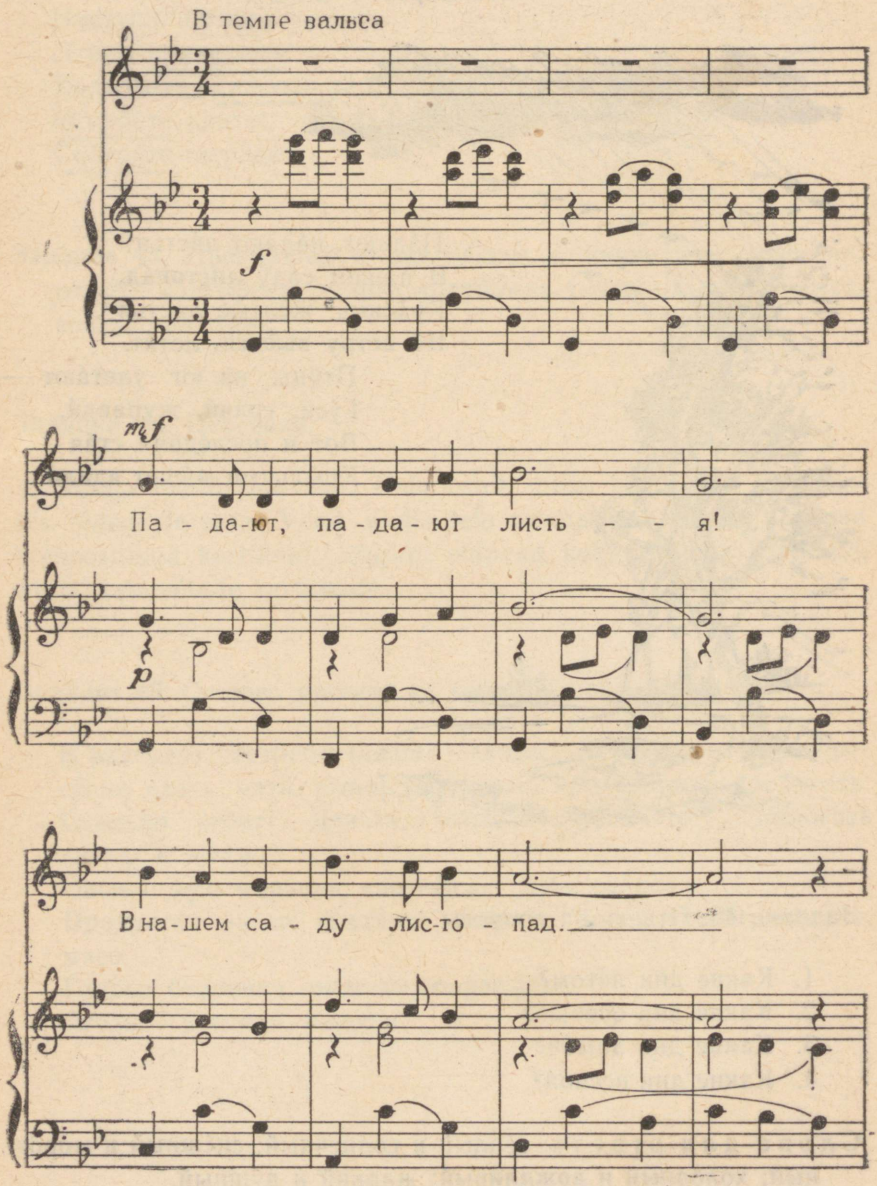
Задание 46. Ответь на вопросы.

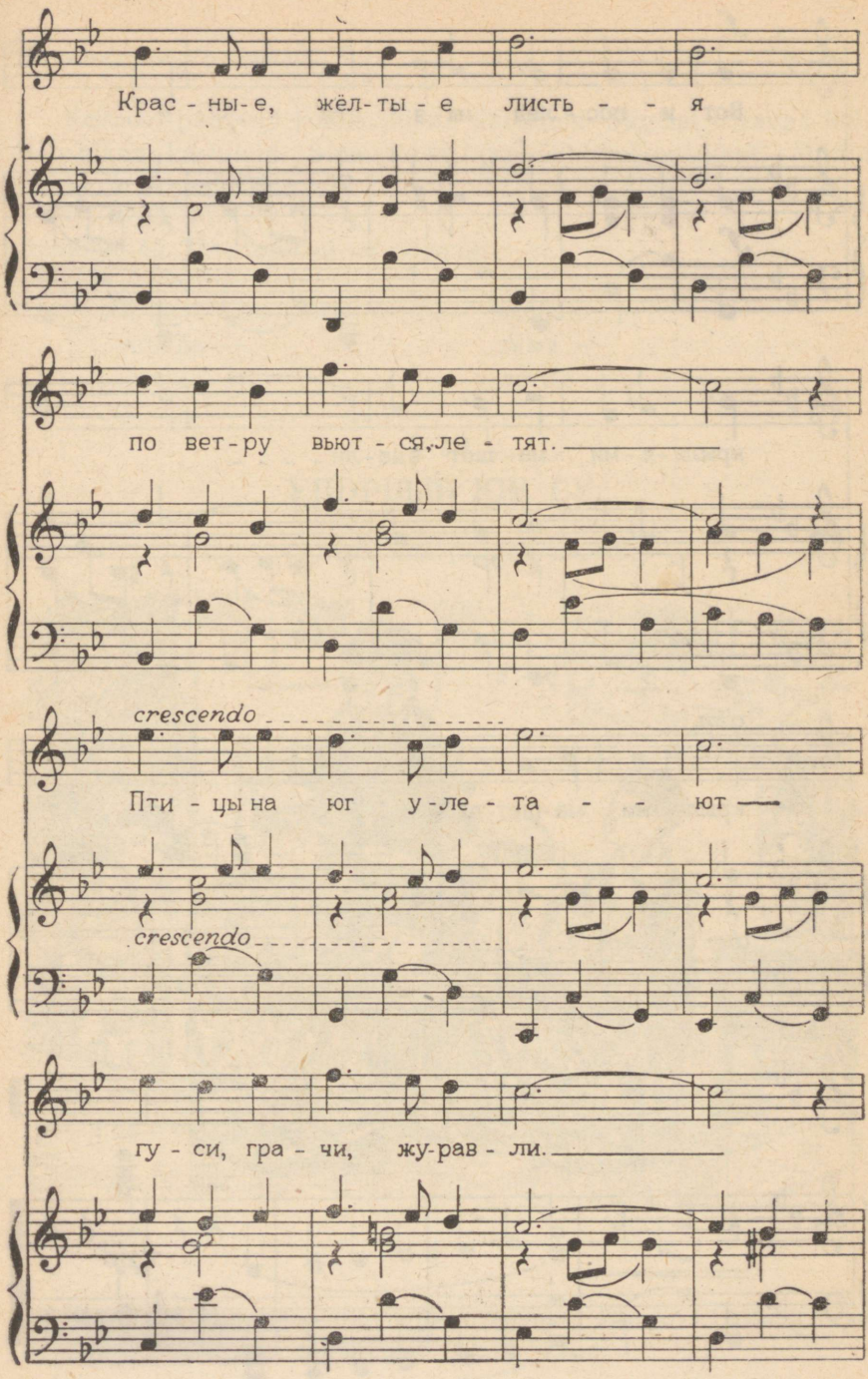
1. Какие дни ле́том?
2. Какие дни о́сенью?
3. Какие дни зимо́й?
4. Какие дни весно́й?

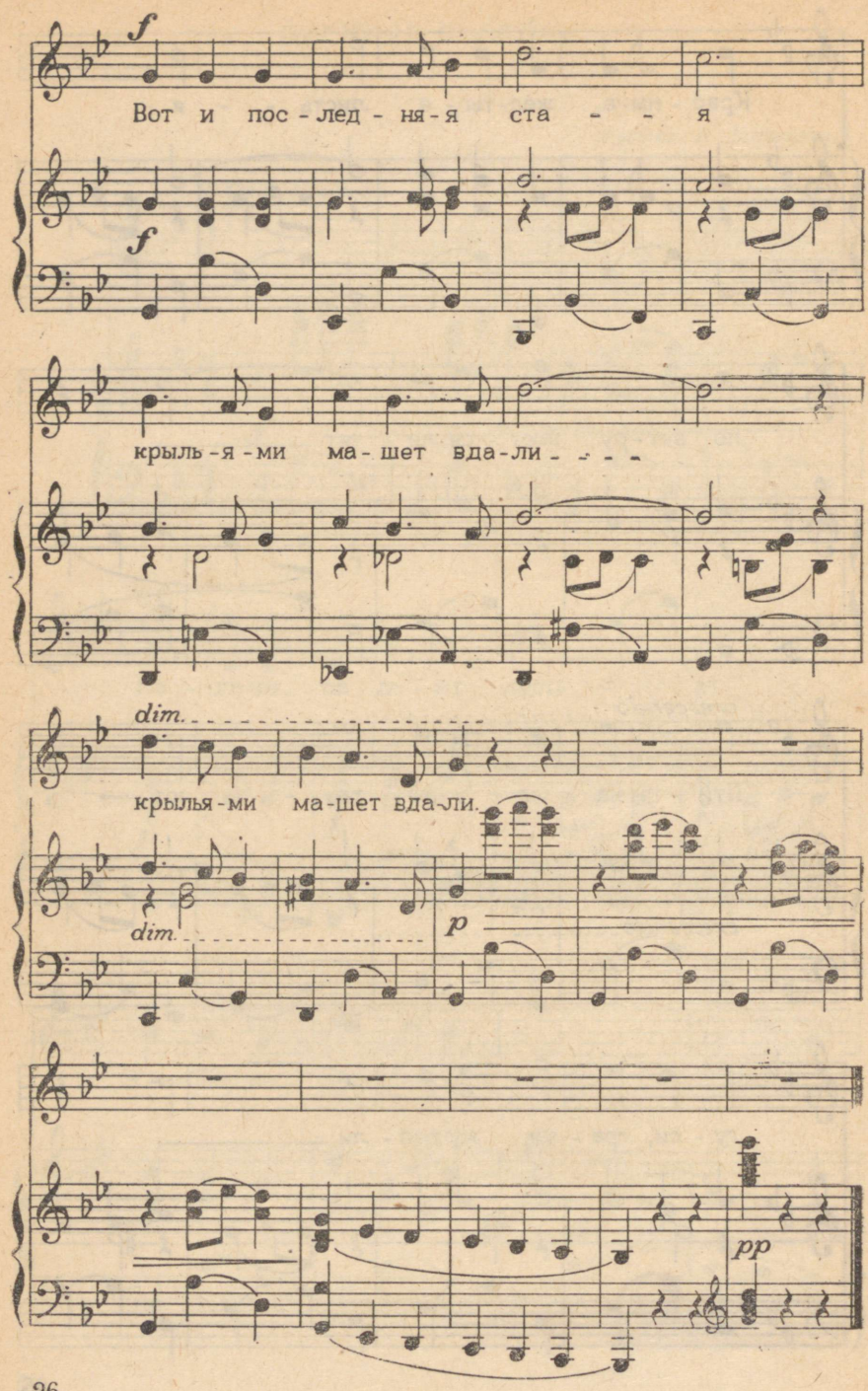
Слова для ответа: тёплый и со́лнечный; **сне́жный и моро́зный**; холо́дный и **дождли́вый;** жаркий и ду́шный.

ОСЕННЯЯ ПЕСЕНКА.

Музыка А. Гаршнека.




Крас - ны - е, жёл - ты - е листь - - я
по вет - ру вьют - ся, ле - тят.
crescendo
Пти - цы на юг у - ле - та - - ют
crescendo
гу - си, гра - чи, жу - рав - ли.


f
Вот и пос - лед - ня - я ста - - - я
f
крыль - я - ми ма - шет вда - ли - - - -
dim.
крылья - ми ма - шет вда - ли.
dim.
p
pp

Задание 47. Переведи.

Kevadel panevad kolhoosnikud kartuleid. Sügisel võtavad kolhoosnikud kartuleid. Sina aitad (*кому?*) kolhoosnikut. Müüja müüs turul juurvilja.

Задание 48. Продолжай по образцу.

Снег — снежный	весна —
дождь —	зима —
осень —	лето —

§ 10.
УПОРНЫЙ ЮН СУ.

(*Китайская* (hiina) *сказка.*)



I.

Когда́-то жил мальчик, кото́рого зва́ли Юн Су. Отца́ у него́ не́ было. Жили они с ма́терью о́чень **бе́дно.**

Пришло́ вре́мя Юн Су учи́ться, а у него́ не́ было ни книг, ни бума́ги, ни ту́ши, ни ки́сточки. Но Юн Су всё же решил: «Буду учиться!»

Он пришёл к бога́тому сосе́ду и сказал:

— Я слы́шал, что вам ну́жен рабо́тник. Возьми́те меня́! Де́нег я не прошу: позво́льте мне иногда́ смотре́ть, как у́чатся ва́ши сыновья́.

Сосе́д был рад, что Юн Су не проси́л де́нег. С утра́ до ве́чера труди́лся Юн Су в до́ме бога́того сосе́да. Он де́лал всю гря́зную и тяжёлую рабо́ту. Но иногда Юн Су мог всё же слу́шать уро́ки и смотре́ть кни́ги, по кото́рым учи́лись де́ти хозя́ина.

Через год Юн Су научи́лся читать, но писать он не уме́л. Ведь у него не было ни бумаги, ни туши, ни кисточки. Как тут быть? И вот Юн Су приду́мал.

Вопросы.

1. Как жили Юн Су и его мать?
2. Почему Юн Су не мог учи́ться?
3. Что он решил сде́лать?
4. Что Юн Су сказал бога́тому сосе́ду?
5. Почему сосед взял Юн Су на работу?
6. Какую работу мальчик де́лал у бога́того сосе́да?
7. Как он учился?
8. Какие успехи (edusammud) бы́ли у мальчика че́рез год?

Задание 49. Переведи (грязный или чёрный).

Must riie. Must nöör. Must niit. Must käterätik. Must saabas. Must pliiats. Must tušš. Must vihik. Must tahvel. Must pudel. Must vesi. Must rohi. Must liiv. Must lumi.

Задание 50. Составь предложения со словами:

1) решить — lahendama;
2) решить — otsustama.

Задание 51. Продолжай по образцу.

Мужско́й род	Же́нский род
сосед — к соседу	девочка — к девочке
работник —	форточка —
сын —	доска —
стол —	школа —
верстак —	палатка —
колхозник —	машина —

Задание 52. Переведи.

Jun Su läks naabri juurde. Mine tahvli juurde! Pühi tahvel puhtaks! Marta ja Otto läksid tahvli juurde. Ma lähen kooli kella üheks. Õhtusöögiks oli puder.

Задание 53. Проспрягай глагол «слу́шать» в настоя́щем и проше́дшем вре́мени. (Глагол «слушать» спряга́ется, как «помога́ть».)

Задание 54. Запомни, как спрягается глагол **взять.**

Я возьму́ — мы возьмём
ты возьмёшь — вы возьмёте
он возьмёт — они возьму́т
она возьмёт — Возьми́!

Я взял, взяла́ — мы взя́ли
ты взял, взяла́ — вы взя́ли
он взял, она взяла́ — они взя́ли

II.

Жил Юн Су с матерью в маленьком домике на берегу́ мо́ря. Во́лны целый день **ровня́ли песо́к.** И вот Юн Су взял длинную палку и пришёл к мо́рю. Он нарисовал на песке́ сло́во, а волна всё стёрла. Нарисовал опять, и опять всё стёрла друга́я волна́.



Всё своё **свобо́дное** вре́мя Юн Су проводи́л теперь у моря. Так он и научился писать без ки́сточки и бумаги.

Одна́жды Юн Су подошёл к своему бога́тому хозя́ину и сказал:

— Я согла́сен работать у вас ещё год. Но теперь я прошу́ **разреши́ть** мне читать ваши книги.

Хозяин не хотел потерять такого работника и **согласи́лся.**

Приближа́лась зима́. Дни стали коро́че. Лампы у Юн Су не́ было, и он читал и писал **при лу́нном све́те.**

Прошло́ много лет, и Юн Су стал **учёным.**

Вопросы.

1. Где жил Юн Су с ма́терью?
2. Что Юн Су стал делать на берегу моря?
3. Чем он рисовал слова́?
4. Чему научи́лся Юн Су у мо́ря?
5. Что сказал Юн Су одна́жды хозяину?
6. Почему хозяин разрешил Юн Су читать книги?

7. Как Юн Су читал книги зимóй?
8. Кем стал Юн Су?
9. Почему рассказ называется «Упорный Юн Су»?

Задание 55. К подчёркнутым словам найди слова́ противоположного значения.

Эта рубашка чистая.
Эта работа очень лёгкая.
Я живу с матерью в большóм дóме.
У пастуха коро́ткая палка.
Юн Су пошёл к хозяйке.
Положи́ книгу!
Закрой форточку!
Сади́тесь!
Дежурный, собери тетради!
Я положи́л палку.
Я написа́л слово.

Задание 56. Переведи.

Uus pintsel. Vaba klass. Must põll. Must seelik. Visa poiss. Kollane tušš. Puhas liiv. Õmblusmasin. Külm ilm. Kolmas tund. Kolmas vahetund. Kuues tund. Vihmane ilm. Raske töö. Raske küsimus.

Задание 57. Запомни, как спрягается глагол **писать.**

Я пишу́	мы пи́шем
ты пи́шешь	вы пи́шете
он пи́шет	они пи́шут
она пи́шет	

Я писал, писа́ла	мы писа́ли
ты писал, писа́ла	вы писа́ли
он писал, она писа́ла	они писа́ли

Задание 58. Запомни, как спрягается глагол **рисовать.**

Я рису́ю	мы рису́ем
ты рису́ешь	вы рису́ете
он рису́ет	они рису́ют
она рису́ет	

Я рисова́л, рисова́ла	мы рисова́ли
ты рисова́л, рисова́ла	вы рисова́ли
он рисова́л, она рисова́ла	они рисова́ли

Задание 59. Переведи.

Väike tüdruk võttis raamatu. Ta vaatas raamatust (где?) pilte. Mida joonistavad õpilased? Mida sina joonistad? Õpilased joonistavad traktorit. Meie kirjutame harjutust. Mida sina kirjutad? Mida teie kirjutate? Tüdruk kirjutas emale kirja.

§ 11.
ДЕНЬ СЕДЬМОГО НОЯБРЯ.

С. Михалков.

День за днём прохо́дят го́ды.
Мно́го лет, **из го́да в год,**
Сла́вный пра́здник **в честь свобо́ды**
Дру́жно **пра́зднует** наро́д.

В э́тот день наро́дам **сча́стье**
Принесла́ с собо́й **заря́**.
Это день Сове́тской вла́сти,
День седьмо́го ноября́.

Задание 60. Ответь на вопросы.

1. Какой пра́здник седьмо́го ноября́?
2. Как вы украша́ли свой класс к пра́зднику?
3. Какие ло́зунги висе́ли на школе и в коридо́ре?
4. Как вы гото́вились к демонстра́ции?

Задание 61. Расскажи по плану.

1. Ско́ро пра́здник.
2. Мы украша́ем класс и школу.
3. В школе пра́здник.
4. Демонстра́ция.

§ 12.
ПОВТОРЕНИЕ.

Задание 62. Ответь на вопросы.

1. Как можно сказать «отец и мать» одни́м сло́вом?
2. Как называется урок, на кото́ром ученики рису́ют?
3. Как называ́ется урок, на котором ученики поют?
4. Как называется помещение (ruum), где люди получа́ют книги?
5. Как называется урок, на котором шьют, вышива́ют, строга́ют?
6. Как называют человека, который продаёт в магази́не?
7. Как можно смета́ну, сли́вки, твороґ, мя́со, ма́сло назва́ть одним сло́вом?
8. Как называется в школе комната для учителе́й?
9. Как называется машина, на которой шьют?
10. Как можно руба́нок, кле́щи, молото́к назва́ть одним сло́вом?

Задание 63. Кто больше вспомнит слов, которые начина́ются на ка́ждую бу́кву сло́ва **работник**.

Р — рюкзак, ...
А —
Б —
О —
Т —
Н —
И —
К —

Задание 64. Продолжай по образцу.

Ма́ло — много
продава́ть —
гря́зный —
лёгкий —
тёплый —
хозя́ин —

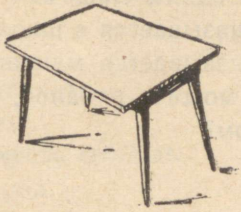
Задание 65. Запомни.

1) Как глагол «помогать» спрягаются глаголы: *строга́ть, разреша́ть, вышива́ть, реша́ть, чита́ть, рабо́тать, за́втракать, обе́дать, у́жинать, отвеча́ть, уезжа́ть, закрыва́ть, открыва́ть, сажа́ть, копа́ть, бе́гать, игра́ть;*
2) Как глагол «писать» спрягается глагол «написа́ть».

Задание 66. Прочитай данные предложения в прошедшем времени.

Айно вышива́ет ска́терть. Мальчики строга́ют до́ски. Энн реша́ет зада́чу. Сестра пишет упражне́ние. Колхозники сажа́ют карто́фель. Школьники копа́ют картофель. Дедушка живёт в Таллине.

Задание 67. Какие это слова? Вместо рисунка читай слова.



родит овая;

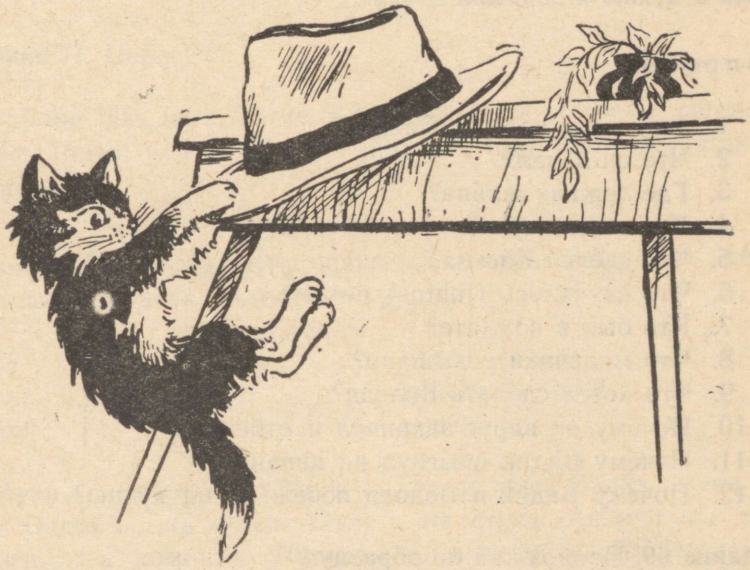
ба ницы.

Задание 68. Прочитай данные предложения в настоящем времени.

Я писала упражнение. Айно решала задачу. Март рисовал. Вильма помогала сестре. Что ты делала? Колхозники копали картофель.

§ 13.
ЖИВАЯ ШЛЯПА.

По *Н. Но́сову.*



I.

Котёнок Васька сиде́л на полу́ о́коло стола́ и лови́л **му́ху.** А на столе лежала шля́па. И вот Васька уви́дел, что муха се́ла на шля́пу. Котёнок **подпры́гнул** и **заде́л** шля́пу ла́пой. Шляпа упала и **накры́ла** его́.

В комнате сидели Воло́дя и Ва́дик. Они рисовали и не видели, что делал Ва́ська. Мальчики то́лько услы́шали, что **что́-то** упа́ло и увидели на полу́ около стола шля́пу.

Воло́дя хоте́л подня́ть её. Но вдруг закрича́л: «Ай-ай-ай!» — **и отбежал.**

— Чего ты? — спроси́л Ва́дик.
— Она жи-жи-живая!
— Кто?
— Шля-ля-па!
— Что ты! Разве шля́пы быва́ют живы́е?
— По-посмотри́ сам...

Вадик подошёл к шляпе и стал смотре́ть **на неё.** Вдруг **шляпа поползла́ к нему.** Вадик закрича́л и пры́гнул на дива́н. **Володя за ним.**

Шляпа останови́лась, а потом поползла́ к дива́ну.

— Ай! Ой! — закрича́ли ребя́та, **спры́гнули** с дива́на, побежа́ли в кухню и закрыли дверь.

Вопросы.

1. Где сидел кото́нок Васька?
2. Что он делал?
3. Где лежала шля́па?
4. Куда се́ла му́ха?
5. Что сде́лал Ва́ська?
6. Что случилось (juhtus) пото́м?
7. Кто был в ко́мнате?
8. Что мальчики услы́шали?
9. Что хотел сде́лать Володя?
10. Почему он вдруг закрича́л и отбежа́л?
11. Почему Вадик пры́гнул на дива́н?
12. Почему Вадик и Володя побежа́ли на ку́хню?

Задание 69. Продолжай по образцу.

Мужской род. II склонение		Женский род. I склонение	
1) стол	около стола	шляпа	около шляпы
диван	. . . . .	кошка	. . . . .
верстак	. . . . .	доска	. . . . .
базар	. . . . .	библиотека	. . . . .
колхоз	. . . . .	река	. . . . .
дом	. . . . .	школа	. . . . .

2) стол	к столу	шляпа	к шляпе
диван	. . . . .	парта	. . . . .
сосед	. . . . .	доска	. . . . .
сын	. . . . .	дочка	. . . . .

Задание 70. Вместо точек прочитай предлог *около* или *к*.

Котёнок сидел ... стола. Муха села ... шляпы. Воло́дя подошёл ... столу. Володя и Вадик побежа́ли ... дива́ну. Шляпа останови́лась ... дива́на.

Задание 71. Переведи.

Õpilane läks laua juurde. Koer jooksis peremehe ja perenaise juurde. Poisid jooksid diivani juurde. Mina elan raamatukogu kõrval.

Задание 72. Вместо точек прочитай глагол «сел, села, сели» или «сидел, сидела, сидели».

сел села сели	*куда?*	сидел сидела сидели	*где?*

Муха ... на шляпу. Муха ... на шляпе. Вадик ... на диване. Вадик ... на диван. Айно ... на стуле. Айно ... на стул. Ребята ... в комнате. Пионеры ... в автобус. Пионеры ... в автобусе. Шофёр ... в машине. Шофёр ... в машину.

Задание 73. Прочитай и запомни.

Девочка пошла в школу. **Она** (tema) пошла в школу. **У девочки** новый портфель. **У неё** (temal) новый портфель. Все любят **девочку.** Все любят **её** (teda). Бабушка подарила **девочке** книгу. Бабушка подарила **ей** (temale) книгу. **К девочке** пришла подруга. **К ней** (tema juurde) пришла подруга. Девочка играла **с кошкой.** Девочка играла **с ней** (temaga).

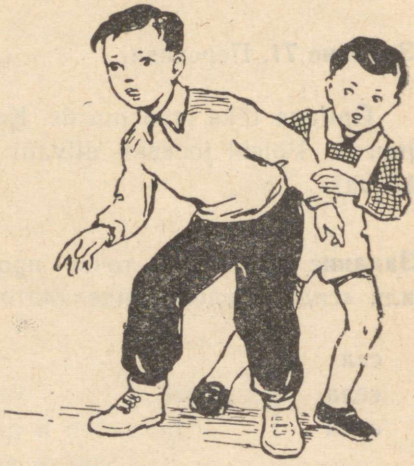
Задание 74. Вместо подчёркнутых слов прочитай местоимение (asesõna).

Шляпа лежала на столе. Котёнок ловил муху. Васька играл с мухой. Котёнок задел шляпу лапой. Володя подошёл к шляпе.

Задание 75. Переведи.

Ema läks linna. Ta läks linna. Emal on lilled. Temal on lilled. Tütar kinkis emale lilli. Tütar kinkis temale lilli. Ema juurde tuli tädi. Tema juurde tuli tädi. Tädi rääkis emaga. Tädi rääkis temaga.





II.

В кухне мальчики взя́ли метлу́ и **лы́жную** па́лку, откры́ли дверь и посмотре́ли в ко́мнату.

— Где она? — спроси́л Ва́дик.

— Вон, около стола.

— Если она поползёт, я её уда́рю метло́й, — сказал Вадик.

Но шляпа лежа́ла около стола и не **дви́галась.**

— Сейчас я её **испуга́ю,** — сказал Вадик.

Он стал кричать: «Эй, ты, шляпа!» Шляпа не дви́галась.

— Давай возьмём из корзи́ны карто́фель и будем броса́ть в шля́пу, — сказа́л Воло́дя.

Мальчики взяли из корзи́ны картофель и стали броса́ть.

Броса́ли, броса́ли, и вдруг Вадик **попа́л** в шляпу. Шляпа **подскочи́ла кве́рху!**

— Мяу! — закричал кто-то.

— Васька! — **обра́довались** ребята.

Вадик схвати́л и дава́й его **обнима́ть!**

— Васька, **ми́ленький,** как ты попал под шля́пу?

Но Васька ничего́ не отве́тил.



Вопросы.

1. Что взя́ли мальчики в кухне?
2. Что хотел сделать Вадик?
3. Где была шля́па?
4. Что предложи́л Воло́дя?
5. Почему они стали броса́ть в шля́пу карто́фелем?
6. Что случи́лось пото́м?

Задание 76. Вместо точек придумай подходя́щие существи́тельные и поставь их в пра́вильном падеже.

Котёнок Васька ловил . . . . Муха села на . . . . Муха сиде́ла на . . . . Котёнок заде́л шляпу . . . . Шляпа упала. Вадик хотел поднять . . . . Шляпа поползла́ к . . . . Вадик и Володя прыгнули на . . . . Потом мальчики взяли . . . и . . . . Вадик хотел уда́рить шляпу . . . . Володя хотел испуга́ть шляпу . . . . Володя и Вадик стали броса́ть в . . . карто́фель.

Задание 77. Переведи.

Kassipoeg roomas diivani juurde. Diivani lähedal oli laud. Vadik istus diivanil. Volodja jooksis diivani juurde. Poiss istus diivanile. Aino istus toolil. Aino istus toolile.

Задание 78. Вместо подчёркнутых существительных прочитай местоимение.

Бабушка пошлá на базар. Керсти пошлá с бабушкой. У бáбушки в сумке бутылка. Керсти очень любит бабушку. Керсти помогает бабушке нести сумку. Керсти хóдит всегдá с бабушкой на базар.

Задание 79. Запомни, как спрягаются глаголы **идти** и **ходить**.

Я идý	Я хожý
ты идёшь	ты хóдишь
он идёт	он хóдит
она идёт	она хóдит
мы идём	мы хóдим
вы идёте	вы хóдите
они идут	они хóдят
Я шёл, шла	Я ходúл, ходúла
ты шёл, шла	ты ходúл, ходúла
он шёл, она шла	он ходúл, она ходúла
мы шли	мы ходúли
вы шли	вы ходúли
они шли	они ходúли

Задание 80. Переведи.

Ma lähen kooli. Ma käin (куда?) koolis. Kuhu sa lähed? Sina käid (куда?) koolis. Isa läheb tööle. Ta käib (куда?) tööl. Ema läheb turule. Ta käib iga päev turul (куда?). Me läheme raamatukogusse. Kus te käisite? Vend läks kooli. Vend käis (куда?) koolis.

Задание 81. Переведи.

Kas sa käisid (куда?) raamatukogus? Olev läks raamatukogusse. Õpilased käisid (куда?) tehases. Õpilased läksid tehasesse. Kolhoosi esimees käis (куда?) põllul. Kolhoosi esimees läks põllule. Kuhu lähevad pioneerid? Kus käisid pioneerid?

Задание 82. Переведи.

Saima läheb sõbratari juurde. Sõbratar elab kooli lähedal. Aino käis kaupluses. Ainol on kotis leib ja sai. Tal on kotis veel seep. Aino andis emale raha. Aino andis temale 4 rubla. Õhtul käis Aino emaga linnas. Aino käis temaga linnas. Aino istus pingile. Aino istus pingil.

§ 14.
ДЖО.

По *Н. Ка́льма.*



Чёрного мальчика Джо можно всегда встре́тить в **америка́нском** го́роде Нью-Йорке на углу́ двух у́лиц: Шко́льной и Торго́вой. Он стои́т там с я́щиком, щётками и **кре́мом** для о́буви.

— Кому **почи́стить** боти́нки! Са́мый блестя́щий крем, са́мые **мя́гкие** щётки! — кричит Джо.

Недалеко́, в магази́не, рабо́тает мать Джо **убо́рщицей.** Джо **и**ногда́ ви́дит, как она идёт с ведро́м и тря́пкой. И ка́ждый **д**ень он ви́дит ма́льчиков и де́вочек, кото́рые бегу́т в шко́лу.

Бо́льше всего́ на све́те Джо хо́чет учи́ться в большо́й, краси́вой шко́ле на Шко́льной у́лице. Он **мечта́ет** идти́ с су́мкой, где лежат но́вые уче́бники, тетра́ди, пена́л, мечта́ет учи́ться, а на переме́не игра́ть на шко́льном дворе́.

Но Джо знает, что он до́лжен помога́ть ма́тери и ма́леньким бра́тьям. Он ведь са́мый **ста́рший** сын и брат.

И он стои́т ка́ждый день на углу́ двух у́лиц и кричи́т:

— Кому́ почи́стить боти́нки! Спеши́те, спеши́те чи́стить боти́нки!

Вопросы.

1. Где живёт Джо?
2. Где можно встретить всегда Джо?
3. Что делает чёрный мальчик на углу двух улиц?
4. Что кричит Джо?
5. Где работает мать мальчика?
6. Кем она работает в магазине?
7. Кого видит Джо каждый день?
8. Чего хочет чёрный мальчик больше всего на свете?
9. О чём он мечтает?
10. Почему Джо не может учиться?

Задание 83. Вместо точек придумай подходящие существительные и поставь их в правильном падеже.

Джо живёт в ... Нью-Йорке. Он рабо́тает на .... Каждый день Джо стои́т на углу́ двух у́лиц с .... В ... лежат щётки и крем для о́буви. Мать Джо рабо́тает в .... Она рабо́тает .... Бо́льше всего́ на све́те Джо хочет учи́ться в .... Он мечтает идти́ в школу с ....

Задание 84. Продолжай по образцу.

Чёрный передник — белый передник
Большая школа — . . . . . .
Новый уче́бник — . . . . . .
Тёплый ветер — . . . . . .
После́дний урок — . . . . . .
Чистая тетрадь — . . . . . .
Сухая тря́пка — . . . . . .

Задание 85. Переведи.

Džo käib iga päev tööl. Ta seisab kastiga tänaval. Kastis on hari ja kreem. Džo puhastab saapaid harjaga. Ema töötab kaupluses. Ema töötab koristajana. Ema läheb ämbri ja lapiga. Džo tahab käia koolis. Ta tahab käia koolis koolikotiga. Džo tahab õppida koolis.

Задание 86. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 13 и 14.

Арво ... стать лётчиком. Его ... брат тоже лётчик. А я ... стать врачóм. Сын ... свою мать. Где лежит ... щётка? Я хочу ... ботúнки. Прости, я ... тебя. Прости, я не хотел ... тебя.

Задание 87. Прочитай и запомни.

Женский род	Мужской род
она — tema	он — tema
её — teda	егó — teda
у неё — temal	у негó — temal
к ней — tema juurde	к немý — tema juurde
ей — temale	емý — temale
с ней — temaga	с ним — temaga

Задание 88. Вместо подчёркнутых слов прочитай правильное местоимение мужского рода.

Мальчик живёт в Нью-Йорке. У мальчика есть мать. К мальчику прихóдят люди чúстить ботúнки. У мальчика есть мáленький брат. Джо очень любит брата.

Задание 89. Переведи.

Toomas õpib viiendas klassis. Ta õpib hästi. Tal on head hinded. Täna õpetaja küsis teda. Õpetaja pani talle viie. Õhtul tuli tema juurde Arno. Arno armastab temaga mängida.

§ 15.

СПАСИБО СТРАНЕ.

Н. Сако́нская.



1-ый ученик:
Мы живём в **стране́ могу́чей,**
са́мой све́тлой, са́мой лу́чшей,
как её нам не люби́ть!

2-ой ученик:
Мно́го в ней люде́й **уме́лых!**
Са́мых си́льных, са́мых **сме́лых!**

Оба вместе:
Ка́ждый за́нят ва́жным де́лом,
Чтоб стране **поле́зным быть.**



3-ий ученик:
Мой отец рабо́тал **в ша́хте**
И **добы́л** вагон **угля.**

4-ый ученик:
Мой всю ночь стоял **на ва́хте**
Боево́го корабля́.

5-ый ученик:
Мама се́ет рожь в колхо́зе.

6-ой ученик:
Дед мой стро́ит города́.



7-ой ученик:
Ста́рший брат на парово́зе
Сме́ло **во́дит поезда́.**

1-ый и 2-ой вместе:
Мно́го их, люде́й уме́лых!
Са́мых си́льных, са́мых сме́лых!
Ка́ждый за́нят ва́жным де́лом:

3-ий ученик:
До́ма!



4-ый ученик:
В по́ле!

5-ый ученик:
У маши́н!



Все:
Чтоб страна́ была **краси́вей,**
Чтоб жило́сь ещё **счастли́вей**
И ребя́там и больши́м.

Задание 90. Переведи.

Minu isa töötab kolhoosis. Ta on kolhoosnik. Vanem vend töötab tehases. Ta on insener. Minu ema töötab koolis. Ta on koristaja. Minu onu töötab laeval. Ta on kapten.

Задание 91. Расскажи о своей семье́.

1. С кем ты живёшь?
2. Где работают твои роди́тели?
3. Что делают твои бра́тья и сёстры?
4. Что ты делаешь?
5. Как ты у́чишься?
6. Где находится твоя школа?
7. Как называ́ется твоя шко́ла?

Задание 92. Составь устно 6 предложений с существительным «страна» так, чтобы оно стояло во всех падежах.

Задание 93. Продолжай по образцу.

Один — первый ученик, первая ученица, первое число.
два —
три —
четыре —
пять —
шесть —
семь —
восемь —
девять —
десять —

Задание 94. Вместо подчёркнутых слов прочитай *он, её, у неё, в ней, ей* или *с ним.*

Мы живём в стране могучей. Мы любим **свою страну.** Каждый хочет быть полезным **стране. В нашей стране** много умелых людей. **У нашей страны** много друзей. **Отец** работает в шахте. **С отцом** работает мой старший брат.

§ 16.
ДВА ПИРОЖНЫХ.

По Ю. Ермола́еву.

Мама вошла́ в ко́мнату и сказа́ла:

— Помоги́те мне, де́вочки, вы́мыть посу́ду.

В это время Сайма читала книгу об Африке, а Нора игра́ла. Помога́ть маме **им не хоте́лось.** Но Нора реши́ла: снача́ла помогу́, а пото́м игра́ть бу́ду. И пошла на ку́хню. Скоро Нора верну́лась и спроси́ла у Саймы:

— Что же ты не идёшь?

— А меня здесь нет. Я **путеше́ствую** сейчас по Африке. Вокруг меня **па́льмы, лиа́ны, попугаи́,** — сказа́ла Сайма.

Нора опять ушла́ на ку́хню. Скоро она принесла́ чи́стые таре́лки, поста́вила их на ме́сто и ста́ла игра́ть.

— Ну вот я и дома, — сказа́ла Сайма и закрыла книгу. **Вдруг она рассмея́лась** и спросила у Норы:

— Чем это ты гу́бы **вы́пачкала?**

— Кремом, наве́рно, — отве́тила Нора. — Я два пиро́жных съела. Одно **за себя́**, а другое — **за тебя́.**

— Почему же ты съе́ла моё пиро́жное?

— Мама сказала, что она не знает, когда ты вернёшься из Африки, а пиро́жное с кремом может **испо́ртиться.**



Вопросы.

1. Что де́лали Сайма и Нора?
2. Где была мама?
3. Что она делала на ку́хне?
4. Что она сказала де́вочкам?
5. Кто пошёл помога́ть маме?
6. Почему Сайма не пошла помогать маме?
7. Что она сказала сестре́?
8. Когда Сайма закры́ла кни́гу?
9. Что она спроси́ла у Норы?
10. Что ответила Нора?
11. Почему Нора съела два пирожных?



Задание 95. Продолжай по образцу.

Вернуться.	Нора вернулась.	Рейн вернулся.
Рассмеяться.	Сайма	Рауль . . . . .
Смеяться.	Нора	Рейн . . . . .

Обрадоваться.	Сайма	. . . . .	Рауль	. . . . .
Веселиться.	Нора	. . . . .	Рейн	. . . . .
Рассердиться.	Сайма	. . . . .	Рауль	. . . . .
Трудиться.	Нора	. . . . .	Рауль	. . . . .
Удивиться.	Сайма	. . . . .	Рейн	. . . . .

Задание 96. Вместо точек прочитай подходящий по смыслу глагол из задания 95.

Мама ... с работы. Маленькая девочка очень ... , когда увидела мать. Отец тоже ... с работы. Дедушка ... из города. Маленькая девочка ... ; она шила кукле платье.

Задание 97. Прочитай § 16. Вместо и́мени «Сайма» читай «Рауль», вместо и́мени «Нора» читай имя «Рейн».

Задание 98. Проспрягай глагол «путешествовать». Глагол «путешествовать» спрягается, как глаголы «рисовать, отсутствовать».

Задание 99. Вместо точек прочитай глаголы «рисовать, отсутствовать или путешествовать» в настоящем времени.

Сайма ... по Африке. Мои родители ... по Волге. Брат ... по нашей республике. Рейн и Сирье сегодня ... . Почему ты так часто ... ? Что ... Юра? Что ты ... ? Что они ... ?

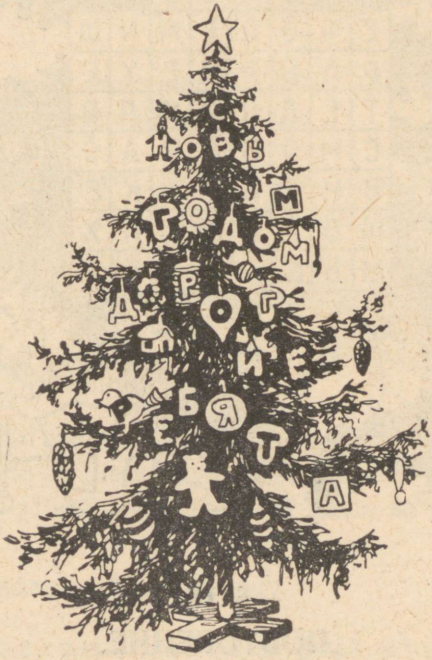
Задание 100. Продолжай по образцу.

Мама вошла в комнату.	Мама вышла из комнаты.
Учительница вошла в класс.	. . . . .
Нора пошла в комнату.	. . . . .
Девочка принесла тарелки.	. . . . .
Сайма открыла книгу.	. . . . .
Нора заплакала.	. . . . .

§ 17.
ДЕКАБРЬ.

В. Осеева.

Ухо́дит ста́рый год,
И сла́вные дела́
Он но́вому сдаёт —
Чтобы страна́ росла́,
Чтоб сча́стлив был наро́д,
Чтоб он труди́лся, жил
И этот Но́вый год,
Как ста́рый, полюби́л!



Игру́шки на этой ёлке не просты́е, а с секретом (saladusega). **Ка́ждая** игру́шка — бу́ква. Поду́май, как надо поверну́ть (keerata) **листо́к**, чтобы прочита́ть, что на ёлке напи́сано.

Задание 101. Прочитай строчки из стихотворения С. Михалкова.



§ 18.
ПОВТОРЕНИЕ.

Задание 102. Продолжай.

Я задел рукой (что?) цветок, ..., ...
Мальчик спрыгнул (с чего?) с дерева, ...

Я чистил щёткой (что?) пальто, ...
Маленький мальчик обнимал (кого?) брата, ...
Ученицы вышивали (что?) рубашку, ...

Задание 103. Переведи.

Suusakepp. Suusasaapad. Pehme hari. Pehme padi. Vanem vend. Vanem insener. Vanem inimene. Julge poiss. Julge tüdruk. Ameerika linn. Kasulik töö. Kasulik põrnikas.

Задание 104. Переведи.

Poiss lõi palli. Pall hüppas üles ja sattus riiulile. Riiulilt kukkus midagi maha. See oli õe sõrmkübar. Me aitame kooli koristajat. Iga päev me pühime klassis põrandat.

Задание 105. Вместо подчёркнутых слов прочитай подходящее местоимение (смотри задание 87).

У мамы много работы. Нора пошла на кухню к маме. Она мыла с мамой посуду. Нора каждый день помогает маме. К Вадику пришёл Вова. Вадик играл с Вовой. У Вадика были интересные игрушки.

Задание 106. Переведи.

Mart armastab väga joonistada. Ta joonistab väga hästi. Miks Marta täna puudub? Linda, kas sa käisid eile (к кому?) Marta juures? Kuhu sa lähed? Mida sa loed? Keda sa abistad?

Задание 107. Продолжай по образцу.

Дежурный закрыл окно. Дежурный открыл окно.
Мальчик взял палку.
Мама вышла из комнаты.
На столе стоят грязные тарелки.
Нора взяла тарелки.
Откройте книги.

TRÜ Raamatukogu

§ 19.
ДРУЗЬЯ.

По *И. Дарёнскому.*

I.

Перед Но́вым го́дом с Ко́стей **случи́лось несча́стье.** Ещё у́тром он говори́л маме: «После́дний день, а за́втра — ёлка!..» А ве́чером на катке́ Ко́стя упа́л и сильно **поврели́л** ногу.

Товарищи привезли́ его домо́й на са́нках. Вова Сенцо́в позва́л врача́. Врач сказал, что Ко́стя до́лжен лежа́ть.

Мальчик весь вечер **грусти́л.** Даже Жу́чка не могла́ **развесели́ть** своего́ хозя́ина. Снача́ла она стоя́ла у крова́ти и **виля́ла хвосто́м,** потом принесла́ портфе́ль с кни́жками, но Ко́стя даже не посмотре́л на соба́ку. Тогда Жучка положи́ла ла́пы на **одея́ло.** Мальчик о́бнял своего дру́га за шею.

— Хорошо тебе, Жучка, не знаешь ты, что такое ёлка. А я....

И Ко́стя **запла́кал.**

Задание 108. Расскажи по плану.

1. С Ко́стей случи́лось несча́стье.
2. Вова Сенцо́в позва́л врача́.
3. Жучка хочет развесели́ть своего хозя́ина.
4. Ко́стя пла́чет.

Задание 109. Прочитай первую часть § 19. Вме́сто и́мени «Ко́стя» читай «Вера».

Задание 110. Продолжай по образцу.

Утром	—	вечером	впереди	—	. . . . .
днём	—	. . . . .	теперь	—	. . . . .
вчера	—	. . . . .	громко	—	. . . . .
медленно	—	. . . . .	сегодня	—	. . . . .
осенью	—	. . . . .	там	—	. . . . .
летом	—	. . . . .	хорошо	—	. . . . .
отдельно	—	. . . . .	редко	—	. . . . .

Задание 111. Вместо точек прочитай подходящие слова из задания 110.

... была хорошая погода, а ... шёл дождь. ... я работал, а ... отдыхал. Айно отвечает ..., а нужно отвечать ..... я получил пятёрку по арифметике, а ... по русскому языку. Раньше я училась ..., а теперь учусь ....

Задание 112. Вместо подчёркнутых существительных прочитай правильное местоимение.

Утром Костя сказал, что завтра в школе будет ёлка. Но ве́чером с Костей случи́лось несчастье. Костя упал и повреди́л ногу. Товарищи привезли́ Костю домой на са́нках. Нога у Кости боле́ла. Мальчик весь вечер грусти́л. Жучка хотела развеселить Костю. Она принесла Косте портфель с книгами.

Задание 113. Переведи.

Poiss vigastas käe. Poisiga juhtus õnnetus. Sõbrad tõid ta kelgul koju. Poiss lamas voodis ja nukrutses. Isegi koer ei suutnud teda lõbustada. Ta seisis voodi juures ja liputas saba. Kostja hakkas nutma.

Задание 114. Продолжай по образцу.

Ехать — sõitma; приехать — kohale sõitma;
везти —
нести —
лететь —
бежать —

Задание 115. Составь предложения с глаголами из задания 114.

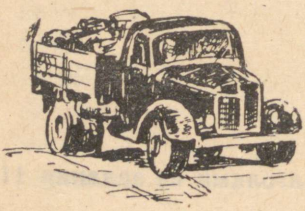
Задание 116. Составь по картинкам предложения. В предложениях употребляй глаголы «нести» или «везти».













II.

Наступил новогóдний вечер, мама ушлá в гóрод за покýпками, а Кóстя лежал и думал о прáзднике в школе.

Только Жучка былá в этот вечер с ним.

— Эх, Жучка, Жучка! Все нас забы́ли. Вовка — и тот не пришёл к нам сегóдня... Костя лáсково погладил собаку.

Вдруг он услышал на лéстнице шаги́, и дверь в перéдней открылась.

— Здрáвствуйте! Дед Мороз в гóсти пришёл! — сказал кто-то.

Дед Мороз внёс в комнату красивую пуши́стую ёлку и поставил её около диванá. Снача́ла Костя ничего не мог поня́ть. Но вдруг он увидел у Деда Мороза красные вáрежки и закричал:

— Вова, Вова, я тебя по красным вáрежкам узнáл...

В комнату вбежáли и други́е одноклáссники, вошлá учительница Анна Влади́мировна. И сразу стало вéсело.

Когда мать Кости пришлá домой, она увидела, что сын сидит на диване. Ему хорошо и весело. А около ёлки стоя́т ребята и поют.



Вопросы.

1. О чём думал Костя в новогóдний вечер?
2. Куда ушла мать Кости?
3. Кто был с мальчиком?
4. Что вдруг услышал Костя?
5. Кто вошёл в комнату?
6. Как узнал Костя, что это Вова?
7. Кто ещё пришёл к Косте?
8. Что увидела мать, когда вошла в комнату?

Задание 117. Прочитай вторую часть § 19.

Вместо имени «Костя» читай «Вера».

Задание 118. Расскажи о своём друге (о своéй подрýге).

1. Как зовýт твоегó друга (твою подрýгу)?
2. Сколько лет твоему другу (твоей подруге)?
3. Где он (она) живёт?
4. Что вы делаете с другом (с подругой) в свобóдное время?
5. Что вы будете делать с ним (с ней) на каникулах?

Задание 119. Составь предложение с глаголами:

1) гладить — silitama;
2) гладить — triikima;
3) решить — lahendama;
4) решить — otsustama;

Задание 120. Проспрягай в настоящем и прошедшем времени: «сидеть на диване».

Глагол «сидеть» спрягается, как «ходить».

Задание 121. Запомни, как спрягается глагол **сесть.**

Я ся́ду на дива́н	мы ся́дем на диван
ты ся́дешь на диван	вы ся́дете на диван
он ся́дет на диван	они ся́дут на диван
она ся́дет на диван	

Я сел (се́ла) на диван	мы сели на диван
ты сел (се́ла) на диван	вы сели на диван
он сел (она се́ла) на диван	они сели на диван

Задание 122. Вместо точек прочитай глаголы «сидеть» **или** «сесть».

Наташа ... на диване. Наташа ... на диван. Куда ты ...? Где ты ...? Они ... в классе. ..., пожалуйста, сюда. В автобусе ... люди. Я ... на стуле. Я ... на стул.

Задание 123. Продолжай по образцу.

Какой?	*Какая?*	*Как?*
Хороший,	хорошая	хорошо
богатый		. . . . .
бедный, ...		. . . . .
тяжёлый, ...		. . . . .
счастливый, ...		. . . . .
сильный, ...		. . . . .
дружный		. . . . .
аккуратный, ...		. . . . .

Задание 124. Вместо точек прочитай подходящее слово из задания 123.

Айно ... ученица. Она ... учится. Тармо ... ученик. Он ... сделал работу.

Колхоз «Сангар» ... колхоз. Колхозники живут ... . Люди в нашей стране живут ... и ... . Юн Су со своей матерью жил ... . У Саши тяжёлый чемода́н. Саше ... его нести. Сегодня ... ветер. Костя ... повредил ногу.

§ 20.
ЗИМА НАСТАЛА.

И. Су́риков.

Бе́лый снег пуши́стый
В во́здухе **кружи́тся**
И на зе́млю ти́хо
Па́дает, **ложи́тся.**

И под у́тро сне́гом
По́ле **забеле́ло,**
То́чно пелено́ю
Всё его оде́ло.

Ста́ли дни **коро́тки,**
Со́лнце све́тит ма́ло.
Вот пришли́ моро́зы —
И зима́ наста́ла.

Задание 125. Переведи.

Valge lumi. Kohev lumi. Lumi keerleb. Lumi keerleb õhus. Lumi langeb vaikselt. Lumi laskub vaikselt. Valge põld. Põld on kaetud nagu looriga. Päevad on lühikesed. Saabus talv.

Задание 126. Выполни задание по образцу.

Зимний, весенний, летний, осенний, утренний, вечерний, дневной, ночной.
Образец: Зимний — talvine, зима — talv, зимой — talvel.

Задание 127. Переведи.

Saabus talv. Talvine päev. Talvel on külm.
Saabus kevad. Kevadine päev. Kevadel on soe.
Saabus suvi. Suvine päev. Suvel on palav.
Saabus sügis. Sügisene päev. Sügisel on niiske.
Saabus hommik. Hommikune rong. Hommikul lähen kooli.
Saabus päev. Päevane rong. Päeval õpin.

Saabus õhtu. Õhtune rong. Õhtul puhkan.
Saabus öö. Öine rong. Öösel magan.

Задание 128. Запомни, как спрягается глагол **кататься**.

Я ката́юсь на са́нках	мы ката́емся на са́нках
ты ката́ешься на са́нках	вы ката́етесь на са́нках
он ката́ется на са́нках	они ката́ются на са́нках
она ката́ется на са́нках	
Я ката́лся (каталась) на са́нках	Мы ката́лись на са́нках
ты ката́лся (каталась) на са́нках	вы ката́лись на са́нках
он ката́лся на са́нках	они ката́лись на са́нках
она ката́лась на са́нках	

Задание 129. Проспрягай в настоящем времени:
Кататься на коньках.

Задание 130. Переведи.

Lapsed suusatavad. Rein suusatab hästi. Kas sa suusatad? Vend läks õega suusatama. Ma armastan uisutada. Kellega sa uisutad? Õpilased uisutavad liuväljal. Sõber uisutab hästi. Tarmo ja Urve sõidavad kelguga.

Задание 131. Продолжай по образцу.

	Рейн	Марта	Марта и Рейн
Ката́ться на коньках	Катался на коньках	Каталась на коньках	Катались на коньках
Кататься на лы́жах			
Кататься на са́нках			
Смеяться			
Обрадоваться			
Умываться			
Вытираться			
Причёсываться			
Учиться			
Вернуться			
Рассмеяться			

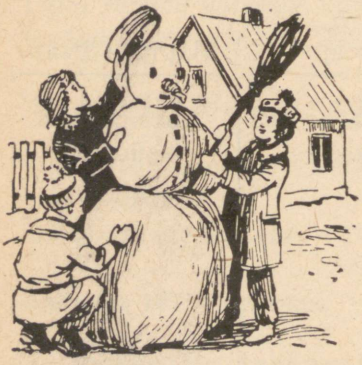
Задание 132. Расскажи по картинкам.



Школа, пруд, сделать каток, на катке,
ночью, шёл снег, утром, подметать, метла, сгребать, лопата,
поливать, вода, готовить, к вечеру.



Вечером, кататься на коньках, учиться кататься, поскользну́ться, упасть, брат, учить, сестра.



Двор, делать, сне́жная ба́ба.



Гора, кататься на лыжах, кататься на санках, собака, лаять, бежать, впереди́, мешать, сугроб, упасть, смеяться, ве́село.

§ 21.
СОРЕВНОВАНИЕ.



I.

Около школы стро́или дом. На стене́ работали два **ка́менщика.** Ребята зна́ли, что одного зову́т Васи́лием Ива́новичем, а друго́го — Ива́ном Васи́льевичем. Зна́ли и о том, что ка́менщики **соревну́ются ме́жду собо́й.**

Ученики пятого класса следи́ли за работой ка́менщиков и на переме́нах часто **спо́рили** о том, кто лу́чше работает.

Наташа Петрова и её подруги говорили, что Васи́лий Иванович самый лу́чший ка́менщик.

А Толя Крючков и его това́рищи думали, что самый лучший каменщик — Иван Васи́льевич.

Но одна́жды случи́лось несча́стье: Василий Иванович поврежди́л ру́ку и **отста́л** от своего́ товарища.

В тот же день девочки после уроков оста́лись в классе и о чём-то разгова́ривали.

На сле́дующий день девочки пришли́ в школу раньше и собрали́сь в классе у окна. Без пяти минут восемь они увидели, как Васи́лий Ива́нович и Иван Васи́льевич пошли на стройку.

Вдруг каменщики останови́лись: около **уча́стка** Василия Ивановича лежат **кирпичи́**, а на кирпича́х ли́стик бума́ги. На бумаге было напи́сано:

Кирпичи Василия Ивановича.

Привет сла́вному строи́телю!

Василий Иванович **удивлённо пожал плеча́ми** и на́чал работу. Но рука у него боле́ла, и в этот день он так и не **догнал** Ивана Васи́льевича.

Вопросы.

1. Где стро́или дом?
2. Кто рабо́тал на одной стене́?
3. Что знали ребята о ка́менщиках?
4. О чём спорили ребята на переме́нах?
5. Что случи́лось однажды?
6. Где собрали́сь девочки на сле́дующий день?
7. Что они уви́дели без пяти минут восемь?
8. Почему каменщики останови́лись?
9. Почему Василий Иванович в этот день так и не догна́л това́рища?

Задание 133. Переведи.

Ehitusel töötasid kaks müürseppa. Müürsepad võistlesid omavahel. Kord juhtus õnnetus. Üks müürsepp vigastas käe. Ta pidi koju minema. Järgmisel päeval tulid tüdrukud kooli enne tunde. Nad nägid, kuidas müürsepad läksid ehitusele. Üks müürsepp ei saanud kiiresti töötada. Tal valutas käsi ja ta jäi seltsimehest maha.

Задание 134. Продолжай по образцу.

Глаголы	Существительные
Работать	Работа
соревноваться	
спорить	
остановиться	
встретиться	
строить	
играть	
покупать	
рисовать	
петь	
подарить	

Задание 135. Запомни, как спрягается глагол **соревноваться.**

Я соревну́юсь
ты соревну́ешься
он соревну́ется
она соревну́ется
мы соревну́емся
вы соревну́етесь
они соревну́ются

я соревнова́лся (соревнова́лась)
ты соревнова́лся (соревнова́лась)
он соревнова́лся
она соревнова́лась
мы соревнова́лись
вы соревнова́лись
они соревнова́лись

Задание 136. Проспрягай глагол «рисовать».

Задание 137. Вместо точек прочитай правильное местоимение.

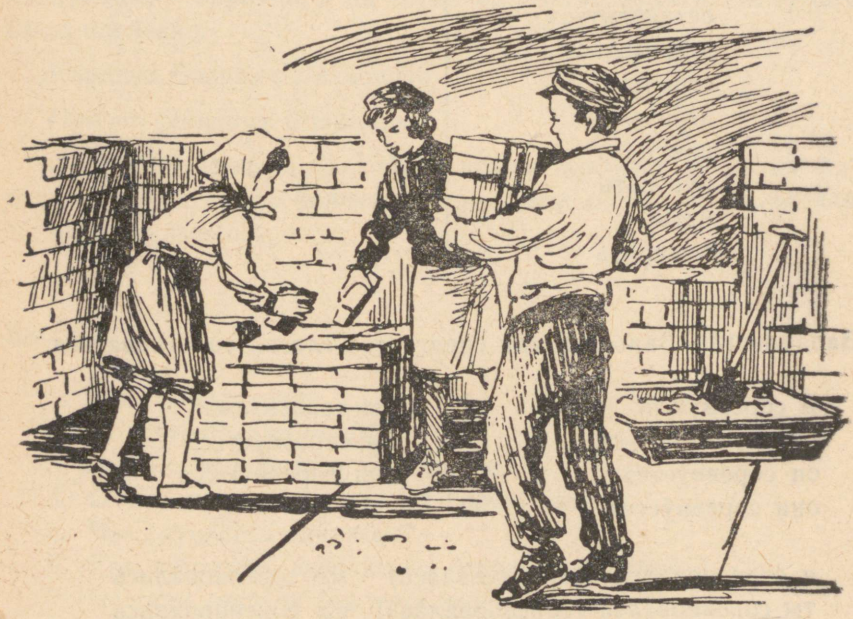
... соревнуемся с учениками 5б класса. ... соревнуешься тоже? ... соревновались вчера? ... соревнуются между собой. ... соревновалась с братом. ... хорошо рисуешь? ... рисуют стройку. ... рисовали цветы. Почему ... отсутствует? ... путешествуем по нашей стране.

Задание 138. Переведи.

Отстать *от кого? от чего?* — maha jääma *kellest? millest?*

Отбежать *от кого? от чего?* — eemale jooksma *kellest? millest?*

Arvi jäi seltsimehest maha. Õde jäi vennast maha. Vend jäi õest maha. Kellest sina oled maha jäänud? Koer jäi peremehest maha. Poiss jooksis koerast eemale. Ema jooksis aknast eemale.



II.

Вечером **кома́нда** девочек опять собрала́сь на школьном дворе́. Девочки **бесшу́мно** подошли к кирпича́м и понесли́ их к участку Василия Ива́новича.

Они были **уве́рены**, что на стройке никого нет, кро́ме сто́рожа у ворот. Но вдруг они уви́дели, что на участке Василия Ивановича работает Иван Васильевич.

— Как же так? — сказал кто-то, — ведь они соревну́ются.

— Ну и что же? — сказала Наташа. — Мы ведь помогаем друг другу. Вот и они... А раз он нашему ка́менщику помогает, то мы ему тоже поможем, хорошо?

— Да, конечно, — ответили девочки.

Девочки **подожда́ли**, пока Иван Васильевич ушёл со стройки, и стали носить кирпичи к участкам Василия Ивановича и Ивана Васильевича.

На следующий день девочки обо всём рассказали мальчикам. В тот же вечер **«проти́вники»** дружно работали на стро́йке.

А на новой стене пове́сили большой **плака́т:**

Приве́т сла́вным строи́телям —
Ива́ну Васи́льевичу и Васи́лию Ива́новичу.

Вопросы.

1. Где собрала́сь команда девочек вечером?
2. Как они понесли кирпичи к участку Василия Ивановича?
3. В чём были уве́рены девочки?
4. Но кого они увидели на участке Василия Ивановича?
5. Почему Иван Васильевич работал на уча́стке Василия Ивановича?
6. Что решила команда девочек?
7. Что стали девочки делать?
8. О чём они рассказали на следующий день мальчикам?
9. Почему теперь «противники» стали вместе работать?
10. Какой плакат они повесили на стене?

Задание 139. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 21.

В нашей школе начало́сь .... ученики пятых классов. У нашего класса был очень си́льный .... Но мы были ..., что наш класс победи́т. Мы часто ..., кто лу́чше играет. Сначала Вирве ... от Айно, а потом Вирве ... её.

Задание 140. Переведи.

Vend ja õde võistlevad omavahel. Kellega sina võistlesid? Mare võistles Veeraga. Minu vanem vend on müürsepp. Ta vigastas kogemata käe. Ehitusel on suur plakat. Nad ootasid vaikselt õpetajat. Oota mind, ma tulen varsti. Rein joonistas müürseppa. Mida sina joonistad?

Задание 141. Вместо точек прочитай подходящий глагол в прошéдшем времени.

Глаголы: кататься, учиться, соревноваться.

Карин ... на конькáх с подрýгой, а Март ... на лы́жах с дрýгом. Вчера Карин и Март ... на сáнках. Оля ... кататься на лыжах. Рейн ... кататься на коньках. Наш класс ... сегодня очень хорошо. Наша команда тоже хорошо ....

Задание 142. Вместо точек поставь подходящее существительное.

... обрадовался, когда увидел мать. ... возвращался с работы. ... училась хорошо. Старший ... умывался и причёсывался. ... согласи́лся взять Юн Су на рабóту. ... согласи́лась помочь мне.

Существительные: ребёнок, брат, хозяин, сестра, отец, мать.

Задание 143. Переведи.

Me kogunesime kooli õue. Kaks poissi võistlesid jooksus (в бéге). Meie jälgisime võistlust. Vanemad õpilased pidasid korda. Otto jäi Reinust maha. Ta ei jõudnud temale järele. Me olime veendunud, et Rein võidab. Kuid Rein kukkus ja vigastas jala.

§ 22.
СЮРПРИЗ.

По *Н. Артю́ховой.*

I.

Боря **проспа́л.** Когда он открыл глаза́, мама уже надева́ла шубу.

— Чайник ещё тёплый, — сказала она, — а на завтрак...

— Мама, подожди́, пожа́луйста.

Боря быстро оде́лся, доста́л что-то **из-под поду́шки,** подбежал к маме и сказал:

— Мама! Поздравля́ю тебя с **Междунаро́дным же́нским днём!** А это сюрпри́з, который я сделал для тебя на уроке ручного труда.

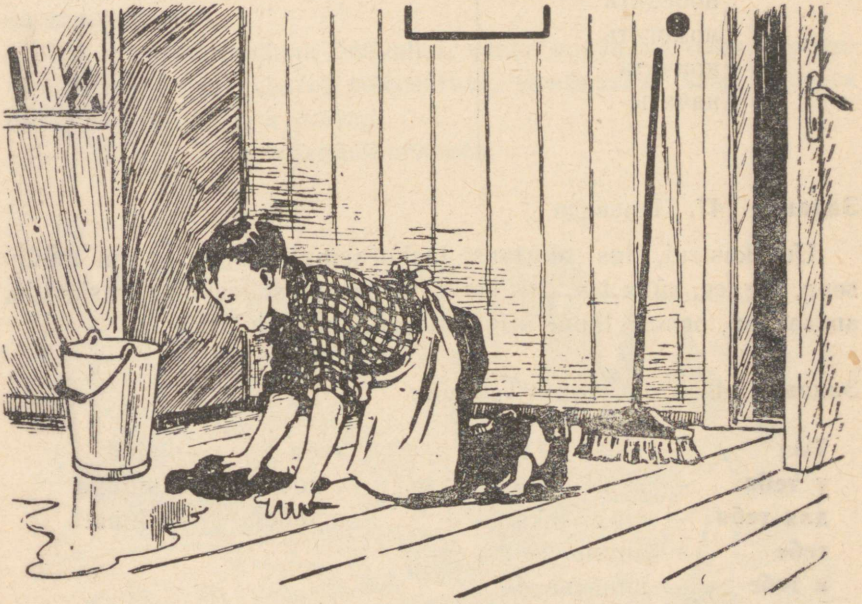
— Спасибо. Какая хоро́шенькая **записна́я кни́жка!**

— Будет ещё сюрприз! — сказал Боря.

Мама ушла́ на завод, а Боря побежа́л в ку́хню, вы́пил **стака́н** чаю, наде́л пере́дник и решил нача́ть с са́мого тру́дного.

Он **никогда́** ра́ньше не мыл по́ла, но хорошо́ знал, как это делать. Гла́вное — больше воды́, **води́ть тря́пкой** туда и сюда и **переставля́ть** все ве́щи в ко́мнате. Боря налил в ведро́ из ча́йника тёплой воды́ и начал мыть. В ко́мнате он мыл пол долго, а в кухне дело пошло́ быстре́е.

Потом Боря вы́мыл тарелки и **кастрю́лю.**



Задание 144. Расскажи по плану.

1. Боря проспал.
2. Сын поздравляет маму с Международным женским днём.
3. Боря хо́чет помо́чь маме.
4. Мальчик гото́вится мыть пол.
5. Боря моет пол.

Задание 145. Опиши (kirjelda) свою квартиру.

Задание 146. Продолжай по образцу.

Глаголы	Существительные
Завтракать	Завтрак
обедать	. . . . .
ужинать	. . . . .
разговаривать	. . . . .
продавать	. . . . .
пилить	. . . . .
победить	. . . . .
помогать	. . . . .
кончить	. . . . .
начать	. . . . .
	. . . . .

Задание 147. Переведи.

Uus kastrul, ilus teeklaas, taskuraamat, kõige parem müürsepp, soe tee, külm tee, ilus taskuraamat, must teeklaas, raske töö, suusakepp, pehme lapp, julge vastane, kasulik töö.

Задание 148. Прочитай и запомни.

Ты	— sina	**тебя**	— sind
у тебя	— sinul	**с тобой**	— sinuga
для тебя	— sinu jaoks	**о тебе**	— sinust
тебе	— sinule		
к тебе	— sinu juurde		

Задание 149. Вместо точек прочитай правильное местоимение из задания 148.

. . . помога́ешь маме? Мама всегда помога́ет (кому?) . . . . Она каждый день что-нибудь де́лает . . . . . Мама гото́вит . . . обед, шьёт, стира́ет. Она любит . . . . Мама покупает . . . оде́жду. Когда . . . был ма́ленький, она ходила . . . . . гулять. Мама всегда думает . . . . . .

Задание 150. Переведи.

Kas sul on vend? Kui vana sa oled? Tarmo, sinu juurde **tuli** Mati. Ta tahab sind näha. Mati tahab sinuga rääkida. See **raamat** on sinu jaoks. Ema rääkis sinust.

II.

Когда в ку́хне всё было гото́во, Боря побежа́л в **комнату, переоде́лся** и взял из коробки деньги. А через минуту, с **сумкой** в руке́, он уже бежа́л в магази́н.

В магази́не **у прила́вка** Боря сказал **как мо́жно бо́лее взро́слым** го́лосом.

— Дайте мне, пожа́луйста, полкило́ са́мого лу́чшего **мя́са ... на ва́шу со́весть.**

Так всегда говорила бабушка, когда покупала мя́со. **Продаве́ц** посмотре́л **на** своего́ **покупа́теля, улыбну́лся**, взял **кусо́чек** мяса, заверну́л его и сказал:

— Пожа́луйста, **молодо́й челове́к.**



Потом Боря купил ещё овощей, сходил в булочную и побежал домой. В кухне он **почистил картофель,** положил в кастрюлю и налил воды.

Мясо и овощи вымыл и красиво положил на тарелку, а на столе оставил **записку:**

— Мама, это тебе сюрприз!

Такие же записки он положил на пол в кухню и в комнату. А на столе ещё одна записка:

— Мама, я взял из красной коробки 2 рубля, это тоже сюрприз, он в кухне.

Боря съел бутерброд и хотел бежать в школу, но вдруг с ужасом **подумал:** А уроки?

Задание 151. Расскажи по плану.

1. Боря идёт в магазин.
2. Мальчик в магазине.
3. Боря делает другие покупки.
4. Боря работает в кухне.
5. Боря вспоминает об уроках.

Задание 152. Переведи.

Pliiats on pingi all. Võta pliiats pingi alt. Vihik on raamatu all. Võta vihik raamatu alt. Pall on diivani all. Võta pall diivani alt. Alustass on klaasi all. Võta alustass klaasi alt. Borja pesi kartulid puhtaks. Laual on taskuraamat.

Задание 153. Запомни, как спрягаются глаголы:

Говорить

я говорю́	мы говори́м
ты говори́шь	вы говори́те
он говори́т	они говоря́т
она говори́т	
я говори́л (говори́ла)	мы говори́ли
ты говори́л (говори́ла)	вы говори́ли
он говори́л	они говори́ли
она говори́ла	

Сказать

я скажу́	мы ска́жем
ты ска́жешь	вы ска́жете
он ска́жет	они ска́жут
она ска́жет	

я сказа́л (сказа́ла)	мы сказа́ли
ты сказа́л (сказа́ла)	вы сказа́ли
он сказа́л	они сказа́ли
она сказа́ла	

Задание 154. Переведи.

Mis ütles Borja emale rahvusvahelisel naistepäeval? Millest rääkis sinuga õpetaja? Mis Viktor sulle ütles? Kellega sa praegu rääkisid? Kellega rääkis Malle? Mis isa ütles?

Задание 155. Переведи.

Ma räägin õpetajaga. Mis ta räägib? Me räägime vene keelt. Kas sa räägid vene keelt? Me räägime eesti keelt. Ütle, kuidas on sinu nimi. Ema ütles, et ma pean teda aitama. Kas sa räägid sellest emale?

Задание 156. Вместо подчёркнутых слов прочитай слова противоположного значения. Если нужно, измени предлог и падеж.

Откро́йте книги.
Я наде́ва́ю пальто.
Брат раздева́ется.
Ребёнок подбежа́л к маме.
Мама ушла́ на завод.
Ученик на́чал читать книгу.
Девочка налила́ в чайник тёплой воды.
Боря налил воду в ведро́.

Задание 157. Составь рассказ на тему «В магазине».

В рассказе обязательно (tingimata) употреби слова: продавец, продавщица, продавать (продают), покупатель, завернуть, касса, заплати́ть (за что?), сколько стоит?

III.

В классе все бы́ли таки́е **пара́дные** и **ра́достные.** И сама́ Антони́на Никола́евна была такая весёлая.

— Может быть, не спро́сит? — поду́мал Боря, но вдруг он встал и сказа́л:

— Антони́на Никола́евна, **извини́те** меня, пожа́луйста, я не вы́учил урока.

В классе стоя́ла тишина́.

Антонина Николаевна удивлённо спроси́ла:

— Совсе́м не учил?

— Совсем не учил.

— Почему же так?

— Я, Антонина Николаевна, сюрпри́з хоте́л сде́лать.

— Спаси́бо за такой сюрприз.

Ребята засмея́лись.

— Не вам сюрприз! — **покрасне́в,** ответил Боря.

— Маме моей сюрпри́з. Ну ... подарок к Междунаро́дному женскому дню.

— Я что-то не понима́ю, — сказала Антонина Николаевна. — какой же это подарок — не выучить урока?

— Я не про уроки! Мама весь год для меня всё делает. А сего́дня я для неё всё хотел сделать, чтобы она пришла и всё было гото́во, — отве́тил Боря.

— Это очень хорошо, что ты маме помо́г, но уроки нужно было тоже сде́лать, — сказа́ла Антонина Николаевна.

— Я не ду́мал, что это так до́лго ... все ма́мины дела́ делать! Я сего́дня, Антонина Николаевна, всё вы́учу, — сказал Боря.

— Да́, у мамы де́ла мно́го. Боря, я тебя спрошу за́втра. А теперь, ребята, расскажи́те, как вы свои́м мамам помога́ете.

— В Междунаро́дный же́нский день? — спроси́л Андрюша.

— Нет, Андрюша, маме нужно помога́ть каждый день, — сказала Антонина Николаевна. — Вот Боря теперь хорошо знает, сколько у мамы ка́ждый день де́ла.

Задание 158. Расскажи по плану.

1. Начало урока.
2. Боря **извинился.**
3. Учительница не понимает Борю.
4. Боря объясняет, почему он не вы́учил урока.

Задание 159. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 22.

Юхан пришёл из школы, ... и стал помогать маме. Он ... ..., потом пошёл в магазин. За ... стоя́л продавец. У прила́вка стоял ещё один .... Юхан купил колба́сы и мя́са.

Задание 160. Переведи.

Taskuraamat on taskus. Teeklaas on laual. Teeklaasis on piim. Tüdruk riietus ümber, pani põlle ette ja läks kööki. Kõögis kooris ta kartuleid.

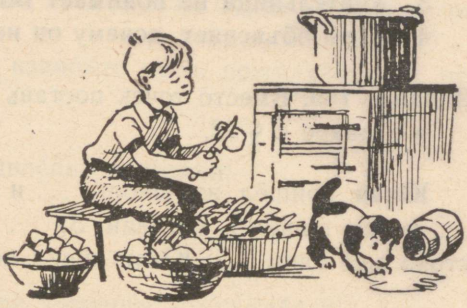
Borja jäi täna kooli hiljaks. Kui ta klassi tuli, küsis õpetaja: «Borja, miks sa hiljaks jäid?» Borja punastas ja ütles: «Palun vabandust! Ema läks hommikul vara tööle, mina aga magasin sisse.»

Задание 161. Расскажи, как ты помога́ешь маме.

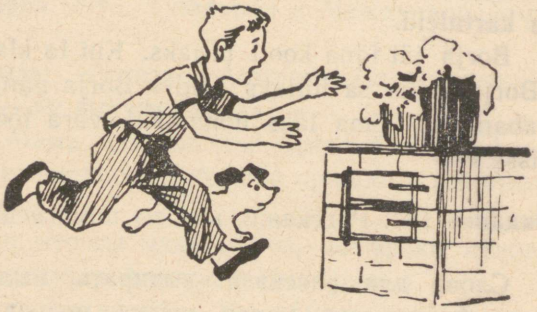
Слова для рассказа: вытирать, пыль, тряпка, подметать, мыть (мою), пол, метла, щётка, посуда, ходить, магазин, покупки, чистить (чищу), картофель, носить (ношу́), вода, пилить, колоть, дрова́, гото́вить, обед, весной, сажать, картофель, ле́том, полоть (полю), гря́дка, пасти (пасу), корова, овца, осенью, копать, картофель, убирать, овощи.

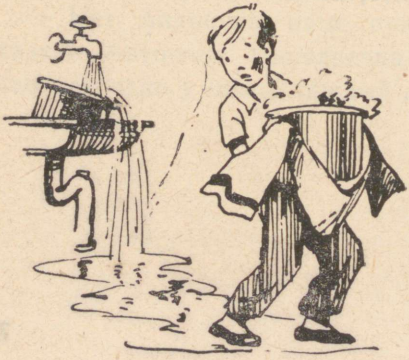
Расскажи по картинке.













§ 23.

КАК НИКИТА ИГРАЛ В ДОКТОРА.

Стал Никита в до́ктора играть. Вот он и говорит своему щенку́:

— Ну, Бобик, я буду тебя **лечи́ть.**

Надел Ники́та **халат** из **простыни́,** а на нос — **очки́.** Потом нашёл в игру́шках трубку, чтобы **выслу́шивать больно́го.** Никита вы́мыл руки и сказал Бобику:

— Здравствуй, молодой человек! Ты опя́ть боле́ешь? Что же у тебя боли́т?

Бобик ничего́ не отвечает, только хво́стиком виля́ет.

— Ну, молодой человек, теперь я тебя буду выслу́шивать.

Врач положи́л Бобика **на спину,** взял трубку и стал выслу́шивать, а Бобик схвати́л его за́ ухо!

Рассерди́лся доктор, схвати́л Бобика за лапу и поста́вил ему **гра́дусник** — синий каранда́ш. А Бобик не хочет **измеря́ть температу́ру.**

— Вот тут **лека́рство,** — сказал доктор. — А теперь я почи́щу тебе зубы. Я вижу, что ты, молодой человек, неря́ха, и не лю́бишь их чи́стить.



Взял Никита свою **зубну́ю** щётку, хотел почи́стить Бобику зу́бы, а щено́к схвати́л щётку и — под крова́ть.

— Бобик! — кричит Никита. — Ведь так не играют!

А Бобик под крова́тью сидит и хво́стиком виляет.

Вопросы.

1. Какую игру приду́мал Никита?
2. Кого он решил лечи́ть?
3. Что наде́л ма́льчик?
4. Из чего он сде́лал хала́т?
5. Почему он надел бе́лый халат?
6. Для чего Никите нужна́ была тру́бка?
7. Почему он вы́мыл руки?
8. Что стал Никита делать?
9. Почему доктор рассерди́лся на щенка́?
10. Что ещё решил сделать Никита?
11. Куда убежал щенок?

Задание 162. Вместо точек поставь нужные слова. Слова найди в словаре к § 23.

На кровати лежи́т чи́стая .... Доктора́ но́сят .... Дедушка до́лжен каждый день пить .... У него очень болит .... Когда дедушка читает, он надева́ет .... Мама, скажи, пожалуйста, где лежит .... У меня, наверно, ...

Задание 163. Переведи.

Arst ütles, et mul on palavik. Arst rääkis emaga. Ema ütles, et ma pean lamama. Rääkisid sa arstiga? Mida sa arstile ütlesid? Millest arst sinuga rääkis? Mida ütles arst?

Задание 164. Переведи.

Arno tuli arsti juurde. Mis tal valutab? Maie on arsti juures. Mis temal valutab? Mis sul valutab? Oled sa haige? Arst hakkab sind ravima. Ta annab sulle rohtu. Arst tuleb sinu juurde koju.

Задание 165. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай сначала местоимение «он», а потом «она» в правильной форме.

Ты опять болеешь? Что у тебя болит? Я буду тебя лечить. Я поставлю тебе градусник. Сколько тебе лет? К тебе придёт сегодня доктор? Доктор будет разговаривать с тобой.

Задание 166. Вместо подчёркнутых слов прочитай слова того же значения.

Мама пошла́ на базар. К больно́му пришёл врач. Врач разрешил Во́ве идти́ в школу. К Вове пришёл товарищ. Пионеры трудились в саду.

Задание 167. Переведи.

Poisid ja tüdrukud mängisid arsti. Toivo ja Arno mängisid palli. Lapsed mängisid kassi ja hiirt. Õpilased pidasid lumesõda.

§ 24.
В ПОЛИКЛИНИКЕ.

Доктор: Сади́сь, пожа́луйста. Что у тебя боли́т?
Рээт: У меня болит грудь, у меня си́льный **ка́шель** и **на́сморк.**
Доктор: Я тебя сейчас вы́слушаю. Дыши́ **глубоко́** . . . . А температу́ра у тебя есть?
Рээт: Я не знаю, доктор, я не измеря́ла.
Доктор: Сестра, поста́вьте, пожа́луйста, больно́й гра́дусник и позови́те сле́дующего больного.
Медсестра: Садись на дива́н. Вот гра́дусник. Пожалуйста, сле́дующий.
Доктор: Что у тебя боли́т, ма́льчик?
Калью: У меня болят глаза́.
Доктор: Посмо́трим, что же у тебя с глаза́ми . . . . У тебя **воспале́ние.** Вот **реце́пт.** Пойди́ в апте́ку и купи́ лека́рство.
Калью: Спасибо, доктор. До свидания.



Медсестра: У девочки высóкая температýра, 38°.

Доктор: У тебя **грипп.** Иди домóй и ложúсь в постель. А когда мама придёт с работы, попроси́ её купить лека́рство. Вот рецéпт.

Рээт: Спасибо, до свидания.

Задание 168. К данным существительным подбери (vali) прилагательные, которые обозначают вкус (maitse).

Какое лекарство? Какой чай? Какое яблоко? Какая капуста? Какой суп? Какая конфета? Какое мясо? Какое печенье?

Прилагательные: вкýсный, сла́дкий, кислый, горький, солёный.

Образец. Какое яблоко? Кислое яблоко, горькое яблоко, сладкое яблоко.

Задание 169. Переведи.

Mõru ravim. Maitsev pirn. Hapukapsad. Soolane kala. Maitsev lõuna. Magus õun. Hapu jõhvikas.

Задание 170. Переведи.

Mare puudub täna. Tal valutab hammas. Mis tal valutab? Martal on köha ja nohu. Tal on palavik. Arst ravib Martat. Ta pani tüdrukule kraadiklaasi. Arst andis Martale retsepti.

§ 25.
ПОВТОРЕНИЕ.

Задание 171. Переведи.

Suur õnnetus. Uus tekk. Pikk trepp. Ilus labakinnas. Minu kaasõpilased. Parim müürsepp. Huvitav võistlus. Tugev vastane. Rahvusvaheline naistepäev. Taskuraamat. Suur kartul. Väike ostja. Pidulik päev. Valge voodilina. Haige tüdruk. Kõrge palavik. Hambahari. Uus polikliinik. Valge kittel. Õnnelik rahvas.

Задание 172. Переведи.

Tüdruk nutab. Miks sa nukrutsed? Mida sa triigid? Ma triigin särki. Poisid võistlevad omavahel. Algul jäi Kalju sõbrast maha. Pärast jõudis ta vastasele järele. Vend vigastas käe. Ma vaidlesin sõbratariga.

Задание 173. Продолжай.

Нам привезли́ (что?) дрова́, ...
Я гла́жу (кого?) собаку, ...
Айно отста́ла (от кого?) от подруги, ...
Айно догна́ла (кого?) подругу, ...
Я подожда́ла (кого?) сестру, ...
Доктор ле́чит (кого?) брата, ...
Он выслу́шивает (кого?) сестру, ...

Задание 174. Переведи.

Täna sõitis isa koju. Ta tõi mulle raamatu. Meie klass on üksmeelne. Meie kõik elame üksmeelselt. Kalju on korralik poiss. Ta kirjutas väga korralikult. Ma räägin õpetajaga. Mida sa õpetajale ütlesid? Millest te rääkisite?

Задание 175. Продолжай по образцу́.

Существи́тельные:	Глаго́лы:	Приме́ры:
работа	работать	работать в саду,
соревнование		работать с братом.
игра		
встреча		
рисование		



§ 26.
ПИОНЕР.

Энн и Вирве жда́ли дедушку с работы. Он обеща́л сего́дня приехать раньше́ и испра́вить телеви́зор. Но дедушка прие́хал домой только в семь часов ве́чера и рассказал, что с ним случи́лось.

— У **авто́бусной** остано́вки **мне ста́ло пло́хо**. Я не мог подня́ть и **внести́** в авто́бус **чемода́н** с инструме́нтами. Вдруг ко мне подошёл мальчик и сказал:

— Вам плохо? Давайте я вам помогу́.

Подошёл следующий авто́бус. Школьник внёс чемодан в авто́бус и попроси́л **уступи́ть** мне ме́сто.

Когда мы приехали, мальчик помог мне вы́йти из авто́буса **и донёс** мой чемодан до нашего дома. Я попроси́л мальчика **зайти** к нам, но он **отказа́лся**. Тогда я **предложи́л** мальчику деньги.

— Что вы, я не за де́ньги нёс! Я ведь пионер! — сказал мальчик.

Пионер попроща́лся со мной и пошёл **обра́тно** к авто́бусной остано́вке.

Вопросы.

1. Почему Энн и Вирве ждали дедушку с работы раньше?
2. Когда прие́хал дедушка?
3. Что случи́лось с ним у авто́бусной остано́вки?
4. Кто подошёл к нему?
5. Что сказал мальчик?
6. Как помог школьник дедушке?
7. Что предложил дедушка мальчику?
8. Почему мальчик не взял де́нег?

Задание 176. Прочитай и запомни.

Я	— mina	**меня**	— mind
у меня	— minul	**со мной**	— minuga
для меня	— minu jaoks	**обо мне**	— minust
мне	— minule		
ко мне	— minu juurde		

Задание 177. Вместо подчёркнутых существительных прочитай правильные местоимения из задания 176.

Дедушка стоял у автобусной остановки. У дедушки был тяжёлый чемодан. Дедушке стало плохо. К дедушке подошёл мальчик. Школьник сел с дедушкой в автобус. Пионер попросил уступить дедушке место. Мальчик заботился о дедушке.

Задание 178. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «он» в правильной форме.

Я стоял у автобусной остановки. Мне стало плохо. Ко мне подошёл мальчик. Мальчик попросил уступи́ть мне место. Школьник донёс мой чемодан до дома. Пионер попрощался со мной.

Задание 179. Продолжай рассказ.

Дедушка стоял у автобусной остановки. Ему стало плохо. Он ...

Задание 180. Продолжай.

Я по́днял (что?) ведро, ...
Я внёс в комнату (что?) ящик, ...
Мальчик подошёл (к кому?) к сестре, ...
Всегда уступа́й место (кому?) старушке, ...
Я донёс чемодан (до чего?) до остановки, ...

Задание 181. Переведи.

Kohver on raske. Ma ei saa seda tõsta. Tõsta, palun, sina! Trammis, bussis ja rongis loovuta alati koht täiskasvanuile. Siin on kohver tööriistadega. Kohvris on tööriistad. Ma pakkusin sõbrale sulepead.

§ 27.
ВЕСНОЙ.

И. Су́риков.

В не́бе **ту́чка набежа́ла,**
Мелкий до́ждик се́ет ...
В поле тра́вка **показа́лась,**
Поле зелене́ет.

Вот **на ве́рбах** и на и́вах
Разверну́лись по́чки,
И глядя́т, как золоты́е,
Све́тлые листо́чки.

Вот и лес оде́лся,
Пе́сни пти́чек зазвене́ли,
Над трабо́й цвето́в голо́вки
Ярко запестре́ли.



Задание 182. Ответь на вопросы.

1. Назови весе́нние месяцы.
2. Как све́тит весно́й со́лнышко?
3. Какие птицы прилета́ют с юга?
4. Какие цветы расцвета́ют ра́нней весно́й?
5. Какие ли́стья весной на дере́вьях?
6. Какие работы начали́сь в колхо́зе?

Задание 183. Данные выражения (väljendid) переведи на эстонский язык.

В не́бе ту́чка набежа́ла. Колхо́зник се́ет рожь. Ме́лкий до́ждик се́ет. Мама разверну́ла свёрток. На дере́вьях разверну́лись по́чки. По́ле зелене́ет. Звоно́к зазвене́л. Песни пти́чек зазвене́ли. Тра́вка показа́лась.

Задание 184. Вместо точек поставь подходящие глаголы в прошедшем времени и в правильном роде.

Трава ... . Стадо ... . Поезд ... . Работа ... . День ... . Девочка ... . Дедушка ... . Пионерское звено́ ... . Со́лнце

. . . за ту́чку. Сестра . . . от брата. Брат . . . от сестры́. Трамвай . . . . Машина . . . . Отец . . . на работу. Ученица . . . в школу.

Глаголы: показаться, начаться, обрадоваться, спрятаться, остановиться, собираться.

Задание 185. Как можно по-русски сказать иначе?

Дождик **сеет.** Лес **оделся.** Песни птичек **зазвенели.**

Задание 186. Переведи.

Märts, aprill, mai on kevadised kuud. Kevadel paistab päike eredalt. Lumi sulab. Roheline rohi tuleb nähtavale. Linnud pöörduvad lõunast tagasi. Puudel (на деревьях) avanevad pungad. Metsas õitsevad maikellukesed.

Задание 187. Вместо точек прочитай нужные слова. Слова **найди** в словаре к §§ 25 и 26.

Я . . . това́рищу пойти в кино. Но он сказал, что у него нет вре́мени, и . . . . Я всегда . . . место ста́ршим. Сегодня я помог де́вочке . . . в ко́мнату ведро́ с водо́й. Вдали́ . . . автобус. . . . цвете́т ра́нней весно́й. Вот уже . . . . . .

§ 28.
ВРЕМЕНА ГОДА.



Задание 188. Повтори § 8 и 9.

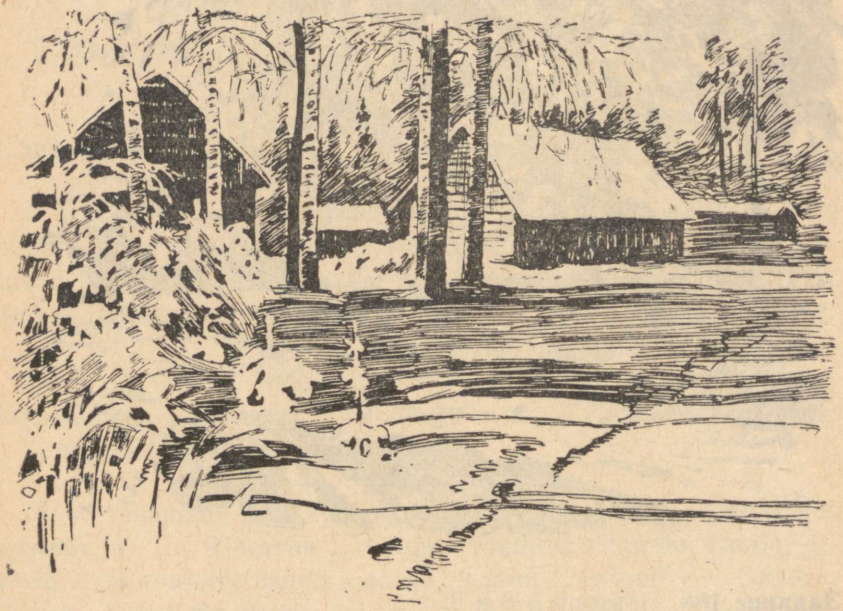
Задание 189. Расскажи об о́сени по плану. Данные слова переведи и обяза́тельно употреби в рассказе.

1. Природа.
   (Päike, harva, rohi, koltuma, langema, lehelangus, tihti sajab vihma, külm, niiske, lõuna.)
2. Работа в колхозе.
   (Saak, koristama, kartuleid võtma, juurvilja koristama.)
3. Первое сентября.
   (Uus õppeaasta, pidulik, rõõmus, kohtuma, kaasõpilased.)

Задание 190. Повтори § 20.

Задание 191. Расскажи о зиме по пла́ну.

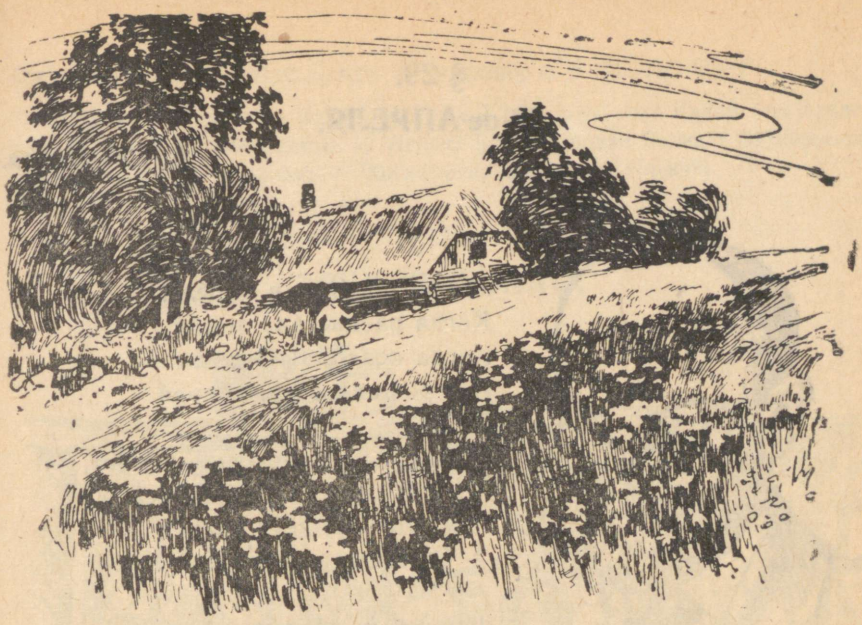
1. Приро́да.
2. Наши **зи́мние заба́вы.**
3. Мой **режи́м дня.**



Задание 192. Расскажи о весне по плану. Данные слова переведи и употреби в рассказе.

1. Приро́да.
   (Päike, paistma, eredalt, sulama, lehed, puud, pungad, rohi, haljendama, nähtavale tulema, lilled, õitsema hakkama, lõuna.)
2. Работа в колхозе.
   (Põllud, kündma, külvama, kartuleid maha panema, juurvilja istutama.)
3. В школе.
   (Viimased koolipäevad, kordamine, tunnistused, välja andma, klassijuhataja, ekskursioon.)

Задание 193. Повтори § 2.



Задание 194. Расскажи о лéте по плану.

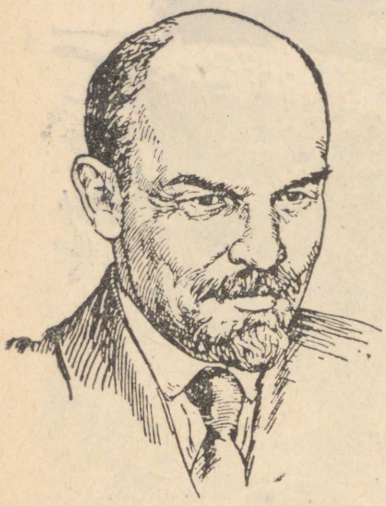
1. Школьные каникулы.
   а) В пионерском лагере.
   б) В городе.
   в) В деревне.
2. Лéтние работы в колхóзе.



§ 29.

22-ое АПРЕЛЯ.

В. Дóнникова.



Ленин роди́лся в апре́ле,
Когда́ **расцвета́ла** земля́,
Когда́ **позабы́ты** мете́ли
И в ро́щах цвету́т **тополя́**.

Пти́цы над шко́лой лета́ют,
И со́лнце сия́ет над ней.
О Ленине де́ти чита́ют
За шко́льною па́ртой свое́й.

Ленин был **до́брым** и сме́лым,
Учи́л не боя́ться труда́
И са́мое **ма́лое** де́ло
По-че́стному де́лать всегда!

Ды́шит весна́ золота́я
За шко́льным широ́ким окно́м...
О Ленине дети читают,
Поют они песни о нём.

Задание 195. Объясни устно, как ты понимаешь такие выражения в стихотворе́нии:

Расцвета́ет земля́. Позабы́ты мете́ли. Ды́шит весна́ золота́я. Са́мое ма́лое де́ло по-че́стному де́лать всегда́.

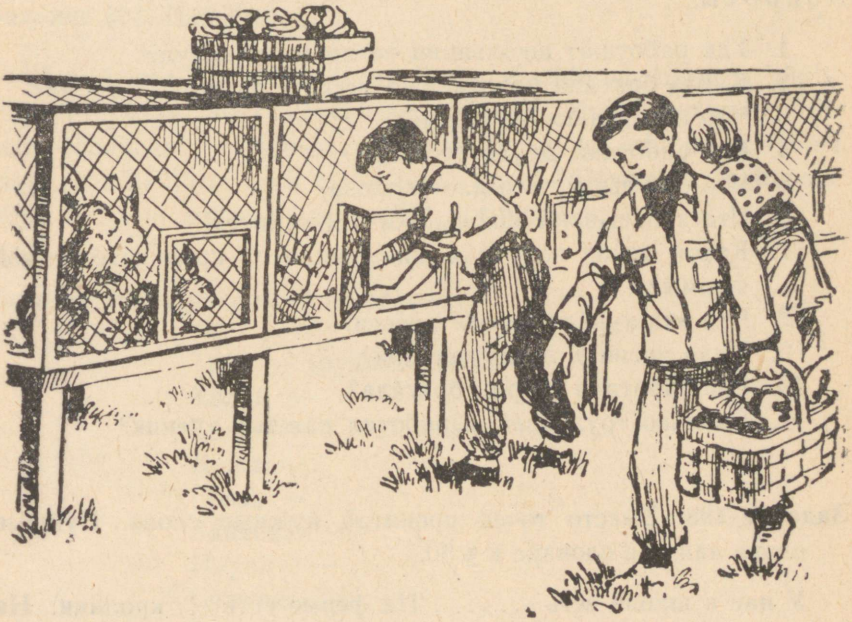
Задание 196. Ответь на вопросы.

1. Когда́ роди́лся В. И. Ленин?
2. Какое это вре́мя го́да?
3. Что говори́тся в стихотворе́нии о В. И. Ле́нине?

Задание 197. Расскажи, что ты знаешь о В. И. Ле́нине?

(Где и когда роди́лся Влади́мир Ильи́ч? Как он учи́лся? Каким был Владимир Ильич? За что боро́лся В. И. Ленин? Кто руководи́л Великой Октябрьской социалисти́ческой револю́цией? Когда у́мер Владимир Ильич?)

§ 30.
ТРУДОВОЕ ЛЕТО.



Наступи́ли кани́кулы, но ребята часто прихо́дят в школу. Ведь здесь школьный сад, а гла́вное — **кроликово́дческая фе́рма.**

На кроликово́дческой фе́рме и в школьном саду́ работает **первая брига́да.** Каждый день на ферме работает двена́дцать челове́к. Одни убира́ют кле́тки, ко́рмят кро́ликов и вообще́ следя́т за поря́дком. Други́е **выра́щивают корм:** кле́вер, **кормову́ю** свёклу. Они даже для колхо́за выра́щивали **расса́ду** кормово́й капу́сты.

У школьников есть дневни́к. Вот что записа́ли Лайне и Юри, которые дежу́рили сего́дня у́тром.

«В клетке № 8 у бе́лого **анго́рского** кро́лика на́сморк. Дежу́рная учи́тельница осмотре́ла его и дала́ лека́рство. Ве́чером **прове́рить,** как кролик бу́дет себя чу́вствовать.»

Кроликово́дческая ферма дала́ уже школе три тысячи **дохо́да.** На эти де́ньги купи́ли для мастерско́й инструме́нты, новые кни́ги в библиотеку. А весно́й ученики пое́дут на экску́рсию.

Втора́я брига́да шко́льников тру́дится в колхозе и́мени Ленина. Каждый ученик **вы́работал** уже сто три́дцать—сто пятьдеся́т **трудодне́й.**

Вопросы.

1. Где работают школьники во вре́мя кани́кул?
2. Какая бригада работает на кроликово́дческой ферме?
3. Что они делают на фе́рме?
4. Где работают другие ученики?
5. Что они вы́растили для колхоза?
6. Что запи́сывают школьники в дневнике́?
7. Какой дохо́д получи́ли шко́льники от кроликово́дческой фермы?
8. Что они купи́ли на эти деньги?
9. Куда ученики пое́дут весно́й?
10. Где работала вторая брига́да?
11. Сколько трудодне́й вы́работал каждый ученик?

Задание 198. Вместо точек прочитай нужные слова. Нужные слова найди в словаре к § 30.

У нас в школе есть ... . . . На ферме есть ... кролики. На кроликово́дческой фе́рме работает первая ... . Мы сами ... для кроликов ... . Мы даже для колхоза вы́растили ... . Кролиководческая ферма даёт школе большой ... . Во время каникул школьники работают в колхозе. Каждый ученик ... сто пятьдесят трудодне́й.

Задание 199. Переведи.

1. Esimene brigaad. Uus vabrik. Ilus pluus. Suur polikliinik. Suur kaart. Punane roos. Küülikufarm.
2. Suur park. Maitsev tort. Hea doktor. Uus kombain. Avar klass. Pikk koridor. Ilus televiisor.

Задание 200. Продолжай.

Мальчик убирает (что?) комнату, ...
Ученики подошли (к чему?) к клетке, ...
Они будут кормить (кого?) кролика, ...
Ученики следят (за чем?) за игрой, ...
Для кроликов мы вырастили (что?) свёклу, ...

Задание 201. Переведи.

Meie koolis on küülikufarm. Mulle meeldivad angoora küülikud. Küülikute jaoks kasvatame söötasid. Meil kasvavad ristikhein, söödapeet ja kapsas. Me kasvatame ka istikuid kolhoosi jaoks. Küülikufarm toob meile tulu. Suvel töötame ka kolhoosis. Mina töötasin kolhoosis välja 100 normipäeva.

Задание 202. Продолжай по образцу.

Труд — трудовое лето.
Холод — . . . . . .
Снег — . . . . . .
Дождь — . . . . . .
Грязь — . . . . . .
Записка — . . . . . .
Парад — . . . . . .
Счастье — . . . . . .
Радость — . . . . . .
Зуб — . . . . . .
Автобус — . . . . . .
Кролик — . . . . . .
Корм — . . . . . .

Задание 203. Продолжай по образцу.

Корм — кормлю кролика, кормят кролика.
Записка —
Стройка —
Покупка —
Продавать —

§ 31.
ЗДРАВСТВУЙ, ПРАЗДНИК!

О. Высо́тская.



Расцвела́
Страна́ родна́я,
Пе́сни зво́нкие слышны́.

Здра́вствуй, пра́здник,
Пра́здник ма́я,
Пра́здник со́лнца
И весны́!

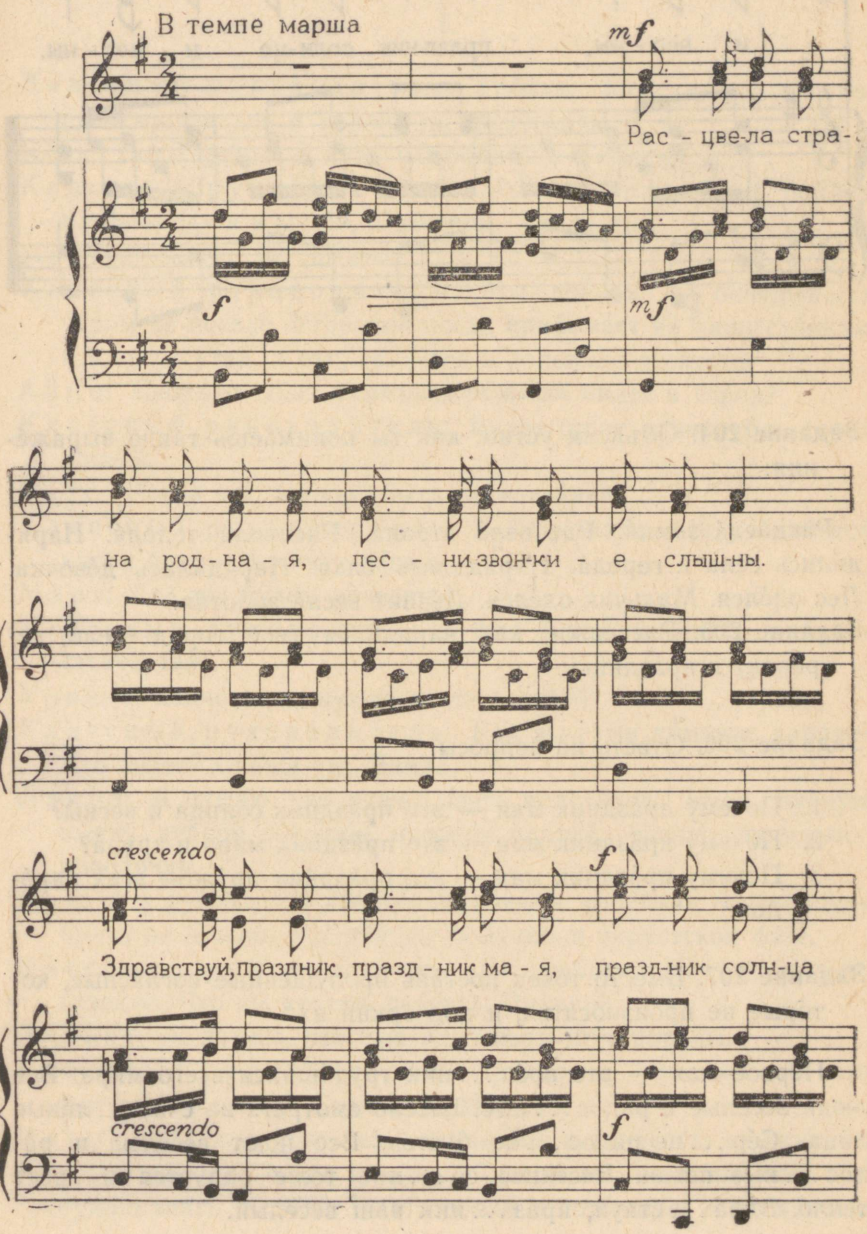
Наряди́лись
Наши сёла,
Наряди́лись города́.

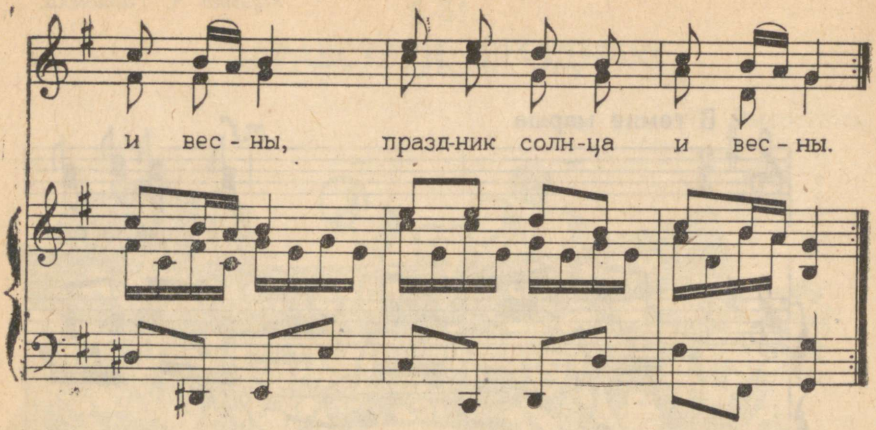
Здра́вствуй, пра́здник
Наш весёлый,
Пра́здник ми́ра
И труда́!

Бе́лый го́лубь
В не́бе кру́жит,
В я́сном со́лнечном **тепле́.**

Здра́вствуй, пра́здник,
Пра́здник дру́жбы
Всех наро́дов
На земле!

Музыка А. Гаршнека.





Задание 204. Объясни у́стно, как ты понима́ешь такие выраже́ния:

Расцвела́ земля́. Расцвела́ страна́. Расцвели́ тополя́. Наряди́лись сёла и города́. Наряди́лась ёлка. Наряди́лась де́вочка. Лес оде́лся. Мальчик оде́лся. Ды́шит весна́ золота́я.

Задание 205. Расскажи, как наряди́лся твой город (село, деревня) к пра́зднику.

Задание 206. Ответь на вопросы.

1. Почему́ пра́здник мая — это пра́здник со́лнца и весны́?
2. Почему́ пра́здник мая — это пра́здник ми́ра и труда́?
3. Почему пра́здник мая — это пра́здник дру́жбы всех наро́дов?

Задание 207. Вместо точек поставь пропу́щенные согла́сные, кото́рые не произно́сятся, и подчеркни́ их.

Пе́рвое мая — это пра́з . . . ник трудя́щихся всего мира. Все лю́ди весёлые и ра́дос . . . ные. Ве́село смотре́ть на счас . . . ли́вые ли́ца. Се́р . . . це радос . . . но бьётся. Все поют весёлые и ра́дос . . . ные пе́сни. Весе́ннее со́ . . . нце то́же ра́дуется и гре́ет тепло́. Здра́ . . . ствуй, пра́з . . . ник наш весёлый.

§ 32.
ЭКСКУРСИЯ.

I.

Кла́ссный руководи́тель: Ребя́та, послезавтра мы пое́дем на два дня в Таллин на экску́рсию.

Юри: Вот хорошо! А куда мы пойдём в Таллине?

Классный руководитель: Мы осмо́трим го́род, пойдём на фа́брику и в музе́й, а ве́чером — в театр.

Пээтер: Когда мы пое́дем?

Классный руководитель: Мы пое́дем в понеде́льник у́тром на по́езде. Утренний поезд **прибыва́ет** на нашу ста́нцию в 9 часо́в утра́, а отправля́ется в полови́не деся́того.

Айно: Ско́лько сто́ит **железнодоро́жный билет** в го́род?

Классный руководитель: Билет сто́ит один рубль сорок копеек.

Антс: Когда мы должны́ быть **на вокза́ле?**

Классный руководитель: Я буду ждать вас **у биле́тной** ка́ссы без пяти **минут** де́вять.

Март: Где мы будем **ночева́ть?**

Классный руководитель: Мы бу́дем ночева́ть **в тури́стской ба́зе.**

Урве: А какие вещи нужно взять с собо́й?

Классный руководитель: Как вы сами ду́маете, ребя́та? Кто знает? Скажи ты, Линда.

Линда: Я думаю, что нужно взять полоте́нце, мыло, зубну́ю щётку, зубно́й порошо́к, носовы́е платки́, одеяло, про́стыни, **на́волочку.**

Иви: А я думаю, что полоте́нце, одея́ло, про́стыни и на́волочку брать не ну́жно. Всё это мы полу́чим в тури́стской ба́зе.

Классный руководитель: Да, ребята, Иви пра́вильно сказа́ла. Что ты хо́чешь сказать, Вильяр?

Вильяр: Я ду́маю, что ещё надо взять бутербро́ды.

Классный руководитель: Пра́вильно, Вильяр. А что ещё нужно взять? Скажи ты, Ильмар.

Ильмар: Нужно взять ещё карандаш и записну́ю кни́жку.

Классный руководитель: Теперь вы назвали всё, что нужно взять с собо́й. Идите домой и гото́вьтесь к экску́рсии.

Задание 208. Переведи.

Klassijuhataja ütles, et me sõidame laupäeval linna. Linnas läheme tehasesse ja vabrikusse. Õhtul läheme teatrisse. Linna me sõidame rongiga. Hommikuti saabub rong kell üheksa, väljub pool kümme. Linnas peatusime turismibaasis. Raudteepilet linna maksab 1 rubla 40 kopikat.

Задание 209. Переведи.

Me sõidame maale. Me sõidame linnast maale. Õpilased lähevad vabrikusse. Õpilased tulevad vabrikust. Me kogunesime raudteejaama. Jaamast me sõitsime bussiga linna.

Задание 210. Переведи.

Raudteepilet Tartust Tallinna maksab 3 rubla. Raudteepilet Leningradist Tallinna maksab 9 rubla. Bussipilet Tallinnast Leningradi maksab 8 rubla. Bussipilet linna maksab 1 rubla 20 kopikat.

Задание 211. Продолжай.

Бельё: рубашка, ...
Проду́кты: творог, ...
Пти́цы: грач, ...
Тра́нспорт: автобус, ...

Задание 212. Продолжай по образцу.

Какой?	*Какая?*	*Какое?*
Утренний поезд	утренняя зарядка	утреннее солнце
вече́рний . . .	вечерняя	вечернее . . .
осе́нний	осенняя	осеннее . . .
ле́тний	летняя	летнее . . .
зи́мний	зимняя	зимнее . . .
весе́нний	весенняя	весеннее . . .
сего́дняшний . .	сегодняшняя . .	сегодняшнее .
вчера́шний . . .	вчерашняя . . .	вчерашнее . .

II.

Классный руководитель: Ребята, все ли собрали́сь?

Олав: Нет, ещё Вильяр не пришёл. Он, наверно, ещё бутербро́ды де́лает....

Классный руководитель: Олав, посмотри, пожалуйста, нет ли его **в** друго́м **зале** или **на** перро́не.

Я уже купил билеты для всех.

Айно: Смотрите, смотрите, Вильяр идёт. Какой у Вильяра большо́й чемода́н. Вильяр, что у тебя там? Бутерброды?

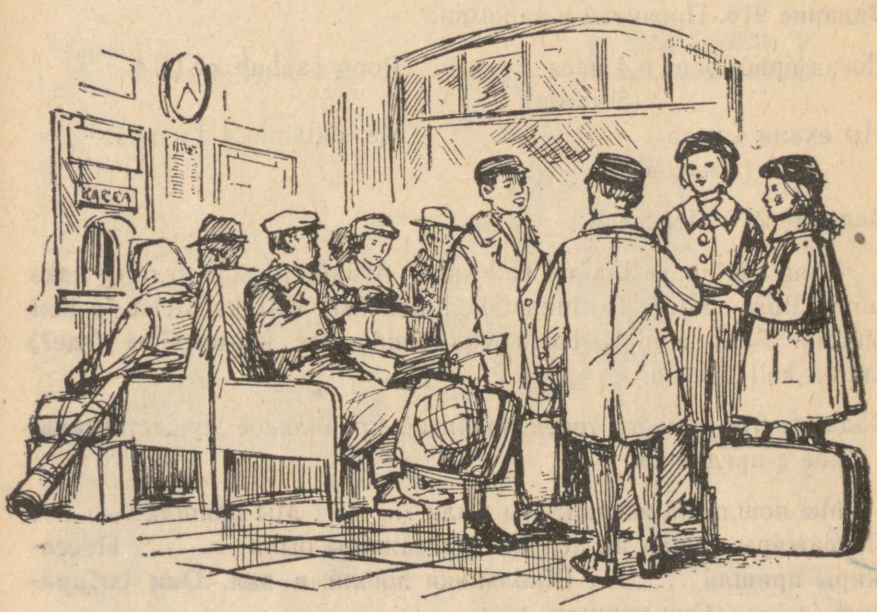
Вильяр: Не сме́йтесь! Сосе́ди попроси́ли отвезти́ **посы́лку в** город. Она тяжёлая, потому я так по́здно и пришёл.

Айно: Не сердись. Я ведь **пошути́ла.**

Классный руководитель: Теперь все собрали́сь. Скоро будет **поса́дка на поезд.**

Голос по радио: **Гра́ждане пассажи́ры,** начала́сь посадка на поезд № 37, Тарту—Таллин.

Классный руководитель: У нас билеты в пе́рвый вагон. Все ли взя́ли свои вещи? Мальчики, помогите Вильяру: у него тяжёлый чемодан.



Задание 213. Переведи.

1. Perroon, saal, loosung, laager, diivan, raadio, akvaarium, kraan, pioneer, militsionäär, botaanika.
2. Ekskursioon, demonstratsioon, kollektsioon, revolutsioon, teater, kilomeeter.
3. Kaart, minut, raam, roos, polikliinik, farm, baas.

Задание 214. Переведи.

Kelle brigaad töötas küülikufarmis? Polikliinik asetseb koolimaja kõrval. Tallinnas on suur ja ilus raudteejaam. Perroon on pikk ja lai. Saalis on piletikassad.

Задание 215. Ответь на вопросы.

1. На чём éздят по желéзной дороге?
2. На чём плáвают по воде?
3. На чём летáют по вóздуху?
4. На чём éздят в гóроде?
5. На чём éздят в дерéвне?

Задание 216. Прочитай и запомни.

Поезд прибывает в 4 часа (5 часов)	Rong saabub k e l l 4.
Мы ехали 4 часа (5 часов)	Me sõitsime 4 t u n d i.

Задание 217. Переведи.

Rong väljub Tallinnast kell kaks. Arukülani sõidab rong kaks tundi. Buss väljub Tallinnast kell kaheksa, kell kaksteist ja kell üheksa. Buss sõidab Tartu viis tundi. Me kogunesime (где?) jaama kell üheksa.

Задание 218. Вместо точек прочитай правильное существительное с предлогом.

Мы пошли на вокзал. Мы были . . . . . Мы пришлú . . . . . Пассажúры пошли на перрон. Пассажúры были . . . . . Пассажиры пришлú . . . . . Школьники пошлú в зал. Они собирáлись . . . . . Они пришли . . . . . .

Задание 219. Вместо точек прочитай нужные слова. Слова найди в словаре к § 32.

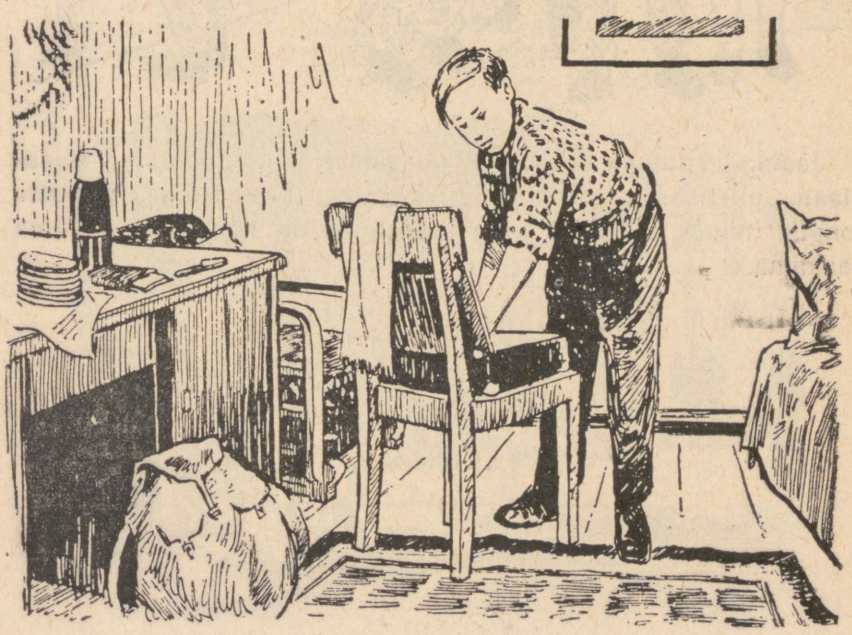
... много наро́ду. У кассы собрали́сь .... Они хотя́т купить .... Поезд ... в два часа. Я попроси́ла Вильяра отвезти в город ....

Задание 220. Составь рассказ на тему «На вокзале». В рассказе обязательно употреби слова: вокзал, зал, скамейка, пассажир, киоск, расписание, железнодоро́жный, касса, объявить, посадка, перрон, вагон.

§ 33.
ПОЕЗДКА В ГОРОД.

Составь рассказ на тему «Пое́здка в город». Данные слова́ переведи на русский язык и обяза́тельно употреби́ их в рассказе.

1. Сборы.



Seljakott, kohver, asjad, käterätik, taskurätik, pesu, hambahari, hambapulber, võileivad, raha, rahakott, õpilaspilet, taskuraamat.

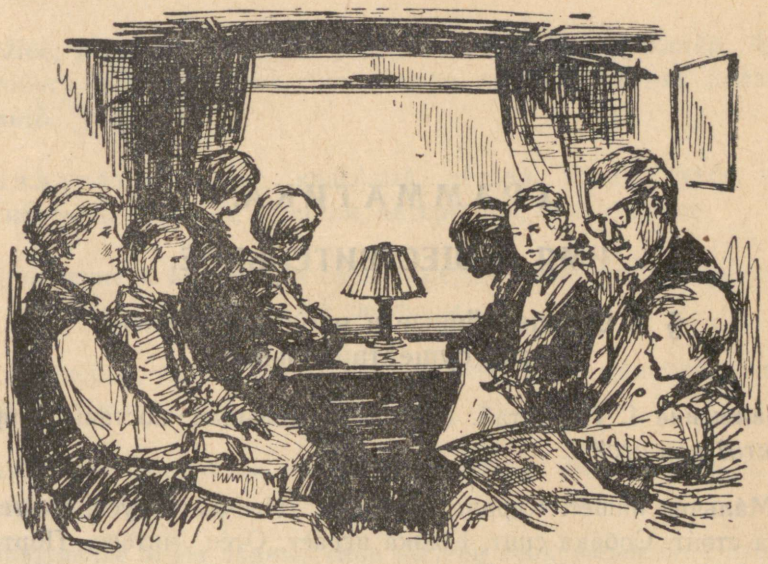
2. На вокзале.



Jaam, kohtuma, koolivend (kooliõde), klassijuhataja, sõiduplaan, piletikassa, ostma, pilet, maksma, kassapidaja, perroon, rongile minek, reisijad, pagas, käsipakkide hoiuruum, liikuma hakkama.

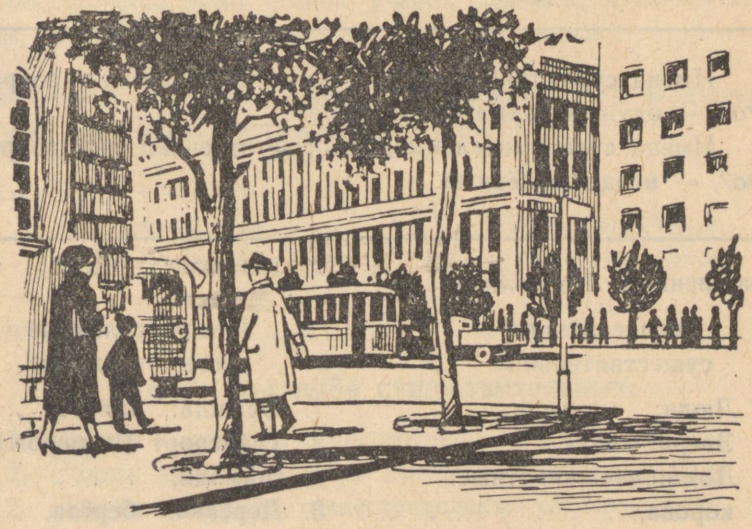
3. В вагоне.

Sõitma, laulma, mängima, lõbus, saabuma.



4. В городе.

Tänav, lai, kitsas, transport, liiklus, kõnnitee, sisseostud, kauplus, võõrastemaja.



ГРАММАТИКА.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ.

§ 1. Одушевлённые и неодушевлённые имена существи́тельные.

Упражнение 1. Прочитай. К существи́тельным поставь вопро́с *кто?* или *что?*

Ма́льчик пи́шет. Каранда́ш лежи́т. Де́вочка рису́ет. Учи́тельница стои́т. Соба́ка спит. Ко́шка игра́ет. Оте́ц чита́ет. Портре́т виси́т. Мать вышива́ет. Поду́шка лежи́т. Таре́лка стои́т. Пальто́ виси́т.

Образе́ц: Ма́льчик пи́шет. Ма́льчик — и́мя существи́тельное, вопрос *кто?*

Имена **существи́тельные,** кото́рые отвеча́ют на вопро́с *кто?,* — **одушевлённые** (elusolendid).

Имена **существительные,** кото́рые отвеча́ют на вопро́с *что?,* — **неодушевлённые.**

Упражнение 2. Продолжа́й.

Одушевлённые существительные	Неодушевлённые существительные
1. Люди: мальчик, ...	1. Оде́жда: пальто, . . .
2. Звери: волк, ...	2. Тра́нспорт (transport): трамвай, ...
1. Дома́шние живо́тные: корова, ...	3. Дере́вья: берёза. . . .

Упражнение 3. Из данных слов вы́бери неодушевлённые существи́тельные и прочита́й их с прилага́тельными *(какой? какая? какое?)*.

Лес, день, школа, се́но, учи́тельница, учи́тель, костёр, брат, автобус, пионер, у́дочка, бе́лка, игра́, хозя́йка, сестра́, пала́тка, пальто́.

Прилагательные: краси́вый, ле́тний, но́вая, сухо́е, пионе́рский, кра́сный, дли́нная, интере́сная, бе́лая, но́вое.

Упражнение 4. Из да́нных слов вы́бери одушевлённые существительные и прочита́й их с глаго́лом.

Пионе́рка, у́дочка, мать, оте́ц, де́рево, нож, ма́льчик, лопа́та, коро́ва, маши́на, тра́ктор, колхо́зник, жук, пти́ца.

Глаголы: рабо́тала, отдыха́ла, рабо́тал, бежа́л, лежа́ла, коси́л, лете́л, лете́ла.

Упражнение 5. Из да́нных слов вы́бери неодушевлённые существительные и прочитай с глаголами «стои́т», «виси́т» или «лежи́т».

Полоте́нце, пионер, посу́да, хозя́йка, таре́лка, нож, стог, колхо́зник, коси́лка, се́но, стано́к, учени́к, маши́на, иго́лка, блу́зка, волк, портфе́ль, ва́за, учи́тельница, черни́льница.

Упражнение 6. Назови (nimeta) одушевлённые и неодушевлённые существительные на тему «Лес».

Образец:

Одушевлённые существительные	Неодушевлённые существительные
Белка, ёжик	Лес, гриб . . . . .

§ 2. Род имён существительных.

1. Назови́ не́которые существи́тельные мужско́го ро́да.
2. Назови некоторые существительные же́нского рода.
3. Назови некоторые существительные сре́днего рода.

Определе́ние (määramine) рода существи́тельных.

Род	Оконча́ние	Без оконча́ния
Же́нский род	**-а -я** сестр-**а**, тёт-**я** парт-**а**, земл-**я**	ночь рожь
Мужско́й род	—	стол, герой, лагерь дом, сарай, день
Сре́дний род	**-о -е(ё)** окн-**о** пол-**е** сен-**о** мор-**е** ружь-**ё** бель-**ё**	

Упражнение 7. Определи́ (määra) род имён существительных и вы́пиши их в три сто́лбика.

Утро, авто́бус, пионе́р, у́дочка, пала́тка, мо́ре, мы́ло, заря́дка, о́зеро, полоте́нце, лицо́, посу́да, пионе́рка, молоко́, ча́шка, таре́лка, нож, ви́лка, яйцо́, сыр, колхо́з, кле́вер, се́но, стог, воз, сара́й, со́лнце, у́жин, ве́чер, горн, бригади́р.

Образец:

Же́нский род	Мужской род	Средний род
Удочка	автобус	утро

Ответь на вопрос: В каком сто́лбике нет одушевлённых существительных?

Упражнение 8. Вы́полни упражне́ние по образцу́.

Кра́сный трамва́й, но́вая у́дочка, краси́вое де́рево, вку́сная ка́ша, све́жее молоко́, ка́менный сара́й, густо́й лес, дру́жный

отря́д, жа́ркий день, я́ркое со́лнце, звеньево́й сбор, зелёный луг, интере́сная рабо́та, лу́чший отря́д, све́жий во́здух, солёное мо́ре, сухо́е се́но, чи́стое полоте́нце.

Образец: Красный трамвай — какой трамвай? Новая удочка — какая удочка? Красивое озеро — какое озеро?

Упражнение 9. Поста́вь к существи́тельным прилага́тельные мужско́го *(какой?)* или же́нского *(какая?)* рода.

Авто́бус, у́дочка, пала́тка, ча́шка, нож, сыр, колхо́з, стог, у́жин, горн.

Прилага́тельные: большо́й, краси́вый, замеча́тельный, бе́лый, о́стрый, све́жий, дру́жный, высо́кий, вку́сный, пионе́рский.

Упражнение 10. Поставь к существительным прилага́тельные мужско́го *(какой?)*, же́нского *(какая?)* или сре́днего *(какое?)* ро́да.

Мя́со, помо́щник, луг, по́ле, пого́да, трава́, полоте́нце, комба́йн, мешо́к, рабо́та, де́рево, сенако́с, теле́га, ружьё.

Прилагательные: солёный, хоро́ший, зелёный, колхо́зный, хоро́ший, высо́кий, но́вый, замеча́тельный, большо́й, лёгкий, ма́ленький, огро́мный, краси́вый, ста́рый.

Упражнение 11. Поставь к существи́тельным вопрос *чей?* (мужской род), *чья?* (женский род), *чьё?* (сре́дний род).

Шарф, руба́шка, пла́тье, фура́жка, пиджа́к, ю́бка, плато́к, бутербро́д, перо́, полоте́нце, корзи́на, ведро́.

Упражнение 12. Придумай к прилага́тельным подходя́щие существи́тельные.

Бе́лый, бога́тый, больша́я, большо́е, вку́сный, высо́кий, густа́я, дру́жная, ду́шный, коро́ткое, лёгкое, после́дний, све́тлое, ста́рый.

Упражнение 13. С да́нными существи́тельными прочитай подходя́щий глагол.

Шарф, полоте́нце, карти́на, мы́ло, щётка, нож, ва́за, черни́льница, ведро́, де́рево, куст, трава́, мука́, ма́сло, чай.

Глаголы: висе́л, висе́ла, висе́ло, лежа́л, лежа́ла, лежа́ло, стоя́л, стоя́ла, стоя́ло, рос, росла́, росло́, ко́нчился, ко́нчилась, ко́нчилось.

Упражнение 14. Переведи.

Maitsev võileib, väike alustass, puhas käterätik, kerge harjutus, kerge töö, kerge küsimus, rikas kolhoos, valge ämber, valge tass, valge kott, ilus mets, ilus järv, ilus koolimaja.

Упражнение 15. Переведи.

Poiss kirjutas. Tüdruk kirjutas. Isa luges. Ema luges. Palitu rippus. Kleit rippus. Särk rippus. Pilt rippus. Auto sõitis. Veoauto sõitis.

§ 3. Существи́тельные мужско́го ро́да с оконча́нием на -а, -я.

Запомни! Существительные: *папа, де́душка, дя́дя, ю́ноша* (noormees), *мужчи́на, за́йка* и все имена́ ма́льчиков, кото́рые ока́нчиваются на **-а, -я** (Коля, Саша, Петя и др.), отно́сятся к мужско́му ро́ду.

Упражнение 16. Да́нные существи́тельные прочита́й с местоимениями (asesõnadega) *мой* (м. р.) или *моя* (ж. р.).

Папа, оте́ц, мать, мама, ба́бушка, де́душка, дя́дя, тётя, за́йка, за́яц.

Упражнение 17. Данные существительные прочитай с местоимениями (asesõnadega) *наш* (м. р.), *наша* (ж. р.) или *наше* (ср. р.)

Шко́ла, класс, учи́тельница, площа́дка, полоте́нце, таре́лка, блю́дце, нож, у́дочка, колхо́з, село, дере́вня, де́душка, ба́бушка, тётя, дя́дя, Коля, Ната́ша, звено́.

Упражнение 18. Прочитай эти предложения в прошедшем времени (minevikus).

Тётя гуля́ет в парке. Таня учит уроки. Юноша встреча́ет мать. Отец ко́сит траву́. Дедушка отдыхает в саду́. Бабушка читает газе́ту. Мужчи́на разгова́ривает с мальчиком. Дядя помога́ет отцу́. Ко́ля играет в мяч.

Упражнение 19. Переведи.

Minu vanaisa ja minu vanaema elavad linnas. Minu onu elab Tallinnas. Minu tädi elas maal. Kolja elas Moskvas. Väike Nataša ja väike Varja mängivad palli.

Упражнение 20. Переведи.

Meie onu, meie tädi, meie kolhoos, meie meri, minu nägu, minu käterätik, minu seep, minu särk, hall jänku, hall jänes, ilus alustass, maitsev võileib.

§ 4. Падежи́ и вопро́сы.

В ру́сском языке́ шесть падеже́й.

Назва́ние падеже́й	Паде́жные вопро́сы
Имени́тельный паде́ж	кто? что?
Роди́тельный паде́ж	кого? чего?
Да́тельный паде́ж	кому? чему?
Вини́тельный паде́ж	кого? что?
Твори́тельный паде́ж	кем? чем?
Предло́жный паде́ж	о ком? о чём?

Ответь на вопросы.

1. Когда мы спра́шиваем *кто?*
2. Когда мы спра́шиваем *что?*

Упражнение 21. Переведи.

Kes see on? Kes töötab aias? Mis see on? Mis on laual? Kellele sa andsid pliiatsi? Kellele sa kinkisid lilled? Keda sa armastad? Mida sa armastad? Millega sa kirjutad? Kellest sa räägid? Millest sa kirjutad?

Упражнение 22. Определи падежи подчёркнутых существительных.

Пионер *(кто?)* хорошо у́чится. У пионера *(у кого?)* хоро́шие отме́тки. Все любят *(кого?)* пионе́ра. Пионе́ру *(кому?)* подари́ли кни́гу. О пионере *(о ком?)* писа́ли в газе́те.

Упражнение 23. Определи паде́ж подчёркнутых существи́тельных.

Стару́шка *(кто?)* живёт в большо́м до́ме. У стару́шки *(у кого?)* есть огоро́д. Шко́льники помога́ли *(кому?)* стару́шке. Они рабо́тали в саду́ *(с кем?)* со стару́шкой. Они лю́бят *(кого?)* стару́шку. Ве́чером они рассказа́ли роди́телям *(о ком?)* о стару́шке.

Упражнение 24. Выпиши из упражне́ния существи́тельное «сестра» вме́сте с вопро́сом в поря́дке назва́ния падежей.

Я помога́ю *(кому?)* сестре́ гото́вить уро́ки. Я забо́чусь (hoolitsen) *(о ком?)* о сестре́. У сестры́ *(у кого?)* много книг. Мы с сестро́й *(с кем?)* живём дру́жно. Моя сестра́ *(кто?)* у́чится в пя́том кла́ссе. Я очень люблю́ *(кого?)* сестру́.

Упражнение 25. Определи́, с каки́м падежо́м употребля́ются (kasutatakse) эти вопросы.

О ком? о чём?; кому? чему?; кого? чего?; кто? что?; кем? чем?; кого? что?

Образец: Предло́жный паде́ж — о ком? о чём?

I СКЛОНЕНИЕ.

§ 5. Склоне́ние существи́тельных же́нского и мужско́го ро́да на -а.

Еди́нственное число.

В русском языке три склонения (kolm käändkonda). Существи́тельные же́нского ро́да, кото́рые в имени́тельном падеже́ еди́нственного числа́ ока́нчиваются на **-а**, отно́сятся к пе́рвому склоне́нию.

Ба́бушка, ло́жка, ча́шка, школа.

К пе́рвому склоне́нию отно́сятся ещё существи́тельные мужско́го ро́да, кото́рые в имени́тельном падеже́ еди́нственного числа́ то́же ока́нчиваются на **-а**.

Дедушка, мужчина, юноша.

Упражнение 26. Из да́нных слов прочита́й существи́тельные пе́рвого склоне́ния.

Библиоте́ка, эта́ж, бутербро́д, блю́дце, математика, костёр, авто́бус, рюкза́к, у́дочка, площа́дка, полоте́нце, ло́жка, нож, ма́сло, сыр, колбаса́, яйцо́, ры́ба, колхо́з, се́но, трава́.

Упражнение 27. Из данных слов выбери существи́тельные пе́рвого склоне́ния и приду́май к ним подходя́щие прилага́тельные.

Рюкза́к, у́дочка, доска́, Алекса́ндр, Са́ша, Никола́й, го́рн, га́лстук, пионе́рка, пионе́р, кни́га, уро́к, дневни́к, лопа́та, това́рищ, подру́га, сестра́, брат, шко́ла.

Упражнение 28. Из да́нных слов вы́бери существи́тельные пе́рвого склоне́ния и подбери́ к ним подходя́щие глаго́лы.

Год, урок, ба́бушка, у́тро, расписа́ние, вну́чка, сестра́, колхо́з, се́но, стог, де́душка, учени́к, учени́ца.

Глаголы: уезжал, уезжа́ла; помога́л, помога́ла; за́втракал, за́втракала; рабо́тал, рабо́тала; учи́лся, учи́лась.

Упражнение 29. Из данных слов выбери существительные первого склонения и прочитай их с вопросом *чья?*

Страна́, го́род, я́блоко, коза́, коро́ва, петух, ку́рица, овца́, каранда́ш, ру́чка, пена́л, рези́нка, черни́льница, бума́га.

Запомни, как склоняются существительные пе́рвого склоне́ния.

Падежи	Одушевлённые существительные		Неодушевлённые существительные	
Имени́тельный	кто?	сестр-**а**	что?	книг-**а**
Роди́тельный	кого?	сестр-**ы**	чего?	книг-**и**
Да́тельный	кому?	сестр-**е**	чему?	книг-**е**
Вини́тельный	кого?	сестр-**у**	что?	книг-**у**
Твори́тельный	кем?	сестр-**ой**	чем?	книг-**ой**
Предло́жный	о ком?	о сестр-е	о чём?	о книг-**е**

Запомни! После **г, к, х, ж, ч, щ** в родительном падеже окончание **-и.**
Например: книга—книги, ручка—ручки, роща—рощи, лужа—лужи.

Упражнение 30. Просклоняй в единственном числе существительные: *мама, папа, подруга, библиотека.*

Упражнение 31. От да́нных существи́тельных образу́й (moodusta) роди́тельный падеж еди́нственного числа́ с числи́тельными 2, 3 или 4.

Шко́ла, у́дочка, пала́тка, площа́дка, таре́лка, гру́ша, ча́шка, ло́жка, ба́бочка, ко́мната, библиоте́ка, пила́, доска́, кле́тка, маши́на, игóлка, блу́зка, ю́бка, ка́рта.

Упражнение 32. Вместо точек поставь подходя́щие существительные в пра́вильном падеже. Определи́ падеж.

У ... интере́сная кни́га. У ... кра́сный га́лстук. У ... в рука́х тетра́дь. У ... игóлка. У ... па́лка. У ... газе́та. У ... котя́та. У ... краси́вый хвост.

Существительные: Серёжа, Ве́ра, учи́тельница, де́вочка, де́душка, па́па, ко́шка, лиса́.

Упражнение 33. Переведи.

Leidal on raamat. Vanaemal valutab pea. Tüdrukul on põll. Müüjal on ka põll. Saimal on värvid. Kassil on kassipojad. Koeral on saba.

Упражнение 34. Вме́сто вопро́са поставь существительные в правильном падеже. Определи падеж.

1. (Кто?) работает на огороде. (У кого?) грабли. (Кому?) помогают пионеры. 2. (Кто?) читает книгу. (У кого?) интересная книга. (Кому?) ребя́та принесли кни́гу. 3. (У кого?) соба́ка. Дя́дя подари́л (кому?) соба́ку. (Кто?) лю́бит свою́ соба́ку. 4. Брат написа́л (кому?) письмо́. (Кто?) получи́ла письмо́. (У кого?) мно́го рабо́ты.

Существительные: 1. колхо́зница, 2. учи́тельница, 3. Наташа, 4. сестра́.

Упражнение 35. Переведи.

Veera õpib viiendas klassis. Ema kinkis Veerale tassi. Veeral on ilus tass. Õpetaja on klassis. Õpetajal on laual lilled. Tarmo, anna õele vihik! Õel on vihik. Õde kirjutab. Kassil on pojad. Aino andis kassile piima.

Упражнение 36. Поставь вопрос к подчёркнутым существительным и определи падеж.

Вну́чка подари́ла бабушке цветы́. Цветы стоят в ва́зе. Пионеры работают в школе. Они помогают учительнице. Наташа

помогает Серёже. Дедушка расска́зывает Саше сказку. Отец работает на фабрике. Дай сестре книгу.

Образец: Кому внучка подарила цветы — бабушке — дательный падеж.

Упражнение 37. Переведи.

Anna vanaisale prillid. Ajalehes on huvitav jutustus. Kas sa aitad (кому?) vanaema? Vanaemale meeldib töötada aias. Koolis on täna pidu. Jutusta õele muinasjuttu. Onu töötab vabrikus.

Упражнение 38. Ответь на вопросы. В ответах употребля́й существительные «бабушка» и «дедушка».

Кто живёт в дере́вне?
Кого нет в го́роде?
Кому Райво написал письмо́?
Кого лю́бит мальчик?
С кем живёт Райво летом?
О ком заботится внук?

Упражнение 39. Ответь на вопросы.

Кому ты помогаешь?	мама, папа
Кому вы помога́ете?	дедушка, бабушка
Что ты чита́ешь?	книга
Что вы рису́ете?	берёза
Что они реша́ют?	задача
С кем ты у́чишься?	сестра
С кем она у́чится?	подруга

Упражнение 40. Ответь на вопросы.

С кем ты живёшь?	мама, папа
С кем живёт Вирве?	сестра
С кем живу́т Тармо и Отто?	дедушка и бабушка
С кем игра́ет девочка?	кошка
С кем идёт дедушка?	собака
С чем стои́т Калью у доски?	книга
С чем пошёл ученик в школу?	сумка

Упражнение 41. Переведи.

Mina elan emaga. Urve elab õega. Vend läks õega kooli. Leida läks sõbratariga jalutama. Väike tüdruk mängib nukuga. Poiss läks aeda labidaga.

Упражнение 42. Ответь на вопросы.

Куда идýт ученики?	шкóла
Гдеýчатся ученики?	шкóла
Где молоко?	буты́лка
Куда ты поставил цветы?	вáза
Где стоя́т цветы?	ваза
Где игрáют ребята?	кóмната
Где сидúт шофёр?	машúна
Куда сел шофёр?	машина

Упражнение 43. Ответь на вопросы.

Куда ты положúл хлеб?	тарелка
Где лежúт хлеб?	тарелка
Куда сéла птичка?	сосна
Где сидúт птичка?	сосна
Где растýт цветы?	клумба
Куда ты посадúл розу?	клумба
Куда пошли игрáть ребята?	площадка
Где они игрáют?	площадка
Где работает отец?	фабрика
Куда пошёл отец?	фабрика

Упражнение 44. Переведи.

Tindipotis on tint. Pingil on vihik. Vaasis on vesi. Seinal on pilt. Raamatus on pildid. Pane raamat pingile. Pane leib taldrikule. Õpilased läksid kooli. Õpilased õpivad koolis. Kuhu sa panid raamatu? Tädi läks vabrikusse. Ta töötab vabrikus.

Упражнение 45. Вместо точек поставь существительное в правильном падеже.

... лежи́т на па́рте. Марта взяла́ ... . Рейн взял ..... висе́ла в шкафу́. ... игра́ла в саду́. Тармо позвал .... Учительница похвали́ла ..... хорошо вышива́ет. В мастерско́й стои́т ... . сделали ученики пятого класса. Вирве принесла́ ..... висит на стене.

Существительные: книга, книга, рубашка, рубашка, сестра, сестра, ученица, ученица, кле́тка, кле́тка, карти́на, карти́на.

Упражнение 46. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже.

Же́нщина.	У ... в руках но́вые гра́бли.
Указка.	Ученик стои́т у ка́рты с ....
Корзи́на.	Хозяйка положи́ла карто́фель в ...
Корзина.	Картофель лежит в ....
Полка.	Сестра́ поста́вила вазу на ... .
Полка.	Ваза стоит на ....
Сестра.	Брат с ... рабо́тали в саду.
Дедушка.	У ... боли́т зуб.

Упражнение 47. Вместо точек поставь предлоги **у, в, на, или с.** Определи падеж.

Учительница разгова́ривает ... пионе́ркой. ... пионерки интересная колле́кция. Тетрадь лежит ... парте. ... стене висит портре́т. Летом пионеры е́здили ... Москву́. Они жили ... Москве́ две неде́ли. ... Марты горн. Пионеры делают заря́дку ... площа́дке. Ребята идут ... площа́дку. Борис идёт на площадку ... Вовой. Пионеры жили летом ... пала́тке.

Упражнение 48. Поставь вопрос к подчёркнутым существительным и определи падеж.

Дежурный открыл форточку. Он приносит к уроку географии карту и указку. Учитель пришёл в класс с указкой. На уроке ручного труда Райво пилил пилой доску. Айно вязала рукавицу. Вирве шила блузку. Но́жницы лежали на машине. Ребятам нравится в школе. Бабушка подарила Марте юбку.

Образец: Что открыл дежурный? — форточку — винительный падеж.

Упражнение 49. Переведи.

Korrapidaja tuli kaardiga klassi. Ta avas õhuakna. Ta riputas kaardi seinale. Martal on õde. Õde töötab raamatukogus. Marta läks raamatukogusse. Aino loeb raamatut. Sa õpid koolis. Lapsed õpivad koolis. Lapsed aitavad (кому?) ema, vanaema ja vanaisa. Millal sa kooli tuled?

Упражнение 50. Рассмотри картинку. Ответь на вопросы.



Где сиди́т дедушка? Что наде́то на дедушке? Что у дедушки на голове? Что дедушка держит в руке? Что в кру́жке? Что у дедушки в корзине? С кем ходил дедушка за грибами?

Упражнение 51. Прочитай рассказ-шутку. Определи падеж существительных I склонения.

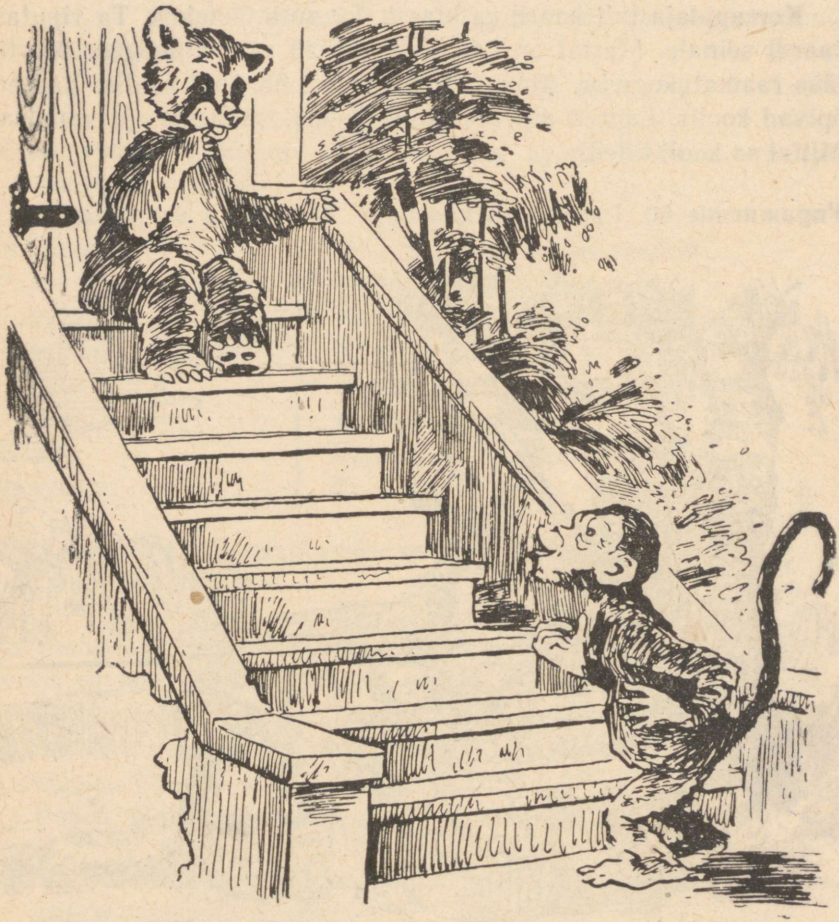
Хитрая обезья́на (kaval ahv).

Зале́з медвежо́нок на ле́стницу (trepp) и говори́т обезья́нке:

— Заста́вь (sunni) меня сойти́ с ле́стницы, сумеешь (oskad)?

Поду́мала обезья́нка и говори́т:

— Подня́ться на ле́стницу я суме́ла бы заста́вить.



Спусти́сь вниз, я это сде́лаю.

Услы́шал это медвежо́нок, сбежа́л с ле́стницы и говори́т:

— Ну, попро́буй (katsu)!

Тогда обезья́на сказа́ла:

— Всё в поря́дке (kõik on korras), уважа́емый медвежо́нок: вот ты и внизу.

II СКЛОНЕНИЕ.

§ 6. Склонение существи́тельных мужско́го рода.

Еди́нственное число.

Имена́ существи́тельные мужско́го ро́да (кро́ме существи́тельных с оконча́нием -а) и имена́ существи́тельные сре́днего ро́да относятся ко второму склонению.

Стол, стул, карандаш, пенал, перо, масло.

Упражнение 52. Сначала прочита́й существительные пе́рвого склонения, потом — второ́го.

Де́рево, класс, школа, ручка, пена́л, книга, карандаш, карта, указка, мел, рези́нка, парта, стол, стул, ученица, ученик, учитель, учительница, доска́, инструме́нт, иголка, напёрсток, передник, рубанок, дневни́к, журнал, чернильница, перо.

Упражнение 53. Переведи по образцу.

Kolhoos, kolhoosnik, naiskolhoosnik, traktor, traktorist, masin, kombain, niidumasin, labidas, tuulamismasin, (vilja)vihk, viljapea, ristikhein, nisu, kaer, lehm, lammas, kukk, kana, karjane, lüpsja, linnusöötja, viljapeksumasin.

Образец:

Существительные I склонения.	Существительные II склонения.
Колхозница	Колхоз
	колхозник

Упражнение 54. К да́нным существительным пе́рвого и второ́го склоне́ния приду́май подходя́щие прилага́тельные.

Тарелка, нож, вилка, чашка, блю́дце, каша, молоко, суп, бутербро́д, обед, комната, кварти́ра, пиджа́к, руба́шка, передник, шапка, фура́жка, плато́к.

Упражнение 55. Вместо точек прочитай подходящий глагол.

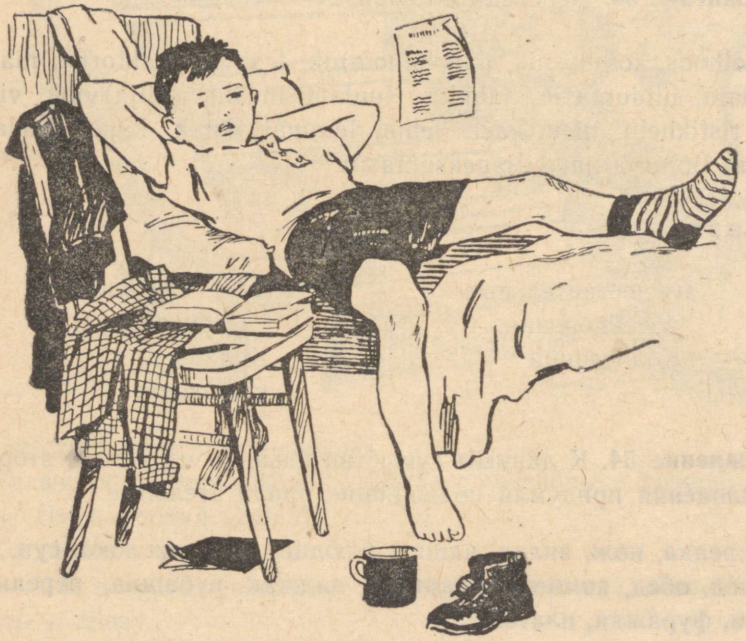
Девочка ... в мяч. Мальчик ... в мяч. Бабушка ... скатерть. Тракторист ... поле. Инженéр ... дом. Колхозник ... травý. Колхозница ... травý. Доярка ... корóву. Машина ... по дороге. Пионерка ... вожáтой. Пионер ... вожатой. Хозяйка ... суп. Картина ... на стене. Портрет ... на стене.

Глаголы: игрáл, игрáла; вышивáл, вышивáла; пахáл, пахáла; строúл, строúла; косúл, косúла; доúл, доúла; éхал, éхала; помогáл, помогáла; варúл, варúла; висéл, висéла.

Упражнение 56. Постáвь к существительным вопрóс *чей?, чья?* или *чьё?*

Аквáриум, велосипéд, машúна, рабóтала, пальто, кот, кошка, мяч, кукла, отец, мать, дедушка, бáбушка, платье, дядя, тётя, мыло.

Упражнение 57. Прочитай стихотворение. Выпиши в один столбик существительные I склонения, в другой — существительные II склонения в начáльной форме (algvormis).



Вот боти́нок — он ря́дом с кру́жкой,
а другóго нет!
Вот чулóк — он под поду́шкой,
а другóго нет!

Кни́ги, руба́шки —
Все вперемéшку (segamini)!
Нож, карандаш,
почтóвые марки,
полотéнце, тетрáди, —
всё вперемéшку!

Кто ж тут улёгся?
А вéщи — вразбрóс (laiali)?
Кто этот мальчик,
Вот в чём вопрóс?

Ответь на вопрос: Как можно назвать такого мальчика одни́м слóвом?

Образец:

I склонение	II склонение
Кружка	Ботинок

Упражнение 58. Выполни упражнение по образцу.

Этаж, школа, Марта, мальчик, бутерброд, рюкза́к, верстак, рубанок, учени́ца, напёрсток, ученик, передник, форточка, грач, продавец, продавщица, собака, кот, сено, зерно́, курица, петух, ведро́, пасту́х, ста́до.

Образец:

I склонение		II склонение	
Одушевлённые сущ.	Неодушевл. сущ.	Одушевлённые сущ.	Неодуш. сущ.
Марта	Школа	Мальчик	Этаж

Запомни, как склоняются неодушевлённые существительные второго склонения.

Именительный	что?	стол	окн-о
Родительный	чего?	стол-а	окн-а
Дательный	чему?	стол-у	окн-у
Винительный	что?	стол	окн-о
Творительный	чем?	стол-ом	окн-ом
Предложный	о чём?	о стол-е	об окн-е

Примечание. У неодушевлённых существительных II склонения винительный падеж как именительный.

Упражнение 59. Просклоняй существительные «комбайн» и «трактор».

Упражнение 60. От данных существительных образуй родительный падеж единственного числа с числительными 2, 3 или 4. Этаж, окно, стол, верстак, ведро, бутерброд, передник, классурок, колхоз.

Упражнение 61. От данных существительных образуй родительный падеж единственного числа с числительными «два» или «две».

Карандáш, ручка, резúнка, пенал, книга, укáзка, дневнúк, карта, журнáл, стол, парта, стул, чернúльница, перо.

Упражнение 62. Определи падеж и склонение подчёркнутых существительных.

В сарáе нет лопáты и топорá. Лопáта и топóр лежат в садý. Мел и указка в учительской. В классе нет мéла и укáзки. На тарелке бýлка и хлеб. На тарелке нет бýлки и хлéба. Книги и карандашá нет на парте. Книга и карандаш в сумке. В сумке две книги и два карандашá.

Упражнение 63. Переведи.

Pinalis on kaks sulepead, kaks pliiatsit ja kolm sulge. Pinalis ei ole kummi. Taldrikul on kaks võileiba. Töökojas on kaks höövelpinki ja neli saagi. Töökojas ei ole kirvest.

Упражнение 64. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Наш класс нахóдится на первом этаже. Ученики вошлú в класс. Дежурный проветривает класс. Первый урок начинáется в девять часóв. Школьники идýт на урок. В нашей школе хороший двор. Во время перемены ученики идут на двор. В мастерской стоит стол. Положú ножницы и напёрсток на стол.

Упражнение 65. Переведи.

Mis seisab klassis? Mida võttis korrapidaja? Korrapidaja võttis kriiti. Mis on töökojas? Töökojas on höövelpink. Otto võttis höövli. Mida võttis Otto? Mida sa õmbled? Mina õmblen põlle. Mida te kirjutate? Meie kirjutame etteütlust.

Упражнение 66. Вместо подчёркнутых существительных второго склонения прочитай существительное первого склонения.

Машина	Мальчики стоят у верстакá.
Рубашка	Девочки ýчатся шить передник.
Блузка	Маре вышивáет платок.
Посуда	Айно мóет пол.
Ручка	Карандаш лежит на столе.
Ручка	Антс, дай мне, пожáлуйста, карандаш.
Пила	Учитель взял рубанок.
Пила	Рубанок в мастерской.

Упражнение 67. Переведи.

Poisid töötavad töökojas. Rein hööveldab lauda. Nad teevad puuri. Aino õmbleb põlle. Sirje õmbleb pluusi. Õie peseb sööklas põrandat. Mari peseb klassi akent.

Запомни, как склоняются одушевлённые существительные второго склонения!

Именительный	кто?	пионер
Родительный	кого?	пионер-**а**
Дательный	кому?	пионер-**у**

Винительный	кого?	пионер-**а**
Творительный	кем?	пионер-**ом**
Предложный	о ком?	о пионер-**е**

Примечание. У одушевлённых существительных II склонения винительный падеж как родительный.

Упражнение 68. Вместо точек поставь существительное «пионер» в правильном падеже. Определи падеж.

Вчера я прочитал в газе́те рассказ о... . ... Антс жил в Тарту. У ... хоро́шие отме́тки. Учительница похвали́ла .... Школа подари́ла ... книгу. Отец пошёл гулять с ... .

Упражнение 69. Просклоняй существительные «мальчик Вова». Ответь на вопросы:

1. По́чему у этих двух существи́тельных ра́зные оконча́ния?
2. В каком падеже́ у них одина́ковые оконча́ния?

Упражнение 70. Ответь на вопросы.

Кто в классе?	Ученик и ученица.
Кого нет ещё в классе?	Ученик и ученица.
Что висит на стене́?	Портрет и картина.
Чего нет на стене?	Портрет и картина.
У кого кра́сный га́лстук?	Пионерка и пионер.
У кого хорошие отметки?	Вера и Серёжа.

Упражнение 71. Определи падеж подчёркнутых существительных.

На столе стоит тарелка. На тарелке два бутерброда. Пионерка гладит галстук. У пионера горн. На поле работает жнейка. Колхозница работает в саду́. Два колхозника ко́сят траву́.

Упражнение 72. Переведи.

Kes läks kooli? Otto ja Silvi läksid kooli. Keda ei ole klassis? Klassis ei ole õpetajat. Mida ei ole õpilasel? Õpilasel ei ole päevikut. Mida ei ole pingil? Pingil ei ole sulepead.

Упражнение 73. Ответь на вопросы.

Кому бабушка ва́рит кашу?	внук
Кому мать вя́жет носки?	сын
Кому помога́ет Саша?	брат
Кому Айно даёт траву?	кролик
Кому учительница поста́вила отметку?	ученик
Кому вожатый подари́л книгу?	пионер

Упражнение 74. Ответь на вопросы.

Кому оди́ннадцать лет?	Вера, Серёжа
Кому бабушка расска́зывает сказку?	внук и внучка
Кому Вера подарила книгу?	подруга, брат
Кому Вова подарил краски?	товарищ, сестра
Кому мать вя́жет шарф?	сын и дочка

Упражнение 75. Определи склонение и падеж подчёркнутых существительных.

Девочка взяла́ корзи́ну. Вера дала́ брату карандаш. Мальчику двена́дцать лет. Пастух пасёт коро́ву. Кошка ловит мышку. Учительница дала́ школьнику ручку. Возьми чистую рубашку. Коля дал другу книгу.

Упражнение 76. Вместо точек поставь правильное окончание. Определи склонение и падеж.

Две ученич... и два ученик... шли в школ.... У Вер... красивый портфель. У школьник... красивый пенал. Брат подарил сестр... карандаш. Сестра подарила брат... нож. Учительница дала́ мальчик... указку.

Упражнение 77. Переведи.

Kellele sa andsid pliiatsi? Ma andsin pliiatsi sõbratarile. Kellele kirjutas isa kirja? Isa kirjutas kirja emale. Kellele jutustab vanaema muinasjuttu? Vanaema jutustab muinasjuttu Veerale ja Sašale.

Упражнение 78. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Родители провожáли сына в дерéвню. У сына лéтние канúкулы. Лёша взял нож. Нож лежúт в рюкзакé. Товарищ приéхал в гóсти. Лёша встречáл товарища. У товарища тяжёлый рюкзак. Лёша нашёл гриб. Гриб рос в лесý.

Упражнение 79. Вместо подчёркнутых существительных первого склонения прочитай существительные второго склонения.

Козлик	Бабушка кормúла козý.
Пенал	Айно купúла книгу.
Карандаш	Тармо положúл в пенал рýчку.
Брат	Вирве любит сестрý.
Хлеб	Брат ест бýлку.
Жук	Коля поймáл бáбочку.
Лещ	Отто поймал щýку.
Кораблик	Райво рисовáл лóдку.

Упражнение 80. Вместо подчёркнутых существительных второго склонения прочитай существительные первого склонения.

У школы стояли два автобуса. Пионеры сели в автобус и поехали на экскурсию. Родители подарили пионеру рюкзак. Охотник видел в лесу волка. Ребята побежали в класс. Коля принёс в школу ежа.

Существительные первого склонения: машина; мащина; пионерка; лиса; комната; белка.

Упражнение 81. Ответь на вопросы.

Куда пошлá девочка?	магазин
Где девочка купúла сахар?	магазин
Куда идут ученики после звонка?	класс
Где ученики ждали учúтеля?	класс
Куда Марта положúла резинку?	пенал
Где лежит резинка?	пенал
Куда ты бежúшь?	двор
Где вы игрáете в мяч?	двор
Куда сéла кошка?	диван
Где сидúт кошка?	диван

Упражнение 82. Ответь на вопросы.

Куда ты положи́л книгу?	парта, стол
Где лежи́т книга?	парта, стол
Куда ты посади́л кролика?	клетка, ящик
Где сейча́с кролик?	клетка, ящик
Где живёт Айно?	столица, город
Куда пое́хала Вирве?	столица, город

Упражнение 83. Вместо вопроса придумай подходящие существительные.

В тетради я пишу (чем?)
Отто рисует (чем?)
На доске мы пишем (чем?)
Дежурный стира́ет с доски (чем?)
Ученик пи́лит до́ску (чем?)
Вечером нужно чи́стить зубы (чем?)
Отец ру́бит дрова́ (чем?)
Сестра гла́дит блузку (чем?)
Суп едя́т (чем?)
Рыбак ло́вит рыбу (чем?)

Упражнение 84. Переведи.

Marta pani sulepea pinalisse. Sulepea on pinalis. Pärast kella läksid õpilased koridori. Nad jalutasid koridoris. Õpilane kirjutab tahvlile kriidiga. Lapsed mängisid õues. Küülik elab puuris.

ЗНАЧЕНИЕ ПАДЕЖЕЙ.

(Käänete tähendusi.)

§ 7. Имени́тельный падеж.

Кто? что?

Именительный падеж отвечает на вопрос *кто? что?* и соответствует (vastab) эстонскому падежу nimetav.

Колхозник *(кто?)* отдыхает. Kolhoosnik (*kes?*) puhkab.

Упражнение 85. Ответь на вопросы.

Кто шьёт блузку? Кто читает книгу? Кто рисует? Кто играет? Кто спит на диване? Что стоит в комнате? Что висит на стене? Что лежит на столе?

Упражнение 86. К данным существительным приду́май де́йствие (tegevus).

Что делают эти предме́ты?

Ученик . . . . Ученица . . . . Учительница . . . . Колхозница . . . . Кузнец . . . . Машина . . . . Паровоз . . . .

Упражнение 87. Вместо точек придумай подходя́щие существительные в именительном падеже еди́нственного числа.

. . . стоя́ла на столе. . . . лежа́ла на столе. . . . лежал на парте. . . . отсу́тствовал. . . . отсу́тствовала. . . . разреши́л мне идти гулять. . . . завернул книгу. . . . завернула книгу. . . . жил в кле́тке. . . . жила́ в аква́риуме.

Упражнение 88. Составь по картинке предложения так, чтобы одно существительное стояло в именительном падеже.



Упражнение 89. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Мальчик жил с ма́терью. До́мик стоял на берегу́ мо́ря. Рабо́тник труди́лся с утра́ до ве́чера. Сосе́д был рад, что Юн Су не просил де́нег. Юн Су нарисова́л на песке́ сло́во. Волна стёрла сло́во. Наш класс нахо́дится на второ́м этаже. Дежурный прове́тривает класс.

Упражнение 90. Переведи. Существительные в именительном падеже подчеркни.

Kaardikepp on õpetajate toas. Õpilane tõi õpetajate toast kriiti. Kriit on klassis. Võileib on kotis. Tüdruk sööb võileiba. Martal on põll. Marta hakkab põlle triikima.

§ 8. Роди́тельный паде́ж без предло́га.

Кого? чего?

Еди́нственное число.

I склонение	II склонение
парт-**ы** резинк-**и**	стол-**а** окн-**а**

1. По-эстонски:
osastav
keda? mida?
Purgis ei ole koort.
(eitus)
Kuuris ei olnud labidat.
(eitus)

По-русски:
родительный —
кого? чего?
В банке нет смета́ны
(отрица́ние)
В сарае не было лопаты.
(отрицание)

1. Osastav (eitavas kõnes) перево́дится роди́тельным падежо́м.

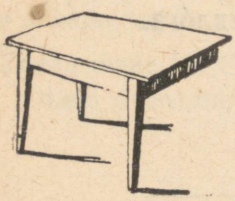
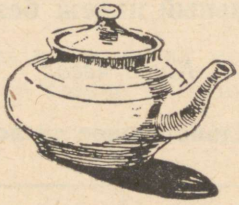
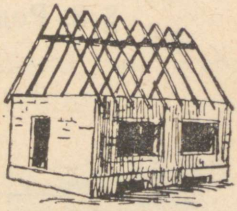
Упражнение 91. Данные предложения прочитай с отрицанием (*нет* или *не было*).

На парте чернильница. В портфеле пенал. В пенале кисточка. На столе нож и вилка. На тарелке хлеб и булка. В классе указка и карта. В бутылке молоко. В коробке иголка. В шкафу передник.

Упражнение 92. Переведи.

Kõögis ei ole purki. Riiulil ei ole vaasi. Vaasis ei ole vett. Laual ei ole nuga. Poisil ei olnud pintslit. Tüdrukul ei olnud võileiba. Pinalis ei ole sulepead. Arnol ei olnud raamatut.

Упражнение 93. Один мальчик любил рисовать, но ни одного рисунка не кончáл. Посмотри́ на его рису́нки и скажи́, что он забыл нарисова́ть.




Образец: Мальчик не нарисовал (у чайника) ручки.

2. После числи́тельных 2, 3, 4 употребляется роди́тельный падеж единственного числа.
Два карандаша, две ручки, три карандаша, три ручки, четыре карандаша, четыре ручки.

Упражнение 94. Данные существительные прочитай с числительными «два» или «две».

Ки́сточка, сосе́д, рабо́тник, сын, урок, книга, дом, па́лка, сло́во, волна́, пти́ца, грач, ту́ча, страна́, школьник, школьница, город, магази́н, учительница, доска́, форточка, окно.

Упражнение 95. Данные существительные прочитай с числительными «три» или «четыре».

Ука́зка, ка́рта, пере́дник, верста́к, маши́на, инструме́нт, доска́, кро́лик, кле́тка, этаж, библиоте́ка, колхоз, стог, ба́бочка, таре́лка.

Упражнение 96. Переведи.

Neli võileiba, kaks nuga, kolm lusikat, neli tassi, kaks põlle, kolm õhuakent, neli kaardikeppi, kaks pintslit, neli sõna, kolm naabrit, neli poega, kolm maja, kaks keppi.

Упражнение 97. Переведи.

Täna on meil neli tundi. Kodus peame lahendama kaks ülesannet. Elavnurgas elavad kaks oravat ja neli küülikut. Akvaariumis on neli kala. Põllul töötavad kolm traktorit. Kolhoosis on kaks kombaini. Mul on kaks sõbratari. Laual on neli tassi, neli taldrikut, neli kahvlit ja neli nuga.

Упражнение 98. Переведи.

Kapis on kaks särki. Aino triikis kolm pluusi. Leidal on neli kana ja kaks kukke. Laual ei olnud vorsti. Peatuses ei olnud bussi.

3. По-эстонски:

omastav — *kelle? mille?*
Õpilase raamat.
Kelle raamat?

По-русски:

родительный — *кого? чего? чей? чья? чьё?*
Книга **ученицы**.
Чья книга?

Õpilase pliiats.	Карандаш ученицы.
Kelle pliiats?	*Чей* карандаш?
Õpilase sulg.	Перó ученицы.
Kelle sulg?	*Чьё* перо?

Упражнение 99. Поставь к подчёркнутым словам вопрос (*чей?, чья?* или *чьё?)* в предложениях.

Ведро стоит на скамейке. Пальто висит на вешалке. Машина стоит у дома. Портрет висит на стене. Щётка лежит на полочке. Мама работает в колхозе. Отец работает на заводе.

Образец: Чьё ведро стоит на скамейке?

Упражнение 100. Ответь на вопросы.

Чья книга лежит на столе?	ученица
Чья ручка лежит на парте?	ученик
Чей это портфель?	сестра
Чьё это пальто?	Рейн
Чей это пиджак?	брат
Чей это велосипед?	колхозник

Упражнение 101. Переведи.

Õpilase vihik. Orava saba. Õe õun. Tüdruku tass. Poisi pall. Vanaisa raamat. Reinu jalgratas. Tüdruku pall. Poisi nuga. Vanaema rätik.

Упражнение 102. Переведи.

Toas on kaks lampi. Laual ei ole lampi. Venna suusad seisavad koridoris. Tiiu võttis Tooma uisud. Õpetaja parandab õpilase tööd. Töös oli kaks viga. Marta triigib venna särki.

§ 9. Предлоги родительного падежа.





У девочки *(у кого?)* болит глаз.
Tüdrukul *(kellel?* — alalütlev) valutab silm.

Ученица стоит *(у чего? где?)* **у стола.**
Õpilane seisab laua *(mille?)* juures.

Упражнение 103. Переведи.

Tüdrukul ei olnud paberit ja pliiatsit. Õpilasel ei ole kaardikeppi. Vanaemal ei ole keppi. Vanaisal valutab pea. Sašal on ilus koer. Rebasel on ilus saba. Sõbral on huvitav raamat.

Упражнение 104. Переведи.

Tööpingi juures, tahvli juures, laua juures, naabri juures, maja juures, apteegi juures, kaardi juures, kassa juures.

Упражнение 105. Переведи.

Maimu oli õpetaja juures. Maimu läks õpetaja juurde. Traktorist läks traktori juurde. Traktorist seisab traktori juures. Jun Su läks naabri juurde. Jun Su töötas naabri juures. Jun Su töötas peremehe juures hommikust õhtuni.



Дети идут *(откуда?)* **из школы.**
Lapsed tulevad koolist.
(kust? — seestütlev)



Боря берёт книгу *(с чего? откуда?)* **с полки.**
Borja võtab raamatu riiulilt.
(millelt? — alaltütlev)

Упражнение 106. Ответь на вопросы.

Откуда выходят дети после звонка?	класс
Откуда ты взяла молоко?	бутылка
Откуда ты взял тетрадь?	сумка
Откуда пришёл Арво?	школа
Откуда пришёл отец?	магазин
Откуда прие́хала бабушка?	город
Откуда вы́бежал кролик?	клетка
Откуда пришла сестра?	библиоте́ка

Упражнение 107. Ответь на вопросы. В ответе употреби существительные: *школа, город, библиотека, Москва.*

Куда пошла́ Лейда?
Где была́ Лейда?
Откуда пришла́ Лейда?
Куда пое́хал отец?
Где был отец?
Откуда прие́хал отец?
Куда пошла́ сестра?
Откуда пришла́ сестра?
Где была́ сестра?

Куда поéхал брат?
Где жил брат?
Откýда вернýлся брат?

Упражнение 108. Переведи.

Leida tuli koolist. Õpilased tulid klassist. Võta rätik taskust. Võta lilled vaasist. Lind lendas puurist välja. Need õunad on kolhoosist.

Упражнение 109. Закóнчи предложéния.

Шапка висела на вешалке. Арно взял шапку ... . Книга лежала на парте. Ученица взяла книгу ... . Птица сидела на дереве. Птица улетéла ... . Мама ходúлаýтром на базáр. Она уже пришлá ... . Дети игрáли на горé. Они катáлись ... ... на санках.

Упражнение 110. Вместо точек поставь предлог **из** или **с**.

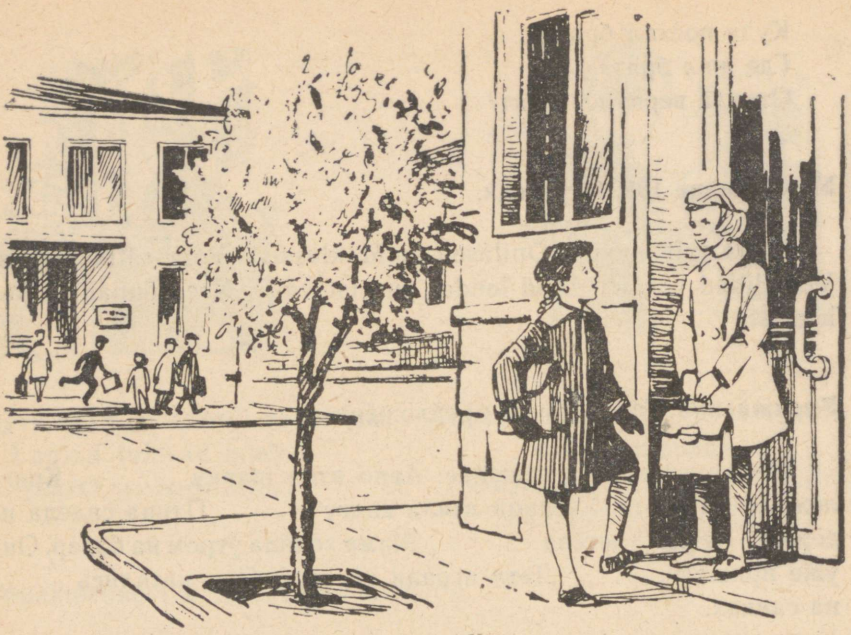
Коля взял я́блоко ... корзúны. Яблоко упáло ... дéрева. Тойво взял конфéту ... вазы. Вера взялá конфету ... ёлки. Ученики списáли задание ... доскú. Возьми подушку ... дивáна. Ученики приéхали ... колхоза. Ученик взял рубáнок ... верстакá.

Упражнение 111. Вместо точек поставь предлог **у** или **из**.

Мальчик пьёт молоко ... чáшки. К нам приехали гости ... столúцы. Принеси ... кóмнаты чáшку. Ученица стоúт ... стола. ... ученицы в рукáх тетрадь.

Упражнение 112. Переведи.

Võta sulg karbist. Sulg kukkus pingilt. Õpetaja seisab kaardi juures. Õpetajal on kaardikepp. Võta raamat riiulilt. Võta õun taldrikult. Sõbrataril on huvitav raamat. Õhtul ma olin sõbratari juures.



От школы до дома *(От чего? до чего?)* Маре шла с подругой. Kooli juurest *(mille juurest?)* koduni *(milleni?* — rajav) Mare tuli sõbratariga.

Упражнение 113. Вместо точек поставь предлог **от** или **до**. Переведи предложения на эстонский язык.

... колхоза ... речки близко. ... речки ... леса недалеко́. Маре испуга́лась и отбежа́ла ... соба́ки. Март добежал ... де́рева пе́рвым. Эту книгу дала мне Марта ... вто́рника. Дочь провожа́ла отца ... заво́да. Мышка убежа́ла ... кошки.

Упражнение 114. Переведи.

Kolhoosi juurest koolini; tahvli juurest pingini; akna juurest tahvlini; diivani juurest lauani; kaupluse juurest koduni.



Ручка *(без чего?)* **без пера.**

Sulepea on *(milleta?* — ilmaütlev) ilma suleta.

Упражнение 115. Переведи.

Poiss kirjutas sõna ilma veata. Rong sõitis ilma vedurita. Maja on veel ilma katuseta ja ilma korstnata. Paat on ilma purjeta. Tee on ilma suhkruta. Supp on ilma soolata.

Упражнение 116. Вместо точек поставь предлог **у, из, с, от, до** или **без.**

... урока осталось три минуты. На урок нельзя приходить ... дневника. Ученик взял дневник ... сумки. ... ученика хорошие отметки. Ученик стоит ... стола и отвечает урок. Во время перемены дежурный стирает ... доски. Ученица отошла ... доски и стала ... окна.

Упражнение 117. Переведи.

Jun Su töötas naabri juures. Naabri juurest tuli ta hilja koju. Vaba aja veetis Jun Su mere ääres. Jun Su kirjutas ilma pintslita. Ta õppis kirjutama ilma pintslita ja paberita.

Упражнение 118. Переведи.

Taldrikul on kaks õuna ja kolm pirni. Võta taldrikult õun ja anna Leidale. Pinalis on kaks pliiatsit. Marta võttis pinalist pliiatsi ja hakkas joonistama. Ema ei toonud turult koort ja piima. Ta läks turule ilma pudeli ja purgita.

§ 10. Винительный падеж.

Кого? что?

I склонение		II склонение	
Одушевлённые	Неодушевлённые	Одушевлённые	Неодушевлённые
сестр-у	парт-у	мальчик-а (как родительный пад.)	стол (как именительный пад.)

Упражнение 119. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Котёнок Васька ловил муху. Муха села на шляпу. Котёнок подпрыгнул и задел шляпу. Шляпа упала на пол и накрыла котёнка. Котёнок не поймал мухи. Мальчики рисовали и не видели Васьки.

Наш класс находится на первом этаже. В классе два окна. Дежурный открыл окно. Он проветривает класс. Три пионера работают в мастерской. Учительница позвала пионера в учительскую.

Упражнение 120. К подчёркнутым существительным поставь вопрос в предложении.

Родители провожали сына. Мальчик взял рюкзак. Пионеры делают на площади зарядку. Вова ел бутерброд. Ребята сгребали сено. Лена мыла пол. Отто и Райво делали клетку. Девочки шили передник. Отец позвал мальчика.

Образец: Кого провожали родители?

Упражнение 121. Вместо подчёркнутых существительных придумай подходящие по смыслу существительные второго склонения.

Арно купил в магазине булку. Маре ела грушу. Ученики читали газету. Шофёр посадил девочку в машину. Ребята нашли в лесу белку.

Винительный падеж показывает предмет, на который переходит действие.

Действующее лицо или предмет. **Именительный** падеж	Действие	Предмет, на который переходит действие. **Винительный** падеж
Саша	строгает	доск-у
Коля	взял	пил-у
Вирве	рисует	трактор
Девочка	несёт	корзин-у
Сестра	моет	пол

Упражнение 122. Действующее лицо подчеркни одной чертой (ühe joonega), действие — двумя, предмет, на который переходит действие, пунктиром (. . .).

Коля исправил ошибку. Бабушка вышивает блузку. Айно шьёт передник. Васька ловил муху. Мальчики делали клетку. Пионер гладит галстук. Девочка рисует кота. Мальчики взяли метлу.

Образец: Коля исправил ошибку.

Упражнение 123. Вместо точек придумай подходящее существительное, на которое переходит действие.

Колхозник косил . . . . Ребята сгребали . . . . Вирве принесла́ . . . . Вадик обнимал . . . . Майе варит . . . . Калле моет . . . . Анне вытирает . . . . Бабушка вяжет . . . . Мама готовит . . . . Колхозница доит . . . . Мальчики едят . . . .

Упражнение 124. Вместо точек прочитай подходящий глагол.

Девочка . . . кошку. Бабушка . . . пирог. Серёжа . . . в магазине карандаш. Айно . . . пол. Тармо . . . книгу. Продавщица . . .

сметáну. Отец ... на стéну портрéт. Ученúк ... задáчу. Родúтели ... сы́на.

Глаголы: подметáла, продавáла, купúл, пеклá, кормúла, повéсил, решáл, провожáли, читáл.

Упражнение 125. Вместо точек придумай подходящий глагол.

Мы ... нашу страну́. Инженéр ... дома. Отец ... велосипéд. Охóтник ... вóлка. Тáрмо ... дру́га. Рыбáк ... щу́ку. Бабушка ... пирог. Хозяйка ... собаку́. Сестра ... брата. Дети ... подарок.

Упражнение 126. Вместо точек поставь подходящие существительные в винительном падеже.

Бабушка	Пастух пасёт ....
Обед	Бабушка провожáла ....
Внук и внучка	Председатель колхóза поблагодарúл ... и ....
Кисточка	Внук и внучка лю́бят ....
Бутерброд	Мать вáрит ....
Стадо	Дай сестрé ....
Колхозник и колхозница	Мальчик ест ....

Упражнение 127. Переведи.

Vanaema keedab putru ja suppi. Ema õmbleb särki. Mina õmblen põlle. Õpilane pani kaardikepi lauale. Varja triigib põlle. Müüja müüb kohupiima. Korrapidaja avas akna. Pane taldrik ja tass lauale.

Упражнение 128. Переведи.

Õpilane unustas päeviku koju. Leida kaotas palli. Karl ostis õnge. Saima riietas venda ja õde lahti. Poisid alustasid mängu. Rein hoidis palli. Ema saatis pojale kirja. Kalurid soolasid kala. Hoia, palun, minu mütsi!

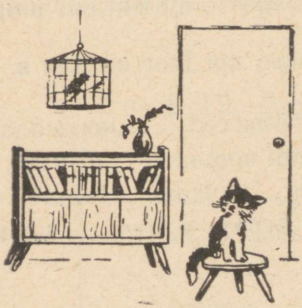
Упражнение 129. Вместо точек придумай подходящие существительные в правильном падеже. Определи падеж.

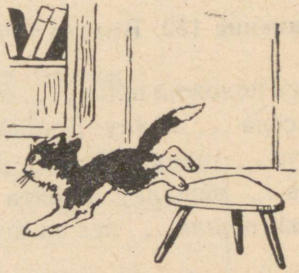
... лежал на таре́лке. Саша съел ..... росла́ на гря́дке. Майму поливала .... В шкафу висе́ли две... и два.... На парте не́ было .... В мешке́ нет .... В живо́м уголке́ нет .... Ученик испра́вил ....

Упражнение 130. Переведи.

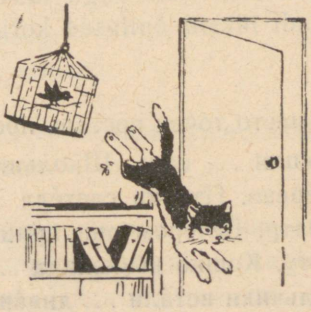
Esimesel korrusel on kaks klassi. Korteris on kolm tuba ja köök. Kaks kolhoosnikut töötasid aias. Tüdrukud õpivad suppi keetma. Kersti peseb taldrikut ja tassi. Vaike kuivatab taldrikut. Ava raamat! Ava õhuaken! Kolja tõstis kummi põrandalt üles.

Упражнение 131. Составь рассказ по картинкам. В рассказе постарайся употребить больше предлогов.











§ 11. Предлоги винительного падежа.



Айно кладёт книгу
(куда? во что?)
в парту.
Aino paneb raamatu *(kuhu? millesse?* — sisseütlev) pinki.



Тармо кладёт книгу
(куда? на что?)
на парту.
Tarmo paneb raamatu *(kuhu? millele?* — alaleütlev) pingile.

Упражнение 132. Вместо точек поставь предлог **на** или **в.**

Отец положил шляпу ... стол. Котёнок сел ... пол о́коло стола́. Муха села ... шля́пу. Воло́дя и Ва́дик пошли́ ... ко́мнату. Вадик пры́гнул ... дива́н. Воло́дя побежа́л ... ку́хню. Пальто́ ну́жно ве́шать ... ве́шалку. Ребя́та пошли́ играть в мяч ... площа́дку. Де́вочки пошли́ ... лес за я́годами.

Упражнение 133. Переведи.

Pane raamat kotti! Kolhoosnikud panid heinu vankrile. Ema pani suhkrut suhkrutoosi. Pane nuga tasku! Õde ja vend läksid klubisse. Pärast tundi läksid õpilased koridori. Pane need õunad taldrikule!

Упражнение 134. Вместо точек поставь предлог **в, на, из** или **с.**

Шко́льники пошли ... сад. Школьники пришли́ ... сада. Пти́чка села ... де́рево. Пти́чка слете́ла ... дерева. Вчера́ ученики ходи́ли ... театр. Ве́чером они пришли́ ... теа́тра. Кошка вбежа́ла ... ко́мнату. Кошка вы́бежала ... ко́мнаты. Мальчики сели ... диван. Мальчики вста́ли ... дива́на.

Упражнение 135. Ответь на вопросы. В ответах употребляй существительные в единственном числе.

Что принóсит дежýрный из учи́тельской? Что решáет ученúк? Кого рисýет ученица? Что ты взял со столá? Что тётя купúла в магази́не? Что ты положúл в портфéль? Что положúла Айно в пенáл? Что ты читаешь? Что ты вúдишь из окнá?

Упражнение 136. Переведи.

a) Pane sulepea pingile! Võta sulepea pingilt! Ema läks kontorisse. Ema tuli kontorist. Lind istus oksale. Lind lendas oksalt ära. Pioneerid külvasid peenrale porgandeid. Nad võtavad peenralt porgandeid. Õpetaja läks tundi. Õpetaja tuli tunnist.

b) Veeral on kaks pintslit. Voval on kaks harja. Vova puhastab pintsakut. Karbis ei ole kreemi. Mari oli sõbratari juures lõunani. Ta tuli sõbratari juurest lõunaks koju. Isa ja ema sõitsid linna. Linna on kolm kilomeetrit. Ema jäi veel (где?) linna.

§ 12. Дательный падеж.

Кому? чему?

I склонение	II склонение
девочк-**е**	мальчик-**у**

Дáтельный падéж покáзывает лицó или предмéт, для котóрого что-нибудь дéлается.

*Брат дал сестр-**е** кни́гу.*

*Сестра далá брáт-**у** кни́гу.*

Упражнение 137. К подчёркнутым существительным поставь вопросы в предложениях.

Натáша подарúла бабушке цветы́. Учительница далá Серёже тетрадь. Отец разрешúл сыну идти́ на катóк. Вожáтая позвóлила пионéру взять мяч. Пионéры помоглú колхóзнику. Саша

помог това́рищу. Ко́ля обеща́л учительнице хорошо́ учи́ться. Бабушка написала внуку письмо.

Образец: Кому Наташа подарила цветы?

Упражнение 138. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже.

Володя, Нина, Рейн,	Раздай тетра́ди ..., ..., ...,
Томас, Линда, Юхан.	..., ..., ...
Сын, дочка.	Мать разреши́ла ... и ... купаться.
Рейн.	Отец позво́лил ... идти́ гуля́ть.
Бабушка.	Вну́чка подари́ла ... но́вую блу́зку.
Кролик.	Пионе́ры принесли́ ... травы́.
Кошка, собака.	Лейда дала́ ... молока́, а ... ко́сточку.
Учительница.	Пионеры помога́ли ....

Упражнение 139. Вместо точек поставь существительное в правильном падеже. Определи падеж и склонение.

Брат встреча́л .... Сестра́ написа́ла ... письмо́. Роди́тели подари́ли ... соба́ку. Рейн очень лю́бит свою .... Соба́ка уви́дела .... Ребя́та дали ... морковку. Коля помога́л ... реша́ть зада́чу. Друг реши́л ....

Существительные: сестра, брат, Рейн, собака, белка, кролик, друг, задача.

Упражнение 140. Переведи.

Kellele jutustas vanaema muinasjuttu? Vanaema jutustas muinasjuttu pojapojale. Kellele Virve kirjutab kirja? Virve kirjutab kirja sõbratarile. Kellele kinkisid vanemad jalgratta? Kellele andis Tarmo sulepea? Tarmo andis sulepea sõbrale. Keda aitavad õpilased? Õpilased aitavad vanaisa.

Запомни!

По-эстонски говорят:	По-русски говорят:
Õde on kaksteist aastat vana.	**Сестре** двенадцать лет.
Vend on neli aastat vana.	**Брату** четыре года.

Примечание.

Если числительное 1, тогда говорят «год».
Например: Сестре один год.
Если числи́тельное 2, 3, 4, тогда говоря́т «года».
Например: Сестре два года.
Если числительные 5, 6, 7 и т. д., тогда говорят «лет».
Например: Сестре семь лет.
Сестре пятнадцать лет.

Упражнение 141. Ответь на вопросы.

Сколько лет Рейну?	7
Сколько лет Лейде?	8
Сколько лет брату?	3
Сколько лет сестре?	10
Сколько лет това́рищу?	12
Сколько тебе́ лет?	13
Сколько лет соба́ке?	1
Сколько лет кро́лику?	2

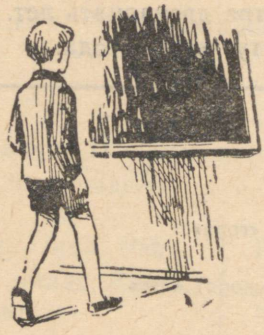
Упражнение 142. Переведи.

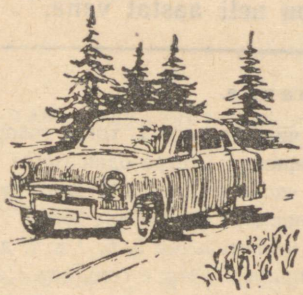
Kui vana on sõbratar? Sõbratar on kaksteist aastat vana. Kui vana sa oled? Ma olen kolmteist aastat vana. Kui vana on vend? Vend on üheksateist aastat vana. Kui vana on õde? Õde on seitseteist aastat vana.

Упражнение 143. Вместо точек напиши окончания. Определи падеж.

У меня есть два бра́т . . . . Брат . . . Рейн . . . де́вять лет. Мама купи́ла брат . . . Рейн . . . велосипе́д. Я учи́л брат . . . Рейн . . ката́ться на велосипе́де. С брат . . . Рейн . . . мы живём дру́жно. О брат . . . Рейн . . . я написа́л това́рищу.

§ 13. Предлоги дательного падежа.





Ученик идёт *(к чему? куда?)* **к доске.**
Õpilane läheb *(mille juurde? kuhu?)* tahvli juurde.

Машина едет *(по чему? где?)* **по дороге.**
Masin sõidab mööda teed.

Упражнение 144. Переведи.

Laua juurde, pingi juurde, tahvli juurde, tooli juurde, masina juurde, maja juurde, kooli juurde, õpetaja juurde, tüdruku juurde, kolhoosi juurde, kaupluse juurde.

Упражнение 145. Переведи.

Venna juurde tulid külalised. Lapsed jooksid masina juurde. Meie läksime kaupluse juurde. Vadik läks kapi juurde. Mine tahvli juurde! Kelle juurde sa lähed? Pane lusikas tassi juurde!

Упражнение 146. Переведи.

Jun Su läks naabri juurde. Ta töötas naabri juures. Õpilane läks tahvli juurde. Ta seisab tahvli juures. Aino läks laua juurde. Ta seisab laua juures.

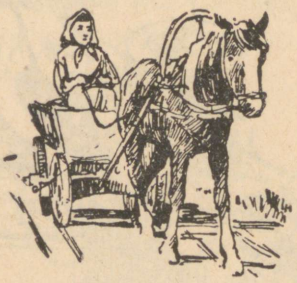
Упражнение 147. Переведи.

Rein läks sõbra juurde. Rein oli sõbra juures. Rein tuli sõbra juurest. Virve elas vanaema juures. Virve läks vanaema juurde. Virve tuli vanaema juurest. Ema läks arsti juurde. Ema oli arsti juures. Ema tuli arsti juurest.

Упражнение 148. Составь по картинкам предложения с предлогом **по.**

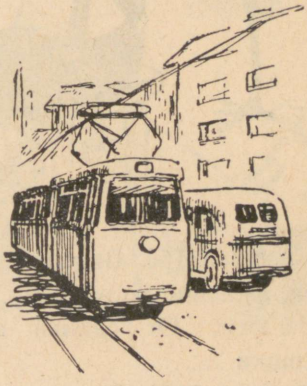












Упражнение 149. Вместо точек поставь правильный предлог дательного падежа́ и приду́май подходя́щее существительное.

Поставь стол . . . . . Летом я е́здила . . . . . Там я ча́сто ката́лась на ло́дке . . . . ., гуля́ла . . . . . Белка пры́гала . . . . . Машина подъе́хала . . . . . Люди шли . . . . . авто́буса. Авто́бус е́хал . . . . . Утки пла́вали . . . . . .



Упражнение 150. Внимательно рассмотри картину и выполни упражнение по образцу.

Образец: От свиньи взять мышку и отдать кошке, от кошки . . . .

Упражнение 151. Переведи.

Pioneerid läksid matkale. Sašal ja Leidal olid seljakotid. Toomal oli telk. Rein kandis ämbrit. Koolist järveni on kaks kilomeetrit. Pioneerid läksid mööda teed ja laulsid. Järve ääres olid juba teised õpilased. Nad tulid ilma telgita ja ootasid Toomast. Poisid läksid metsa ja tõid metsast puid. Pärast tegid nad lõketule. Korrapidaja hakkas suppi ja putru keetma.

§ 14. Творительный падеж.

Кем? чем?

I склонение	II склонение
пил-**ой**	топор-**ом**

Творительный падеж без предлога обозначает орудие **действия** (tööriist, vahend).

*Отец пилил дрова пил-**ой**.*

*Тармо рубил дрова топор-**ом**.*

Упражнение 152. Составь по карти́нкам предложе́ния так, **чтобы** одно существительное стоя́ло в твори́тельном падеже.



















Упражнение 153. Ответь на вопросы.

Чем писал Юн Су слова́ на берегу́ мо́ря?
Чем Воло́дя и Вадим хоте́ли испуга́ть котёнка?
Чем жнут колхо́зники рожь?
Чем Линда подмета́ет пол?
Чем Пауль пишет на доске́?

Упражнение 154. Переведи вопросы на русский язык и ответь на них по-русски.

Millega toidavad poisid küülikut?	Морковка, капуста, трава, сено
Millega õmbleb Katja?	иголка
Millega kaevavad poisid?	лопата
Millega puhastame saapaid?	крем, щётка

Упражнение 155. Переведи.

Millega õpilased kirjutavad? Õpilased kirjutavad sulepeaga. Millega sa joonistad? Ma joonistan pliiatsiga. Millega püüab poiss kalu? Poiss püüab kalu õngega. Millega sa lõikad leiba? Ma lõikan leiba noaga.

Упражнение 156. Переведи вопросы на русский язык и ответь на них по-русски.

Millega sa puhastad hambaid? Millega Raivo raius puid? Millega toitsid tüdrukud kassi? Millega Kalle toitis küülikut? Millega sa triigid pesu?

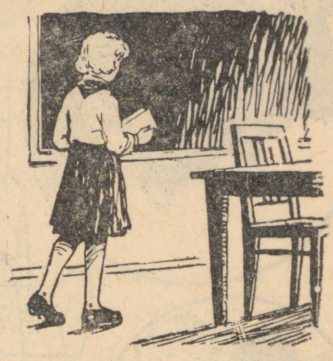
Упражнение 157. Переведи. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Voval on kaks sõpra. Sõbra vihik oli Vova koolikotis. Sõbratar on kaksteist aastat vana. Vend on kakskümmend aastat vana. Anna, palun, emale taldrik! Vanaema väikene abiline pesi nõusid. Ta pesi nõusid lapi ja veega. Puhtad taldrikud pani ta lauale.

§ 15. Предлоги творительного падежа.



Вирве идёт в школу *(с кем?)* **с братом.**
Virve läheb kooli *(kellega? —* kaasaütlev) vennaga.



Айно идёт к доске *(с чем?)* **с кни́гой.**
Aino läheb tahvli juurde *(millega? —* kaasaütlev) raamatuga.

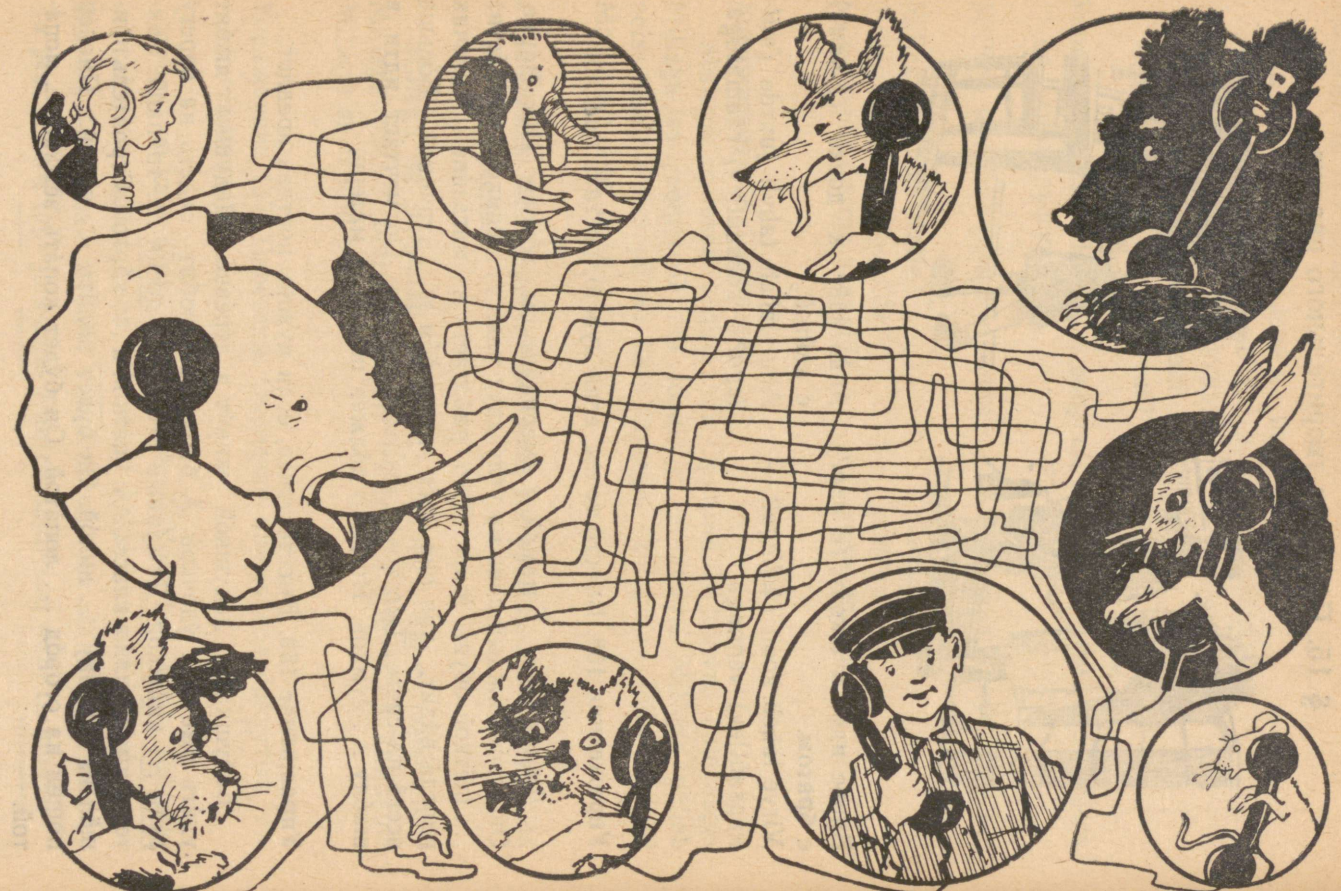
Упражнение 158. Вместо точек, если нужно, поставь предлог.

Джо живёт ... мамой в америка́нском го́роде Нью-Йорке. Он стои́т каждый день на углу́ двух улиц ... я́щиком. Он чи́стит ... щёткой о́бувь. Мать Джо рабо́тает в магази́не. Мальчик иногда́ ви́дит, как она идёт ... ведро́м и ... тря́пкой. Бо́льше всего́ на све́те Джо хо́чет учи́ться в шко́ле. Он мечта́ет идти в шко́лу ... сумкой. Но Джо до́лжен помогать ма́тери.

Упражнение 159. Вместо точек, если нужно, поставь предлог.

Бабушка ... дедушкой живу́т в дере́вне. Дедушка любит уди́ть рыбу ... у́дочкой. А бабушка любит сиде́ть на берегу́ реки ... кни́жкой. Дежу́рный стира́ет с доски́ ... тря́пкой. Учительница вошла́ в класс ... с ука́зкой и ... ка́ртой. Строи́тель пришёл на стро́йку ... пило́й. Он будет пили́ть ... пилой. Пионер пошёл на огоро́д ... лопа́той. Он бу́дет копа́ть зе́млю ... лопа́той.

Упражнение 160. Скажи, кто с кем разговаривает по телефону.



Упражнение 161. Переведи.

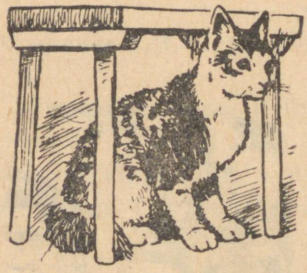
Arno mängib koeraga. Aino mängib kassiga. Kolja joonistab pliiatsiga. Saša puhastab saapaid harjaga. Isa jalutab pojaga. Väike poiss sööb putru suhkruga. Ellen toidab kassi piima ja lihaga.

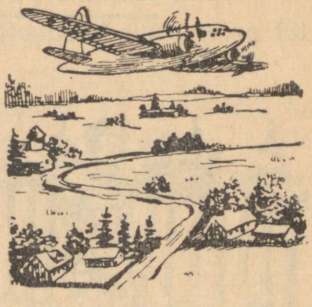
Упражнение 162. Переведи. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Kustuta tahvlilt! Võta raamat pingilt! Õpilane seisab raamatuga tahvli juures. Võta raamat riiulilt! Ära kustuta vihikus kummiga! Võta padi diivanilt!

Упражнение 163. Переведи. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Taldrikul on võileivad. Võta taldrikult võileib! Võta võileib vorsti või munaga! See võileib on õe jaoks. Pintsel on pinalis. Võta pintsel pinalist! Kas sa oskad pintsliga joonistada?





Кошка сидит *(под чем? где?)* **под скамейкой.**
Kass istub (*mille all? kus?*) pingi all.

Самолёт летит *(над чем?)* **над городом.**
Lennuk lendab (*mille kohal?*) linna kohal.

Упражнение 164. Переведи.

Pingi all, laua all, tooli all, puu all, raamatu all, pintsaku all, mütsi all, kombaini all, lume all.

Упражнение 165. Переведи.

Laua kohal, pingi kohal, tehase kohal, metsa kohal, vabriku kohal, kooli kohal, diivani kohal, kapi kohal.

Упражнение 166. Переведи.

Kase all, kase kohal, puu all, puu kohal, ajalehe all, ajakirja all, kuuse kohal, kuuse all, mere kohal, kooli kohal.

Упражнение 167. Переведи.

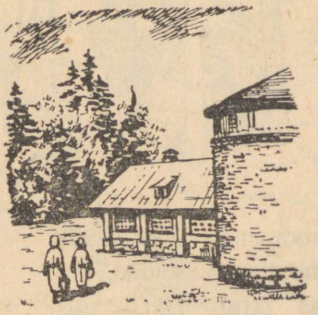
Käärid on paberi all. Kalossid seisavad riidevarna all. Diivani kohal on pilt. Pildi all on riiul. Pealinna kohal lendasid lennukid. Lamp on laua kohal. Metsa kohal lendas lennuk. Pall on kapi all. Maja all on kelder.

Упражнение 168. Переведи. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Veera oli Martaga liuväljal. Veeraga juhtus õnnetus. Ta kukkus ja vigastas jala ja käe. Veera sõbratar kutsus arsti. Tüdruk lamas diivanil teki all. Diivani kõrval seisis koer ja liputas saba. Ta tõi perenaisele koolikoti.



Собака бежит *(перед кем? где?)* **перед девочкой.**
Koer jookseb *(kelle ees?)* tüdruku ees.



За колхозом *(за чем? где?)* находится красивый лес.
Kolhoosi taga *(mille taga?)* on ilus mets.

Упражнение 169. Переведи.

Koolimaja ees, tahvli ees, klassi ees, pingi ees, laua ees, maja ees, kaupluse ees, kassa ees, kontori ees, linna ees, aia ees, akna ees.

Упражнение 170. Переведи.

Koolimaja taga, pingi taga, kaupluse taga, maja taga, metsa taga, aia taga, vankri taga, masina taga, diivani taga, akna taga.

Упражнение 171. Переведи.

Maja taga, maja ees, maja kohal. Linna kohal, linna taga. Puu all, puu kohal, puu ees, puu taga. Masina kohal, masina taga, masina all. Järve taga, järve kohal.

Упражнение 172. Переведи.

Kaupluse ees on autobussipeatus. Auto seisis kaupluse taga. Järve taga on põld. Ants elab mäe taga. Õpilane seisab tahvli ees. Kase all kasvavad seened. Puu kohal lendab lind. Koolimaja ees on ilus park.

Упражнение 173. Переведи.

Järgmisel päeval istus Kostja diivanil. Ta jalad olid kaetud (покрыты). Pea all oli padi. Diivani ees oli väikene laud. Diivani kohal rippus pilt. Õhtul tulid poisi juurde kaasõpilased. Tolja tuli tordiga. Oli hea ja lõbus.

§ 16. Окончания -ей и -ем в творительном падеже.

Запомни! В твори́тельном падеже́ у существительны́х I склонения после шипя́щих (**ж, ч, ш, щ**) и **ц** оконча́ние **-ей**, если ударе́ние не па́дает на оконча́ние.
Саша — с Са́шей; Но: *овца́ — с овцо́й.*
учительница — с учи́тельницей.

Упражнение 174. Подчеркни существительные в творительном падеже и поставь ударения.

Мать ко́рмит ма́ленького ма́льчика кашей. Бригади́р разгова́ривал с колхозницей. Моя мать рабо́тает уборщицей. Под крышей на́шего дома живу́т пти́чки. Соба́ка стои́т перед овцой и ла́ет. Над рощей лета́л самолёт. Ру́чка лежи́т за чернильницей.

Упражнение 175. Ответь на вопросы.

Кем работает твоя мать?	Продавщица.
Кем работает твоя тётя?	Уборщица.
Кем работает твоя сестра?	Учительница.
Кем хочет быть Малле?	Лётчица.
Кем хочет быть Айно?	Учительница.

Запомни! В творительном падеже у существительных II склонения после шипящих и **ц** окончание **-ем**, если ударение не падает на окончание.

*сто́рож***ем** Но: *ножо́***м**

*ла́ндыш***ем** карандашо́**м**

Упражнение 176. Прочитай предложения и в подчёркнутых существительных поставь ударение.

Дедушка работает сторожем. Мальчики рисуют карандашом. Сирье ре́жет хлеб ножом. Мама дово́льна помощницей. Девочка пошла́ к подру́ге с мячом. Больно́й разговаривал с врачом. Перед кузницей стои́т кузне́ц. Ра́нней весно́й в лесу́ па́хнет ландышем.

Упражнение 177. От данных существительных образуй творительный падеж. Поставь ударение.

Мяч, пшеница, этаж, грач, калоша, сахарница, птица, лещ, ёж, овца, каша.

Упражнение 178. Допиши окончания.

Ребята поéхали со стóрож ... в лес. Над рóщ ... пролетéл грач. За грач ... летéла воронá. Моя сестра рабóтает врач ... Жéнщина пришлá из лéса с ёж .... Нарисýй мне что-нибудь карандаш .... Под стáрой грýш ... была скамéйка. Мама разговáривает с продавщиц .... Колхóзники довóльны пшениц ....

Упражнение 179. Переведи.

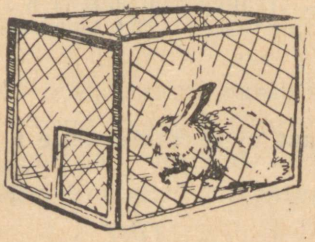
Müüjannaga juhtus õnnetus. Viljar vestles valvuriga. Haige rääkis arstiga. Päike on pilve taga. Me lõikame liha noaga. Tüdruk toidab koera pudruga.

§ 17. Предложный падеж.

О ком? о чём?

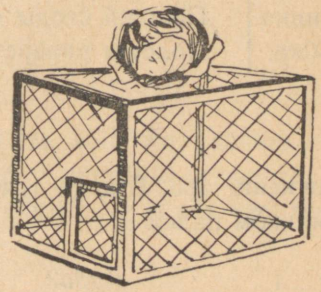
I склонение	II склонение
о девочк-е	о мальчик-е

Предложный падеж всегда употребляется с предлогом.



Кролик **в** клéтке *(в чём? где?)*

Küülik on puuris.
(kus? — seesütlev)



На клéтке *(на чём? где?)* капýста.

Puuri peal on kapsas.
(kus?)

Упражнение 180. Переведи.

Tünnis, tünni peal. Raamatus, raamatu peal. Ajalehe peal, ajalehes. Kastis, kasti peal. Päevikus, päeviku peal.

Упражнение 181. Переведи.

Hoovis seisab vanker. Vankris istub Juku. Vankri peal on veel puud. Laua peal on lamp ja tindipott. Tindipotis on tint. Kastis on kartulid. Kasti peal on kaas. Ämbris on vesi. Akvaariumis on kalad. Akna peal on lilled.

Упражнение 182. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже.

	Куда?	*Где?*
Школа.	Я иду в	Я была в . . . .
Город.	Брат уехал в	Он живёт в . . . .
Ваза.	Поста́вь цветы́ в	Цветы стоя́т в . . . .
Чашка.	Нале́й молока́ в	Молоко́ в . . . .
Класс.	Ученики пошли́ в	Ученики у́чатся в . . . .
Магазин.	Отец пошёл в	Отец был в . . . .
Корзинка.	Положи́ я́годы в	Ягоды лежа́т в . . . .
Коробка.	Положи напёрсток в . . .	Напёрсток лежи́т в . . . .

Упражнение 183. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже.

	Куда?	*Где?*
Стол.	Поставь вазу на	Ваза стоит на . . . .
Парта.	Поставь чернильницу . . .	Чернильница стоит на . . .
Крыша.	Птица села на	Птица сидит на . . . .
Двор.	Тармо пошёл играть на . .	Тармо играет на . . . .
Дерево.	Кошка залезла на	Кошка сидит на . . . .

Запомни!

По-русски говорят:

Рабóтает на фáбрике.
Рабóтает на завóде.
Был на урóке.
Был на улице.
Был на базаре.
Был на рынке.
Был на дворе.
Был на работе.
Был на параде.

Ехал на лóдке.
Ехал на автóбусе.
Ехал на машúне.
Ехал на поезде.
Ехал на пароходе.
Работал на тракторе.
Работал на комбайне.
Работал на паровозе.

Упражнение 184. Вместо точек прочитáй подходя́щее по смы́слу существительное.

Мой отец рабóтает ..., а моя мать рабóтает .... Мать былá ýтром ... . Ученикú сидя́т ... . Дети игрáют ... . Летом мы катáлись .... Тракторист рабóтает .... Я пое́ду в Таллин ..., а ты поедешь ...? Мой дядя рабóтает ... .

Упражнение 185. Переведи.

Õpilased töötavad vabrikus ja tehases. Täna olime ka tehases. Me mängime õues palli. Tänaval ei tohi mängida. Vanaema käis turul. Kus sa olid? Ma olin tunnis.

Упражнение 186. Переведи.

Ma sõidan kooli bussiga. Suvel me sõitsime paadiga. Minu vanem vend töötab traktoril. Ma sõidan vanaema juurde rongiga. Minu onu on vedurijuht. Ta töötab veduril. Ma ei ole veel sõitnud laevaga. Pioneerid on paraadil.

Упражнение 187. Вме́сто точек прочитáй предлог **на** или **с**. Определи паде́ж.

Сего́дня ýтром мы ходúли с мамой ... базáр. Мы купúли ... базáре картóфель, капýсту и морковку. Я помогáл мáме не-

сти ... база́ра о́вощи. После звонка́ все ребя́та пошли́ ... урок. ... уроке русского языка́ шко́льники учи́лись читать по-русски. Пионе́ры на́шей школы пошли́ ... пионерский парад. ... парада они верну́лись в час. Ста́ршие шко́льники у́чатся рабо́тать ... тра́кторе.

Упражнение 188. Переведи.

Vanemad õpilased töötavad vabrikus. Kalju läks vabrikusse. Õhtul tuli ta vabrikust koju. Õpilased töötasid tunnis hästi. Kutsu, palun, Aino õuest tuppa! Minu onu töötab kombainil. Pioneerid läksid laevale. Nad sõitsid laevaga ekskursioonile.

Упражнение 189. Вместо точек поставь предлог **на, с, в** или **из**. Определи падеж.

Положи́ карто́фель ... я́щик. Картофель лежит ... ящике. Возьми картофель ... ящика. Возьми рези́нку ... пена́ла. Положи рези́нку ... пенал. Моя рези́нка лежит ... пена́ле. Сини́ца се́ла ... окно. Синица сидит ... окне. Синица улетела ... окна́. Отто сел ... авто́бус. Он пое́хал ... авто́бусе в го́род.

Упражнение 190. Переведи.

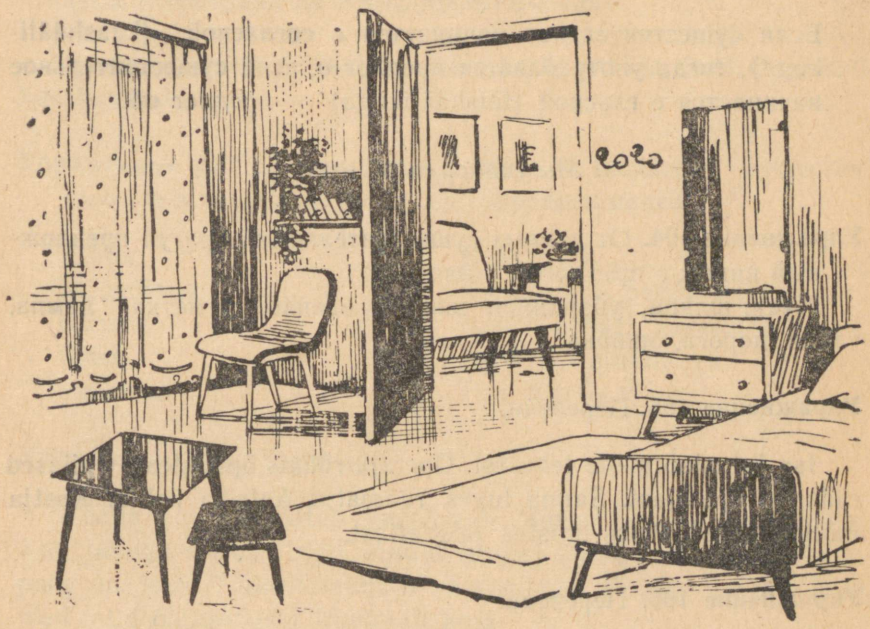
Pane nuga tasku! Nuga on taskus. Ema läks kontorisse. Ta töötab kontoris. Minu õde sõitis pealinna. Ta õpib pealinnas. Toas seisab riiul. Riiulil on raamatud. Pane see raamat riiulile. Rebane elab urus (нора). Koolimaja ees on lillepeenar. Lillepeenral kasvavad roosid. Poisid sõitsid suvel paadiga jõgepidi.

Ответь на вопрос: Какое окончание у существительных первого и второ́го склоне́ния в предло́жном паде́же?

Запомни существительные, у которых в предложном падеже с предлогами **в** и **на** окончание **у**.

Ученики рабо́тают **в саду́**.
Рубашка висит **в шкафу́**.
Они собира́ли цветы **в лесу́**.
Пионеры отдыха́ли **на берегу́**.
Цветок стои́т **на полу́**.
Ребята игра́ют **на лугу́**.

Упражнение 191. Составь по картине предложения с предлогами **на** и **в** с предложным падежом.



Упражнение 192. Переведи.

Õpilased töötavad iga päev juurvilja- ja puuviljaaias. Sinu palitu ripub koridoris kapis. Poiss istub paadis. Jõe kaldal seisab ema. Kevadel õitsevad metsas piibelehed. Aasal õitsevad ilusad lilled.

Упражнение 193. Переведи.

Minu kleit on kapis. Poisid töötavad aias. Ema armastab metsas jalutada. Pioneerid puhkavad järve kaldal. Metsas kasvavad seened. Meie telgid on jõe kaldal. Kolhoosi kari on aasal. Koer magab põrandal.

Запомни! С предложным падежом употребля́ется ещё предлог **о (об).**

Мы говорили **о школе.**

Если существительное начинается с согласной (kaashäälikuga), тогда употребляется предлог **о**, если существительное начинается с гласной (täishäälikuga) — предлог **об.**

Мы говорили **об отце.**

Упражнение 194. От данных существительных образуй предложный падеж с предлогом **о** или **об.**

Муха, шляпа, уборщица, шахта, одеяло, отметка, лампа, улица, дорога, ошибка.

Упражнение 195. Переведи.

Isa jutustab meile tehasest. Õpetaja rääkis õpilastest. Õpilased rääkisid õpetajast. Saima luges raamatut Aafrika kohta. Kostja mõtles emast. Poiss unistas jalgrattast.

Упражнение 196. Переведи.

Vend läks tööle. Ta oli tööl. Õhtul tuli ta töölt koju. Ema sõitis rongiga linna. Ma armastan sõita paadiga. Onu töötab kombainil. Lapsed mängivad jõe kaldal. Aasal on lehmad ja lambad. Ma sõidan bussiga linna.

§ 18. Склонение существительных типа «отец».

Упражнение 197. Просклоняй существительное «каменщик».

Запомни! У существительных мужского рода на **-ок, -ек** и **-ец** обычно (tavaliselt) при склоне́нии во всех падежах гласные **о, е,** выпадают:

боти́нок — боти́нка — боти́нку
эсто́нец — эсто́нца — эсто́нцу
цвето́чек — цвето́чка — цвето́чку.

Упражнение 198. Просклоняй существительное «уча́сток».

Упражнение 199. Переведи данные существительные на русский язык и употреби их с числительным «два».

Saabas, liuväli, hõõvel, pulber, kurk, müüja, kott, koolikell, kassipoeg, haamer.

Упражнение 200. Вместо точек поставь подходя́щие существительные в правильном падеже. Определи падеж.

Каток.	В вазе три...
Жеребёнок.	Ка́менщики рабо́тают на...
Цветок.	Зимой ребята катаются на...
Отец.	Ребята корми́ли...
Участок.	Сын пошёл гулять с...

Упражнение 201. Переведи.

Müüja (mees) töötab kaupluses. Müüjal (mees) on abiline. Kott jahuga seisab pingil. Müüja (mees) võtab kotist jahu. Kassipoeg on toas. Tüdruk mängib kassipojaga. Poisid olid liuväljal. Nad tulid õhtusöögiks liuväljalt koju.

Упражнение 202. Переведи.

Ma ei ole veel kuldnokka näinud. Töökojas on kolm tööpinki. Arno hööveldab hõõvliga. Aino õmbleb sõrmkübaraga. Vanaema käis turul. Pioneerid istusid lõkketule juures. Kellahelinani olid lapsed koridoris. Meie hoovis ei ole liiva.

§ 19. Повторение.

1) I склонение.

И.	сестр-**а**	книг-**а**	учительниц-**а**
Р.	сестр-**ы**	книг-**и**	учительниц-**ы**
Д.	сестр-**е**	книг-**е**	учительниц-**е**
В.	сестр-**у**	книг-**у**	учительниц-**у**
Т.	сестр-**ой**	книг-**ой**	учительниц-**ей**
П.	о сестр-**е**	о книг-**е**	об учительниц-**е**

2) II склонение.

И.	брат	отец	пенал	пер-**о**	ландыш
Р.	брат-**а**	отц-**а**	пенал-**а**	пер-**а**	ландыш-**а**
Д.	брат-**у**	отц-**у**	пенал-**у**	пер-**у**	ландыш-**у**
В.	брат-**а**	отц-**а**	пенал	пер-**о**	ландыш
Т.	брат-**ом**	отц-**ом**	пенал-**ом**	пер-**ом**	ландыш-**ем**
П.	о брат-**е**	об отц-**е**	о пенал-**е**	о пер-**е**	о ландыш-**е**

3) Употребление падежей.

Родительный падеж показывает принадлежность.

Книга ученицы, тетрадь ученика.

Родительный падеж употребляется:

а) После числительных (после 2, 3 и 4 род. п. единственного числа);

Две книги, три книги, четыре книги.

б) После слов **нет** и **не было**.

Не было пера, нет ручки.

Дательный падеж показывает лицо, для которого совершáется дéйствие.

Написал сестре, брату.

Винительный падеж показывает предмéт, на который переходит действие.

Взял перо и книгу.

Творительный падеж показывает орудие дéйствия.

Пишу рýчкой.

4) Предлоги.

И.	предлогов нет						
Р.	с	из	у		от	до	без
Д.	к	по					
В.		в	на				
Т.	с			над	под	за	
П.	о	в	на				

Упражнение 203. К данным существительным подбери подходящие по смыслу прилагательные.

Снег, зима, врач, одея́ло, хозя́ин, хозя́йка, друг, това́рищ, ве́чер, город, пра́здник, школа, ёлка, ва́режка, однокла́ссник, однокла́ссница.

Упражнение 204. К данным существительным подбери подходящие по смыслу глаголы в прошедшем времени.

Снег, зима, друг, подруга, сын, дочка, дедушка, бабушка, одноклассник, одноклассница, хозяин, хозяйка.

Упражнение 205. Переведи.

Mina lähen apteeki. Meie linnas on kaks apteeki. Vanaisal valutas hammas. Kostja ostis raamatu. Seda (этой) raamatut tal ei olnud. Tiiu tegi töös vea. Tüdruku töös oli kaks viga.

Упражнение 206. Вместо точек прочитай подходящие существительные с числительными «один», «два», «три» или «четыре».

На нашей у́лице вы́строили . . . . . В до́ме . . . . . В нашей кварти́ре . . . . . В ка́ждой ко́мнате . . . . . В одной ко́мнате на стене́ виси́т . . . . . В столо́вой стои́т . . . . . , . . . , . . . В ко́мнате отца стои́т . . . , . . . , . . . , . . . , . . . , ... На столе лежи́т . . . . . , ... , ... , ... На столе стои́т . . . . . .

Существительные: дом; квартира; комната; окно; картина; стол; стул; диван; стол; диван; кре́сло; газета, книга, письмо, карандаш; лампа.

Упражнение 207. Переведи. Определи падеж подчёркнутых существительных.

Koolimaja kõrval töötasid kaks müürseppa. Õpilased seisid akna juures ja jälgisid tööd. Aknast nägid nad, kes töötas paremini. Üks müürsepp vigastas käe. Ta jäi seltsimeestest maha. Müürsepal valutas käsi. Järgmisel päeval tulid tüdrukud õue. Nad aitasid müürseppa.

Упражнение 208. Составь с данными существительными предложения по образцу.

Брат, сестра, отец, дедушка, бабушка, пионер, пионерка.
Образец: У брата есть мяч.

Упражнение 209. Переведи.

Vova uisutab liuväljal. Saša sõidab kelguga mäest alla. Mäelc tulid lapsed. Vova andis uisud sõbrale. Saša andis kelgu õele. Sõber on kaksteist aastat vana. Vova on kolmteist aastat vana. Saša on kümme aastat vana. Õde on seitse aastat vana.

Упражнение 210. Ответь на вопросы по образцу.

Что ты чита́ешь вечером?
Что ты купи́л в магазине?
Что ты взял с собо́й в школу?
Кого и что ты ви́дишь из окна?
Образец: Я читаю вечером книгу, газету, журнал, сказку, рассказ.

Упражнение 211. Кто больше приду́мает отве́тов на ка́ждый вопрос?

Куда и что ты положи́л?
Куда и что ты поста́вил?
Откуда и что ты взял?

Упражнение 212. Переведи.

Õhtul läksid tüdrukud õue. Nad olid veendunud, et öövahti ei ole ehitusel. Ta seisab värava juures. Kuid ehitusel oli üks müürsepp. Ta aitas oma sõpra.

Упражнение 213. Вместо точек подбери несколько подходя́щих по смыслу существительных.

Энн развеселил (кого?) . . . . . .
Девочка гла́дила (что?) . . . . . .
Сирье вы́пачкала (что?) . . . . . .
Сирье почи́стила (что?) . . . . . .
Бабушка вышива́ет (что?) . . . . . .
Вова позва́л (кого?) . . . . . .
Ученик принёс (что?) . . . . . .
Отец внёс в комнату (что?) . . . . . .
Он поста́вил (что?) . . . . . .
Ка́менщик стро́ил (что?) . . . . . .

Упражнение 214. Вместо вопросов прочитай подходящие по смыслу существительные.

(Кто?) соревну́ется (с кем?). (Кто?) следи́ли (за чем?). (Кто?) спо́рил (с кем?). (Кто?) мечта́л (о чём?). (Кто?) думал (о чём?). (Кто?) внёс (что? куда?). (Кто?) помог (кому?).

Упражнение 215. Переведи.

Eideke libises, kukkus ja vigastas käe. Pioneerid tõid ta koju. Üks pioneer kutsus arsti. Pioneerid aitasid eidekest. Aino keetis lõunat. Maie pesi põrandat. Vova ja Toivo saagisid puid. Üks tüdruk luges eidekesele raamatut.

Упражнение 216. Подбери существительные, которые обозначают предметы, при помощи которых (mille abil) можно что́-либо делать.

1. Карандаш, перо, . . ., . . ., . . ., . . .,
2. Нож, топор, . . ., . . ., . . .
3. Тряпка, вода́, . . ., . . ., . . .

Упражнение 217. С существительными из упражнения 216 составь предложения так, чтобы эти существительные стояли в твори́тельном падеже.

Упражнение 218. Вместо вопросов прочитай подходящие по смыслу существительные.

Калью взял (что? откуда?). Уборщица моет (что? чем?). Ученики помогают (кому?). Школьники ходили (куда?). Они были (где?).

Упражнение 219. Переведи.

Üleeile oli meil botaanika tund. Botaanika tunnis küsis õpetaja mind. Me sõitsime bussiga Tallinna. Õpilased sõitsid linna koos õpetajaga. Lõunaks olime juba Tallinnas. Meie buss peatus koolimaja juures. Õhtul käisime teatris.

Упражнение 220. Составь рассказ по картинкам. В рассказе постарайся употребить больше предлогов.









Упражнение 221. Вместо точек поставь существительные в правильном падеже и предлог, если нужно.

I.

Линда стоя́ла у воро́т . . . . Разда́лся гудо́к. Ско́ро мать . . . вы́шла . . . . Линда . . . пошли́ домой. Они иду́т . . . и разгова́ривают. Дочь расска́зывает . . ., а мать . . . . Вот и дом. Дверь открыва́ет брат Арно. Линда с ма́мой идут . . . , а Арно побежа́л . . . в ку́хню. Он хо́чет посмотре́ть, гото́в ли чай.

Существительные: завод; Линда; завод; мама; улица; школа; завод; комната; коридор.

II.

У нас три . . . . В столо́вой стои́т . . . . . бе́лая ска́терть. . . . стоят сту́лья. . . . виси́т карти́на. В друго́й . . . две кровати, . . . стоит сто́лик. В тре́тьей ко́мнате занима́ются и спят Линда и Арно.

Пока мама умыва́ется, Линда ста́вит . . . чашки, таре́лки, кладёт ножи, вилки. Вот и Арно принёс чайник. Семья будет у́жинать.

Существительные: комната; стол; стол; стол; стена; комната; окно; стол.

Задание к упражнению 221.
Расскажи I и II часть.

§ 20. Неопределённая форма глагола.

Что делать?

Упражнение 222. Спиши и подчеркни глаголы в неопределённой форме.

Девочки лю́бят вышива́ть на уроках ручно́го труда́. Дежурный будет раздавать тетради. С доски́ нужно стира́ть тря́пкой. Мы любим путеше́ствовать по на́шей Родине. Роди́телям ну́жно всегда́ помога́ть.

Упражнение 223. Из данных предложе́ний вы́пиши снача́ла «что хорошо», а потом «что пло́хо».

Мыть руки перед едо́й. Каждый день чи́стить зу́бы. Сиде́ть в ду́шной ко́мнате. Помогать роди́телям. Опа́здывать на уро́ки. Отсу́тствовать в шко́ле. Кормить кро́ликов. Разгова́ривать на уро́ке. Аккура́тно писа́ть. Внима́тельно слу́шать учи́теля. Меша́ть това́рищу. Подари́ть ма́ме цветы́. Ка́ждый день чита́ть кни́ги по-русски.

Образец:

Что хорошо?	Что плохо?
Каждый день чистить зубы.	Сидеть в душной комнате.

Упражнение 224. К данным существительным придумай глагол в неопределённой форме.

Пение — петь
продавец
уборщица
мечта
стройка
записка
игра
ответ
спор
покупка
рисование

Упражнение 225. Переведи. Глаголы в неопределённой форме подчеркни.

Ma tahan sinule järele jõuda. Ma kardan sinust maha jääda. Aino oskab hästi triikida. Vabanda, ma ei tahtnud sind ehmatada! Ema hakkas pesu pesema. Tütar hakkas teda aitama. Väike poiss hakkas nutma.

Упражнение 226. Переведи глаголы и прочитай их вместо точек.

Глаголы: oodata, silitada, töötada, kandma, paigutada, lamada, panna.

Сестра обещала ... брата. Девочка хотела ... собаку. Я люблю ... в саду. Школьники стали ... кирпичи́ к уча́сткам ка́менщиков. Эту вазу я хочу ... здесь. У мальчика болит нога, он должен ... в кровати. Жучка хотела ... лапы на одеяло.

Упражнение 227. Ответь на вопросы.

Что ты любишь делать вечером?
Что ты любишь делать зимой?
Что ты любишь делать летом?
Что ты будешь делать в воскресенье?

§ 21. Настоя́щее время.

Неопределённая форма: **чита́ть.**

Еди́нственное число.	Мно́жественное число.
Я чита́-ю	Мы чита́-ем
ты чита́-ешь	вы чита́-ете
он чита́-ет	они чита́-ют
она чита́-ет	

Как «читать» спряга́ются глаголы:

слушать, считать, решать, думать, отвечать, знать, вышивать, исправлять, помогать, работать, отдыхать, гулять, стирать, открывать, проветривать, делать, собирать, убирать, сгребать, копать, играть, бросать, падать, строгать, завтракать, уезжать, провожать, встречать, загорать, обнимать и другие.

Упражнение 228. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Мы хорошо счита́ем.	Я . . . . .
Вы хорошо счита́ете.	Ты . . . . .
Они хорошо счита́ют.	Он . . . . .
	Она . . . . .

Упражнение 229. Данные предложения прочитай во множественном числе.

Я вышиваю скатерть. . . . . .
Ты вышиваешь скатерть. . . . . .
Она вышивает скатерть. . . . . .

Упражнение 230. Переведи.

Mina aitan isa. Sina aitad isa. Tema aitab isa. Meie aitame isa. Teie aitate isa. Nemad aitavad isa.

Упражнение 231. Ответь на вопросы. В ответе употреби данные глаголы.

Что ты делаешь в школе?	Слушать, считать, отвечать, строгать, вышивать.
Что делает брат?	Помогать, копать, работать, покупать.
Что делают колхозники?	Убирать, сгребать, копать, работать.

Упражнение 232. Проспрягай (рööга) в единственном и множественном числе.
Я вытираю посуду.

Упражнение 233. Вместо точек прочитай правильное местоимение.

... показывает брату свою тетрадь. ... помогаешь брату? ... продолжают играть в мяч. На уроке арифметики ... решаем задачи. Что ... делаете на уроке русского языка? Когда ... гуляешь?

Упражнение 234. Вместо подчёркнутых глаголов прочитай глаголы противоположного значения.

Почему ты закрываешь окно?
Когда ты отдыхаешь?
Кого встречают твои родители?
Кто сегодня уезжает?
Когда ты завтракаешь?

Упражнение 235. Вместо местоимения «я» читай местоимение «ты».

Я слушаю учителя. Я считаю по-русски. Я хорошо решаю задачи. Я стираю с доски. Я открываю окно. Я проветриваю класс. Я убираю комнату. Я завтракаю в девять часов.

Упражнение 236. Вместо местоимения «он» или «она» читай местоимение «они».

Он бросает мяч. Он строгает доску. Она уезжает в город. Он работает в саду. Он отвечает учителю. Она решает задачу. Она исправляет тетради.

Упражнение 237. Переведи.

Millest sa mõtled ja unistad? Kas sa tead, kuhu ema läks? Ema töötab aias. Arvo aitab teda. Inga ja Mare lõunastavad. Kellega te jalutate? Meie kuulame raadiot.

Запомни, как спрягаются глаголы на **-ся.**

Неопределённая форма: **умываться.**

Единственное число.	Множественное число.
Я умыва́-юсь	Мы умыва́-емся
ты умыва́-ешься	вы умыва́-етесь
он умыва́-ется	они умыва́-ются
она умыва́-ется	

Как «умываться» спрягаются глаголы: *вытираться, причёсываться, кататься, одеваться, переодеваться, купаться, возвращаться.*

Упражнение 238. Проспрягай в единственном и множественном числе.

Я вытираюсь полотенцем.

Упражнение 239. Вместо точек прочитай правильное местоимение.

... умыва́юсь холо́дной водо́й. ... ката́ешься на конька́х? Когда ... ката́ешься на конька́х? ... ката́ются на лы́жах. ... уже одева́ется? Чем ... причёсываешься?

Упражнение 240. Составь предложения по картинкам.













Упражнение 241. Вместо точек прочитай правильный глагол.

Глаголы: вытирать, вытираться; кататься, катать; одевает, одеваться.

Сестра ... маленького брата. Сестра .... Калью ... на лыжах. Мать ... сына. Бабушка ... внука. Бабушка ....

Упражнение 242. Переведи.

Õde kammib venna juukseid. Vanem õde kammib end. Vanaema riietab poissi. Vanaema riietub. Saša kelgutab. Saša kelgutab sõpra.

Упражнение 243. Переведи.

Algab esimene tund. Algab vahetund. Miks sa riietud ümber? Miks sa ei vasta? Kas te jalutate iga päev? Me mängime õues, nemad mängivad aias. Mida sa ostad? Mida te ostate?

Запомни, как спрягается глагол **давать.**

Единственное число.	Множественное число.
Я да-ю	Мы да-ём
ты да-ёшь	вы да-ёте
он да-ёт	они да-ют
она да-ёт	

Как «давать» спрягаются глаголы: *раздавать, сдавать, продавать, вставать, отставать.*

Упражнение 244. Проспрягай в единственном и множественном числе.

Я встаю в семь часов.

Упражнение 245. Переведи.

Ma olen harjunud kell seitse tõusma. Ma tõusen iga päev kell seitse. Ema tõuseb iga päev kell kuus. Millal sina tõused? Kolhoosnikud sõitsid turule liha müüma. Nad müüvad turul liha.

Запомни, как спрягается глагол **рисовать.**

Единственное число.	Множественное число.
Я рису́-ю	Мы рису́-ем
ты рису́-ешь	вы рису́-ете
он рису́-ет	они рису́-ют
она рису́-ет	

Как «рисовать» спрягаются глаголы: *отсутствовать, путешествовать, радоваться, соревноваться, волноваться.*

Упражнение 246. Проспрягай в единственном и множественном числе «соревноваться с братом».

Упражнение 247. Переведи.

Ma armastan joonistada. Ma joonistan iga päev. Joonistamise tunnis joonistasime vaasi. Õpilased võistlevad töös. Kellega teie võistlete?

Упражнение 248. Выполни упражнение по образцу.

	Он	Они
Путешествовать	путешествует	путешествуют
Сдавать		
Отставать		
Сгребать		
Убирать		
Причёсываться		
Причёсывать		
Радоваться		

Упражнение 249. Вместо подчёркнутых глаголов прочитай глаголы противоположного значения.

Брат приезжа́ет сего́дня.
Когда ты у́жинаешь?
Где отдыха́ет бабушка?
Ученики открыва́ют учебники.
Колхозники сажа́ют картофель.

Запомни, как спрягаются глаголы:

1) писать, вязать, резать, искать, плакать;
2) идти, ждать;
3) пить, шить.

1) **Писать,** я пишу́, ты пи́шешь, они пи́шут;
вязать, я вяжу́, ты вя́жешь, они вя́жут;
сказать, я скажу́, ты ска́жешь, они ска́жут;
искать, я ищу́, ты и́щешь, они и́щут;
плакать, я пла́чу, ты пла́чешь, они пла́чут.

2) **Идти,** я иду́, ты идёшь, они иду́т;
ждать, я жду́, ты ждёшь, они жду́т;

3) **Пить,** я пью, ты пьёшь, они пьют;
шить, я шью, ты шьёшь, они шьют.

Упражнение 250. Вместо точек прочитай правильный глагол.

Ученики стали ... упражне́ние. Они ... аккура́тно. На уроке ручного труда девочки бу́дут ... ва́режки. Я ... дома шарф. Чем ты ... хлеб? Что он всё время ... ? Маленькая де́вочка ... .

Упражнение 251. Переведи.

Ma armastan kirjutada. Ma kirjutan kirja. Mida sa kirjutad? Ta kirjutab harjutust. Me kirjutame isale kirja. Nad kirjutavad etteütlust. Vanaema tahab salli kududa. Ta koob salli minule. Mida sa lõikad? Mida sa otsid? Miks sa nutad?

Упражнение 252. Переведи.

Kеda sa ootad? Mina ei sàa sind oodata. Õpilased ootavad õpetajat. Kuhu sa lähed? Kuhu sa tahad minna? Me läheme kooli. Tüdrukud õmblevad põlle. Kas sa oskad õmmelda? Mida sa õmbled?

Упражнение 253. Переведи.

Tööõpetuse tunnis me õmbleme, tikime, koome. Tüdrukutele meeldib õmmelda ja kududa. Ants tõuseb iga päev kell seitse. Hommikul joob Ants piima. Kolja ootab ema. Ta mängib kassiga. Ütle, miks sa nutad? Ei tohi nutta!

§ 22. Настоящее время.

Неопределённая форма: **ходить.**

Единственное число.	Множественное число.
Я хож-у́	Мы хо́д-им
ты хо́д-ишь	вы хо́д-ите
он хо́д-ит	они хо́дят
она хо́д-ит	

Как глагол «ходить» спрягаются глаголы:
выходить, приходить, входить, удить; сидеть, видеть, следить, ездить.

Упражнение 254. Проспрягай глагол «сидеть».

Упражнение 255. Выполни упражнение по образцу.

Ходи́ть, я хожу́, ты хо́дишь, они хо́дят.
Приходить,
Уходить,
Видеть,
Ездить,

Упражнение 256. Переведи.

Vanaema istub tugitoolis. Mina istun diivanil. Suvel ma õngitsen kalu. Mulle meeldib õngitseda. Ma tulen iga päev koolist kell kaks. Aknast näen ma ehitust. Ma jälgin müürsepa tööd. Koolist sõidan iga päev bussiga koju.

Неопределённая форма: **носить.**

Единственное число.	Множественное число.
Я нош-у́	Мы но́с-им
ты но́с-ишь	вы но́с-ите
он но́с-ит	они но́с-ят
она но́с-ит	

Как «носить» спрягаются глаголы: *приносить, просить, косить.*

Упражнение 257. Переведи.

Mina kannan emale vett. Virve toob iga päev poest leiba. Ma palun sind aidata õde. Kolhoosnikud niidavad heina. Ma niidan heina.

Упражнение 258. Выполни упражнение по образцу.

Я хожу в школу. Я сижу на диване. Я вяжу варежки. Я слежу за порядком. Я ищу мяч. Я вхожу в класс.

Образец: Я хожу в школу. Ты ходишь в школу. Они ходят в школу.

Упражнение 259. Выполни упражнение по образцу.

Видеть,	я вижу,	ты видишь,	они видят.
Ездить,			
Уезжать,			
Просить,			
Пить,			
Ждать,			
Писать,			
Рисовать,			
Вставать,			

Запомни, как спрягается глагол **готовить.**

Я гото́вл-ю	мы гото́в-им
ты гото́в-ишь	вы гото́в-ите
он гото́в-ит	они гото́в-ят
она гото́в-ит	

Как глагол «готовить» спрягаются глаголы: *любить, ловить, ставить.*

Упражнение 260. Составь с глаголом «любить» предложение и проспрягай в предложении.

Упражнение 261. Переведи.

Meie armastame kodumaad. Ma armastan kodumaad. Ma valmistan lõunat. Sina valmistad lõunat. Kuhu sa paned suusad? Ma panen suusad kuuri.

Упражнение 262. Данные предложения прочитай во мно́жественном числе.

Я выхожу из школы. Я сижу с Мартой. Я езжу в школу на велосипеде. Я ношу дрова. Я ловлю рыбу. Я ужу рыбу.

Упражнение 263. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Мы готовим к празднику флажки. Летом мы ездим в деревню. Там мы ловим бабочек, удим рыбу, косим сено, ходим в лес. Мы любим купаться в озере.

Упражнение 264. Переведи.

Vahetunni ajal me väljume klassist. Korrapidajad peavad klassis korda. Nad toovad klassi kriiti, tuulutavad klassi. Mina olen täna korrapidaja ja pean koridoris korda. Ma palun sind aidata mind.

Запомни, как спрягается глагол **говорить.**

Я говор-ю́	мы говор-и́м
ты говор-и́шь	вы говор-и́те
он говор-и́т	они говор-я́т
она говор-и́т	

Как «говорить» спряга́ются глаголы: *пилить, строить, спорить, благодарить, варить.*

Упражнение 265. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Они говорят с отцом. Они варят кашу. Они пилят дрова. Они благодарят учителя. Они строят дом.

Упражнение 266. Данные предложения прочитай во множественном числе.

Ты говоришь с братом. Ты пилишь с отцом дрова. Ты варишь для брата кашу. Ты строишь для маленькой сестры домик.

Упражнение 267. Переведи.

Müürsepad ehitavad maja. Vend aitab müürseppa maja ehitada. Ma keedan suppi. Veera keedab suppi. Ma armastan kedta. Ma lähen puid saagima. Isa saeb puid. Sa oskad puid saagida.

Упражнение 268. Выполни упражнение по образцу.

Ездить,	я езжу,	ты ездишь,	они ездят.
Приходить,			
Просить,			
Любить,			
Благодарить,			

Упражнение 269. Вместо точек прочитай подходящий по смыслу глагол в настоящем времени.

Ученики ... в школу. Рейн ... из школы. Я каждый день ... подругу. Ученики ... учительницу прочитать рассказ. Все ученики нашего класса ... форменные фуражки. Я тоже ... форменную фуражку. Ученики нашей школы ... мастерскую. Мы все ... свою школу.

Упражнение 270. Переведи.

Isa tänab pioneeri. Õpilased vaidlevad teineteisega. Ma kannan ehitusele telliskive. Ma istun Martaga. Ma käin koolis koos vennaga. Arno käib koolis koos õega.

§ 23. Повторение.

Упражнение 271. Данные предложения прочитай в единственном числе.

Вы работаете в саду. Вы помогаете бабушке полоть грядки. Вы любите работать в саду. Вы готовите для мамы сюрприз. Вы ставите в вазу красивые цветы.

Упражнение 272. Вместо местоимения «ты» читай местоимение «я».

Ты открываешь окно и проветриваешь комнату. Потом ты подметаешь пол, вытираешь пыль. Ты умываешься холодной водой. В воскресенье ты пилишь с братом дрова. На уроках русского языка ты всегда хорошо отвечаешь.

Упражнение 273. Выполни упражнение по образцу.

Вставать в семь часов. Раздавать тетради. Соревноваться с товарищем. Исправлять ошибки. Пилить дрова. Строгать доску.

Образец: Я встаю в семь часов. Они встают в семь часов.

Упражнение 274. Вместо местоимения «они» прочитай местоимение «я».

Они любят читать. Они приносят книги из библиотеки. Они просят дать брату книгу. Они приходят в живой уголок. Они ездят на автобусе. Они ждут товарища. Они шьют передник. Они пьют молоко. Они пишут упражнение.

Упражнение 275. Выполни упражнение по образцу.

Говорить с братом. Ловить рыбу. Готовить уроки. Носить во́ду. Видеть самолёт. Идти в школу. Искать нож. Сдавать тетрадь. Отставать от това́рища. Ра́доваться встре́че.

Образец: Я говорю с братом. Ты говоришь с братом. Они говорят с братом.

Упражнение 276. Переведи.

Ma armastan joonistada. Ma joonistan praegu. Õde ostab pintslit. Vend armastab uisutada. Talvel uisutab ta iga päev. Aino hakkab kirja kirjutama. Borja kirjutab vanaemale kirja. Tüdrukud õmblevad kleiti.

§ 24. Прошедшее время.

Неопределённая форма.	Прошедшее время.
Чита-ть	Чита-**л**, чита-**ла**
Дава-ть	Дава-**л**, дава-**ла**
Рисова-ть	Рисова-**л**, рисова-**ла**
Висе-ть	Висе-**л**, висе-**ла**, висе-**ло**
Лежа-ть	лежа-**л**, лежа-**ла**, лежа-**ло**

Единственное число			Множественное число
Женский род	Мужской род	Средний род	
я игра-**ла**	я игра-**л**		мы игра-**ли**
ты игра-**ла**	ты игра-**л**		вы игра-**ли**
она игра-**ла**	он игра-**л**		они игра-**ли**
шапка висе-**ла**	шарф висе-**л**	платье висе-**ло**	вещи висе-**ли**

Упражнение 277. Вместо точек поставь **-л, -ла** или **-ли.**

Мальчики строга... доски для клетки. Райво пили... доску нило́й. Девочки на уроке ручного труда вышива́..., а Марта ши... передник. Антс и Марта сегодня отсутствова.... Наташа тоже сегодня отсутствова... . Дежурная раздава ... тетради, проветрива... класс, стира... с доски.

Упражнение 278. Вместо точек прочитай глагол «лежать» в прошедшем времени.

Лекарство ... на столе. Рецепт ... на столе. Простыня ... на кровати. Одеяло тоже ... на кровати. Мальчик ... на кровати. Дедушка ... на кровати. Пирожное ... на блюдце. Хлеб ... на тарелке. Булка тоже ... на тарелке.

Упражнение 279. Вместо точек прочитай глагол «лежать» или «стоять» в прошедшем времени.

Черни́льница ... на столе. Письмо ... на столе. Перо ... в пенале. Рези́нка ... на столе. Бельё ... в шкафу. Боти́нки ... в коридо́ре. Шкаф ... в комнате. Ведро ... на скамейке. Корзина тоже ... на скамейке.

Упражнение 280. Вместо точек прочитай данные глаголы в прошéдшем времени.

1. Брат ... в колхозе.
   Мать ... на фабрике. Работать.
   Мать и сын ... в саду.

2. Мальчик ... рыбу.
   Девочка ... ба́бочек. Ловить.
   Мальчик и девочка ... бабочек.

3. Убо́рщица ... конто́ру.
   Работник ... инструменты. Убирать.
   Ребята ... дрова́.

Упражнение 281. Данные предложения прочитай в прошедшем времени.

Ребята мечтают об экску́рсии на завод. Мальчик грусти́т без товарищей. Он гла́дит свою собаку. Сестра чи́стит картофель. Доктор лечит бабушку. Медсестра́ измеря́ет температуру. Марта накрыва́ет на стол.

Упражнение 282. Переведи.

Poiss hüppas puu otsast alla. Müüja müüs raamatuid. Õde ehmatas mind. Onu reisis. Tütar lõbustas ema. Mart silitas koera. Müürsepp jäi seltsimehest maha. Marta pesi nõusid.

Упражнение 283. Вместо точек прочитай подходя́щие по смыслу существительные.

...дои́ла коров. ... стоял за прила́вком. ... подари́ла маме записну́ю кни́жку. ... лечи́ла де́душку. У де́душки болела .... ка́шляла всю ночь.

Упражнение 284. Выполни упражнение по образцу.

Раздавать тетради. Рисовать вазу. Говорить правду. Носить фуражку. Ездить на трамвае. Шить платье. Вязать шарф. Копать картофель.

Образец: Я раздаю тетради. Я раздавал тетради.
Ты раздаёшь тетради.
Они раздают тетради. Они раздавали тетради.

Неопределённая форма.	**Прошедшее время.**
Испорти-ться	Испорти-**лся**, испорти-**лась**, испорти-**лось**, испорти-**лись**.
Труди-ться	Труди-**лся**, труди-**лась**. труди-**лось**, труди-**лись**.

Упражнение 285. Вместо точек прочитай подходящее по смыслу существительное.

... испортилось. ... испортилась. ... испортился. ... трудился. ... трудилась. ... трудилось. ... трудились. ... обрадовалась. ... обрадовался. ... обрадовались. ... училась хорошо. ... учился плохо.

Упражнение 286. Вместо точек прочитай подходящий по смыслу глагол в прошедшем времени.

Утюг .... Пирóжное .... Учительница .... Учитель .... Противники .... Дедушка .... Сестра .... Продавец .... Ученик .... Ученица .... Ученики ....

Глаголы: испóртиться, улыбнýться, соревновáться, переодевáться, извинúться.

Упражнение 287. Переведи.

Juhtus õnnetus. Vanaisa riietus. Algas tund. Algas vahetund. Marta õppis tikkima. Vend uisutas. Õde suusatas. Õpilased suusatasid.

§ 25. Будущее время.

Неопределенная форма. *Что делать?*	**Будущее время.** *Что будет делать?*
Отдыхать	Он (она) будет отдыхать.
Плавать	Он (она) будет плавать.
Помогать	Он (она) будет помогать.
Работать	Он (она) будет работать.

Упражнение 288. Проспрягай «Я буду шить».

Упражнение 289. Данные предложения прочитай в будущем времени.

Пти́чница ко́рмит птиц. Птичница будет кормить птиц.
Бабушка ва́рит картофель.
Брат у́чит сестру.
Мама хо́дит на работу.
Бабушка гладит бельё.
Доярка до́ит коров.

Упражнение 290. От данных глаголов образуй будущее время и поставь их вместо точек.

Глаголы: кататься, учиться, пилить, работать, стоять, лежать, висеть.

1. Летом школьники ... на лодке.
2. В будущем году я ... ... в шестом классе.
3. Отец и сын ... ... дрова.
4. Же́нщины ... ... на фабрике.
5. Лопата ... ... в сарае.
6. Тетрадь ... ... на полочке.
7. Вешалка ... ... здесь.

Упражнение 291. Ответь на вопросы?

1. Что ты будешь делать сейчас?
2. Что ты будешь делать после обеда?
3. Что ты будешь делать сегодня ве́чером?
4. Что будут делать колхозники весно́й?
5. Что они будут делать ле́том?
6. Что колхозники будут делать о́сенью?

Упражнение 292. Данные предложения прочитай в прошедшем и будущем времени.

Арно чи́стит карто́фель. Мама пишет записку. Доктор лечит больного. Он выслушивает больного. Медсестра измеряет температуру.

Упражнение 293. Данные предложения напиши в будущем времени.

Айно хорошо учится. Мама чистит картофель. Оскар чистит ботинки. Отец говорит по телефону. Дедушка трудится в саду.

Упражнение 294. Данные предложения напиши в будущем времени.

Ученики соревнуются друг с другом. Они катаются на лыжах. Колхоз продаёт государству овощи. Летом я живу в деревне. Ты работаешь летом в колхозе? Подожди, пожалуйста, я переодеваюсь. Я жду тебя.

Упражнение 295. Переведи.

Korrapidaja hakkab vihikuid jagama. Tüdrukud hakkavad tikkima. Poisid hakkavad höövliga hööveldama. Müüja hakkab leiba müüma. Suvel hakkame reisima. Müürsepad hakkavad omavahel võistlema. Õpilased hakkavad plakatit joonistama. Ma hakkan põrandat pesema. Sa hakkad teeklaasi pesema.

§ 26. Местоимение.

я	ты	он	она
у меня,	у тебя,	у него,	у неё,
для меня	для тебя	для него	для неё
мне, ко мне	тебе, к тебе	ему, к нему,	ей, к ней
меня	тебя	его	её
со мной	с тобой	с ним	с ней
обо мне	о тебе	о нём	о ней

Упражнение 296. Переведи.

Ema kinkis mulle sõrmkübara. Minu juurde tuli Aino. Aino läheb minuga koos kooli. Mul on hea sõbratar. Täna küsis õpetaja mind.

Упражнение 297. Вместо подчёркнутых существительных прочитай местоимение «я» в правильной форме.

У девочки болит рука. Мать пошла с девочкой в поликлинику. Врач лечил девочку. Учительница спрашивала у подруги об Айно. Бабушка очень любит внучку.

Упражнение 298. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «ты» в правильной форме.

У меня есть старший брат. На автобусной остановке ко мне подошёл пионер. Он разговаривал со мной. В автобусе пионер уступил мне место. Он посадил меня у окна.

Упражнение 299. Переведи.

Nikita mängis koeraga. Poiss küsis: «Bobik, mis on sinuga juhtunud?» Pärast ütles Nikita: «Bobik, ma hakkan sind ravima. Sul on kõrge palavik, nohu ja köha. Ma ostsin sinu jaoks rohtu. Meditsiiniõde paneb sulle kraadiklaasi.»

Упражнение 300. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «я» в правильной форме.

Ты живёшь в городе. У тебя есть две сестры. Сестра учится с тобой в одной школе. После уроков сестра ждёт тебя. Она любит с тобой играть. Сегодня сестра сделала для тебя сюрприз. Она подарила тебе интересную книгу.

Упражнение 301. Переведи.

Ema ostis minu ja sinu jaoks suusad. Sina oled kaksteist aastat vana, mina olen kolmteist aastat vana. Ema sai vanaisalt kirja. Vanaisa küsib kirjas sinu ja minu kohta. Ta kutsub sind ja mind koolivaheajaks kolhoosi. Mul on vanaisa jaoks kingitus, aga sinul?

Упражнение 302. Вместо подчёркнутых существительных прочитай местоимение «он» в правильной форме.

Каменщик работал на стройке. Каменщик хорошо работал, о каменщике писали в газете. У каменщика болела рука. Школьники стали носить для каменщика кирпичи. Они хотели помочь каменщику. С каменщиком работал на стройке товарищ.

Упражнение 303. Вместо точек прочитай местоимение «он» в правильной форме.

... сегодня день рождения. ... тринадцать лет. ... пришли гости. Одноклассники подарили ... интересную книгу. Все поздравляли ... . Товарищи играли ... .

Упражнение 304. Вместо подчёркнутых местоимений прочитай местоимение «она» в правильной форме.

У него был подарок для мамы. Ему хотелось сделать для мамы сюрприз. Дела у него было много. Ему нужно было вымыть пол. Он никогда раньше не мыл пола. Потом он пошёл в магазин. Продавец разговаривал с ним.

Упражнение 305. Вместо точек прочитай местоимение «он» в правильной форме.

... стало плохо. Уступи ... место. Я помог донести ... чемодан. ... не хотелось идти со мной в театр. Подожди, пожалуйста, ... Разреши ... взять твою ручку. Позволь ... взять твои лыжи.

Задание к упражнению 305. Вместо точек прочитай местоимение «она» в правильной форме.

§ 27. Числительные.

Оди́н	Оди́ннадцать	Де́сять	
Два	Двена́дцать	Два́дцать	
Три	Трина́дцать	Три́дцать	
Четы́ре	Четы́рнадцать	Со́рок	
Пять	Пятна́дцать	Пятьдеся́т	
Шесть	Шестна́дцать	Шестьдеся́т	
Семь	Семна́дцать	Се́мьдесят	
Во́семь	Восемна́дцать	Во́семьдесят	
Де́вять	Девятна́дцать	Девяно́сто	Сто

Упражнение 306. Прочитай.

11 этажей, 4 бутерброда, 3 блюдца, 6 напёрстков, 30 кисточек, 18 палок, 70 кирпичей, 90 дней.

Упражнение 307. С данными существительными прочитай числительные «один», «одна» или «одно».

Пирожное, булка, хлеб, ручка, карандаш, перо, плакат, лозунг, картина. Стакан, кастрюля, блюдце, лекарство, халат, спина, простыня, наволочка, одеяло, полотенце, щётка.

Упражнение 308. Переведи.

1. Kaks arsti, kaks kraadiklaasi, kaks polikliinikut, kaks kohvrit, kaks sedelit, kaks retsepti, kaks klaasi, kaks vastast, kaks treppi, kaks tekki, kaks koristajat, kaks kärbest.

2. Mul on kaks venda ja üks õde. Vend Vova on kolm aastat vana. Vend Jüri on viis aasta vana. Õde Nataša on 10 aastat vana. Mina olen kaksteist aastat vana. Ema on nelikümmend aastat vana. Isa on nelikümmend viis aastat vana. Vanaema on seitsekümmend aastat vana. Vanaisa on seitsekümmend üks aastat vana.

Упражнение 309. Расскажи о своей семье. Скажи, кому сколько лет.

Упражнение 310. Выполни упражнение по образцу.

1 + 11 = Один и одиннадцать будет двенадцать.
2 + 12 =
4 + 14 =
5 + 15 =
9 + 19 =
3 + 10 =

Упражнение 311. Прочитай.

В нашей школе есть кролиководческая ферма. На ферме работают 2 бригады. Одна бригада работала в колхозе 30 дней. Антс выработал 80 трудодней. Калью выработал 70 трудодней. Отто выработал 90 трудодней. Марта выработала 50 трудодней.

Упражнение 312. Выполни упражнение по образцу.

15 + 5 = Пятнадцать и пять будет двадцать.
70 + 30 =
50 + 40 =
30 + 30 =
40 + 20 =

Упражнение 313. Прочитай.

У школьников богатый урожай. Они собрали 100 килограммов картофеля, 90 килограммов кормовой свеклы, 85 килограммов капусты, 40 килограммов морковки.

Упражнение 314. Прочитай и запомни.

Один рубль	Одна копейка
Два рубля	Две копейки
Три рубля	Три копейки
Четыре рубля	Четыре копейки

Пять рублей	Пять копеек
Шесть рублей	Шесть копеек
Семь рублей	Семь копеек
Восемь рублей	Восемь копеек
Девять рублей	Девять копеек
Десять рублей	Десять копеек

Упражнение 315. Переведи.

1 rubla, 2 rubla, 5 rubla, 4 rubla, 40 rubla, 60 rubla, 10 rubla, 2 kopikat, 4 kopikat, 30 kopikat, 20 kopikat, 70 kopikat.

Упражнение 316. Переведи.

2 rubla ja 2 kopikat, 55 rubla ja 15 kopikat, 99 rubla ja 90 kopikat, 70 rubla ja 17 kopikat, 40 rubla ja 14 kopikat, 100 rubla ja 10 kopikat.

Упражнение 317. Ответь на вопросы.

1. Сколько сто́ит тетрадь?
2. Сколько стоит карандаш?
3. Сколько стоит перо?
4. Сколько стоит резинка?
5. Сколько стоит эта книга?
6. Сколько стоит килограмм яблок?
7. Сколько стоит килограмм сахару?
8. Сколько стоит килограмм масла?
9. Сколько стоит килограмм хлеба?
10. Сколько стоит килограмм конфет?

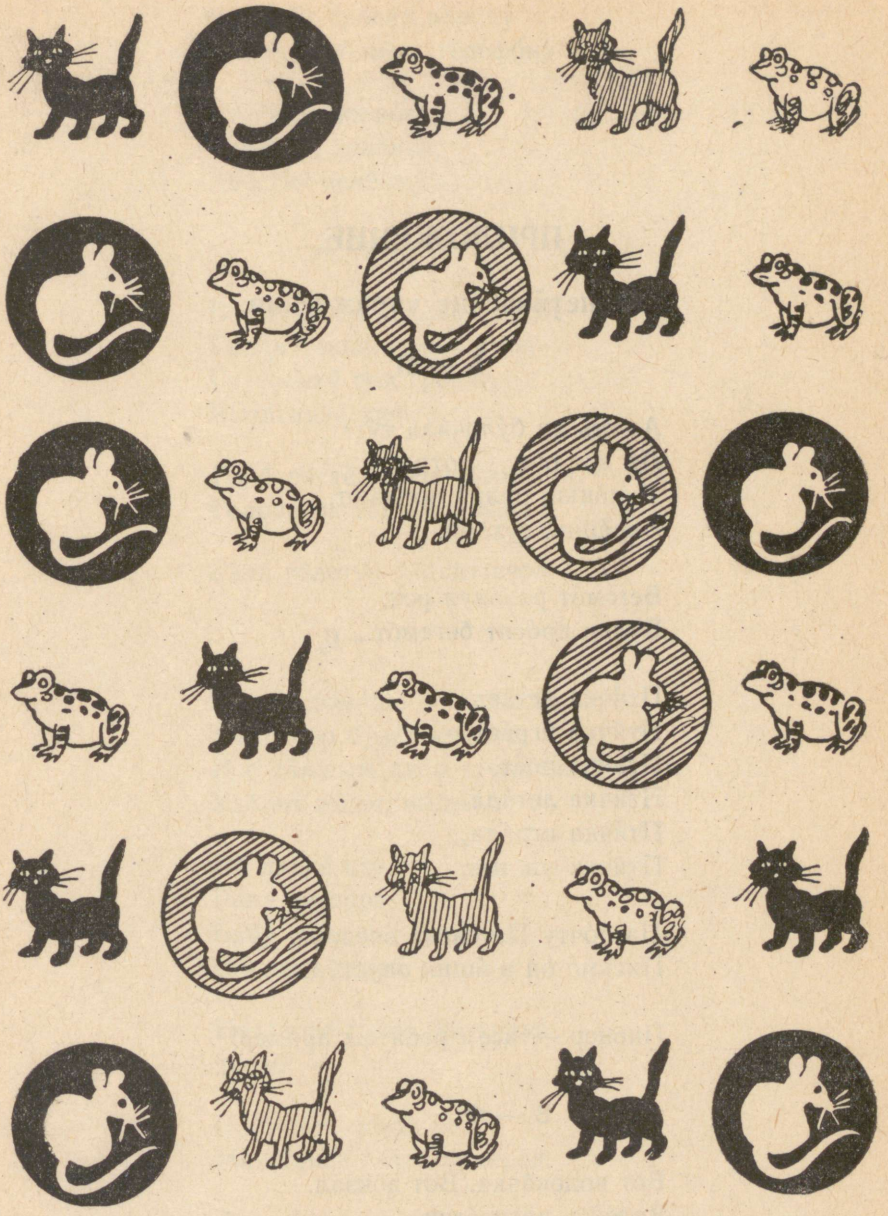
Упражнение 318. Устройте игру на тему «В книжном магазине».

Упражнение 319. Продолжай по образцу.

Один, первый урок, первая ученица, первое упражнение.
Два,
Три,
Четыре,
Пять,
Шесть,
Семь,
Восемь,
Девять,
Десять,

Упражнение 320. Попробуй сосчитай!

Здесь нарисованы кошки, мышки и лягушки. Сосчитай, сколько здесь кошек, сколько мышек и сколько лягушек. Считать нужно так: «первая кошка, первая мышка, первая лягушка, вторая кошка, вторая лягушка, вторая мышка, третья лягушка ...» и так далее.



ПРИЛОЖЕНИЕ.

Фонети́ческие упражне́ния.

Б — П

А есть ли бу́лочная тут?
Да вот она. Смотри́:
Буха́нки, бу́лки продаю́т,
Бара́нки, сухари́.

Бегемо́т рази́нул рот,
Бу́лки про́сит бегемо́т.

Пти́чка лета́ет,
Пти́чка игра́ет,
Птичка поёт.
Пти́чка лета́ла,
Пти́чка игра́ла,
Пти́чки уж нет.

На по́чту Пе́тенька спеши́л,
Письмо́ он в я́щик опусти́л.

Пионер — всем ребя́там приме́р!

В — Ф

Вот водока́чка. Вот вокза́л.
Ваго́ны, вагоне́тки.

Вот паровоз това́рный стал
На са́мой да́льней ве́тке.

Воробе́й проси́л ворону
Вы́звать во́лка к телефо́ну.

Вот вам морко́вка,
Кра́сная голо́вка,
Хво́стик зелёный.

Г — К

Вот гуси с вы́водком гуся́т
Галдя́т, шипя́т, как зме́и.
Грузовику́ они грозя́т,
Вытя́гивая шеи.

Гриб растёт среди́ доро́жки, —
Голова на то́нкой но́жке.

Га́ля га́лстук гла́дит свой.

Д — Т

Растёт доми́ще — велика́н,
Уж ско́ро бу́дет кры́ша.
И с ка́ждым днём подъёмный кран
Ухо́дит вы́ше, вы́ше ... .

На дворе́ игра́.
Ра́да детвора́,
Ба́бу сне́жную слепи́ла
Посреди́ двора́.

На дворе́ трава́, на траве́
дрова́.

Набира́ет по́езд ход,
Машинист гляди́т вперёд.

Держи́ в чистоте́ и поря́дке тетра́дь;
Пиши́, но черни́ла на кля́ксы не трать.

Живу́т два дру́га, глядя́т в два кру́га.

Споко́йно смо́трит ста́рый слон
И хло́пает уша́ми.
А хо́дит слух, что но́чью он
Дрожи́т перед мыша́ми.

Спит споко́йно ста́рый слон —
Сто́я спать уме́ет он.

У Ната́ши папа сле́сарь —
Челове́к мастерово́й.
Он Ната́ше из желе́за
Сде́лал тра́ктор заводно́й.

Мы поссо́рились с подру́гой
И усе́лись по углам.
Очень ску́чно друг без дру́га!
Помири́ться ну́жно нам.

Вот за реко́й большо́й колхо́з,
Зелёные луга́.
В тиши́ стада́ коров и коз
Жуют, склони́в рога́.

Звёзды ви́дели мы днём
За реко́ю над Кремлём.

Мамы ра́зные нужны́,
Мамы вся́кие важны́.

Утром Коля просыпа́ется
И под кра́ном умыва́ется,
Аккура́тно одева́ется,
Бы́стро в шко́лу собира́ется.

Пионер любит приро́ду,
Он защи́тник зелёных
насажде́ний, поле́зных птиц
и живо́тных.

Л

Ми́лая Мила мы́лась мы́лом,
намы́лилась, смы́ла — так мы́лась Ми́ла.

Ле́на иска́ла була́вку, а була́вка
упа́ла под ла́вку. Под ла́вку зале́зть
бы́ло лень: иска́ла була́вку весь день.

Кла́ла Кла́ва лук на по́лку,
Кли́кнула к себе Нико́лку.

Над столо́вой — ку́пол не́ба.
Нет над нею потолка́.
На столах — буха́нки хлеба.
И кувши́ны молока́.

Ж — Ш

Как стра́шно мы́шке
Жить в нору́шке:
У ко́шки у́шки
На маку́шке!
Чуть вы́лезешь,
А ко́шка — цап!

Шли пятито́нные маши́ны,
Шурша́ли по доро́ге ши́ны.
А на маши́нах-то мешки́,
А в тех мешка́х полно́ муки́!
Шуме́ла, шелесте́ла рожь:
«В колхо́зе урожа́й хоро́ш».

К Октя́брьским пра́здникам спеши́ли —
Флажки́ из шёлка ши́ли, ши́ли...
Все получи́ли по флажку́
И вы́учили по стишку́.
Хоро́ший бу́дет у ребят
Парад!

Тут ша́пки, шля́пы для ребят
Лежа́т в одно́м отде́ле.
В друго́м на ве́шалках вися́т
И шу́бы и шине́ли.

Кот лови́л мыше́й и крыс,
Кро́лик лист капу́стный грыз.

Шко́льник, школьник, ты сила́ч:
Шар земно́й несёшь, как мяч.

С—Ш—Ж

Сши́ла Са́ша Са́шке ша́пку.

Мышо́нку ше́пчет мышь: «Ты всё шурши́шь,
не спишь». Мышо́нок ше́пчет мы́ши: «Шурша́ть
я бу́ду ти́ше!»

У Ма́ши мошка в ка́ше.
Что де́лать на́шей Ма́ше?
Сложи́ла кашу в плошку
и накорми́ла ко́шку.

Найдёшь ты хра́брости приме́р
В хоро́шей, у́мной кни́жке.
Уви́дишь весь СССР,
Всю зе́млю с э́той вы́шки.

Эта буква широка́
И похо́жа на жука́.
Да при этом то́чно жук
Издаёт жужжа́щий звук:
Ж-ж-ж-ж ...

Вот двухэта́жный но́вый дом
С больши́м двором и гаражо́м.

Завизжа́ла
Пила́,
Зажужжа́ла,
Как пчела́.

Жук упа́л и встать не мо́жет.
Ждёт он, кто ему помо́жет.

В шко́льной су́мке я лежу́,
Как ты у́чишься, скажу́.

Ч

Учени́к учи́л уро́ки —
У него́ в черни́лах щёки.

Часовщик, прищу́рив глаз,
Чи́нит ча́сики для вас.

Щ

Зуба́ми Ша́рик щёлк да щёлк —
Мух ло́вит забия́ка!
У Ша́рика не шерсть, а шёлк —
Краси́вая соба́ка!

Бараба́нщик очень за́нят,
Бараба́нщик бараба́нит;
— Та-ра-ра.
Та-ра-ра,
На прогу́лку нам пора.

Щёткой чи́щу я щенка́,
Щекочу́ ему бока́.

ПОСТАТЕЙНЫЙ СЛОВАРЬ

§ 1.

соску́читься (по ней) — igatsust tundma (tema järele)
позавчера́ — üleeile
бы́ло спе́то — oli lauldud
проща́льный, -ая, -ое — lahkumis-

§ 2.

роди́тели — vanemad
рюкза́к (рюкзаки́ — мн. ч.) — seljakott
столо́вая — sõõkla
в столо́вую — sõõklasse
ска́терть (ж. р.) — laudlina
блю́дце — alustass
бутербро́д (бутербро́ды — мн. ч.) — võileib

§ 3.

этаж (этажи́ — мн. ч.) — korrus
расписа́ние — siin: tunniplaan (sõiduplaan)
англи́йский язы́к — inglise keel
неме́цкий язы́к — saksa keel
арифме́тика — aritmeetika
физкульту́ра — kehakultuur
исто́рия — ajalugu
рисова́ние — joonistamine
бота́ника — botaanika
ручно́й труд — tööõpetus

§ 4.

да́льше — edasi
сначала́ — siin: algusest peale (algul)
тре́тий, тре́тья, тре́тье — kolmas
четвёртый, -ая, -ое — neljas
пя́тый, -ая, -ое — viies
шесто́й, -ая, -ое — kuues
седьмо́й, -ая, -ое — seitsmes
восьмо́й, -ая, -ое — kaheksas
девя́тый, -ая, -ое — üheksas
деся́тый, -ая, -ое — kümnes

§ 5.

мастерска́я — töökoda
в мастерско́й — töökojas
верста́к (верстаки́ — мн. ч.) — höövelpink
доска́ (до́ски — мн. ч.) — siin: laud (tahvel)
строга́ть (строга́ю, строга́ешь) — hööveldama
руба́нок (руба́нки — мн. ч.) — höövel

шве́йный, -ая, -ое	— õmblus-
напёрсток (напёрстки — мн. ч.)	— sõrmkübar
пере́дник (пере́дники — мн. ч.)	— põll
вышива́ть (вышива́ю, вышива́ешь)	— tikkima
нра́виться	— meeldima
	§ 6.
фо́рточка (форточки — мн. ч.)	— õhuaken
следи́ть за поря́дком (слежу́ за поря́дком, следи́шь за поря́дком)	— korra järele valvama
отсу́тствовать (отсу́тствую, отсу́тствуешь)	— puuduma
раздава́ть (раздаю́, раздаёшь)	— välja jagama
ука́зка (ука́зки — мн. ч.)	— kaardikepp
стира́ть (стира́ю, стира́ешь)	— siin: kustutama
	§ 8.
ма́ло	— vähe
греть (гре́ю, гре́ешь)	— soojendama
сыро́й, -ая, -ое	— niiske
холо́дный, -ая, -ое	— külm
стано́вятся короче	— muutuvad lühemaks
желте́ть	— kolletama, kollaseks muutuma
па́дать (па́даю, па́даешь)	— langema
продаве́ц (продавца́ — род. п.)	— müüja
проду́кты	— toiduained
смета́на	— hapukoor
сли́вки	— rõõsk koor
творо́г	— kohupiim
	§ 9.
листопа́д	— lehtede langemine (sügisel)
по́ ветру	— pärituult
грач	— künnivares
вдали́	— kaugel, eemal
сне́жный, -ая, -ое	— lumine
дождли́вый, -ая, -ое	— vihmane
	§ 10.
	I.
упо́рный, -ая, -ое	— visa, püsiv
когда́-то	— kunagi
бе́дно	— vaeselt
тушь (ж. р.)	— tušš
ки́сточка	— pintsel
сосе́д (сосе́дки — мн. ч.)	— naaber
рабо́тник	— siin: sulane (tööta ja)
позво́лить (позво́лю, позво́лишь)	— lubama
позво́ль, позво́льте	— luba, lubage
с утра́ до ве́чера	— hommikust õhtuni
гря́зный, -ая, -ое	— must, määrdunud
тяжёлый, -ая, -ое	— raske
	II.
ровня́ть (ровня́ю, ровня́ешь)	— siluma
песо́к (песка́ — род. п.)	— liiv
свобо́дный, -ая, -ое	— vaba

разреши́ть (разрешу́, разреши́шь) — lubama
согласи́ться (соглашу́сь, согласи́шься) — nõustuma
при лу́нном све́те — kuuvalgel
учёный, -ая — õpetlane

§ 11.

день за днём прохо́дят го́ды — päevast päeva mööduvad aastad
из го́да в год — aastast aastasse
сла́вный — tore
в честь свобо́ды — vabaduse auks
пра́здновать (пра́здную, пра́зднуешь) — pühitsema
счастье — õnn
заря́ — koit

§ 13.

I.

отбежа́ть (отбегу́, отбежи́шь) — eemale jooksma
на неё — tema peale
поползти́ (поползу́, поползёшь; попо́лз, поползла́) — roomama hakkama
к нему́ — tema juurde
за ним — tema järele
спры́гнуть (спры́гну, спры́гнешь *с чего?*) — maha hüppama

II.

лы́жный, -ая, -ое — suusa-
уда́рить (уда́рю, уда́ришь) — lööma
дви́гаться (дви́гаюсь, дви́гаешься) — liikuma
испуга́ть (испуга́ю, испуга́ешь) — ehmatama
попа́л — sattus, tabas
подскочи́ть кверху — üles hüppama
обра́доваться (обра́дуюсь, обра́дуешься) — rõõmustuma, rõõmu tundma
обнима́ть (обнима́ю, обнима́ешь) — embama
ми́ленький, -ая, -ое — kallis, armas

§ 14.

америка́нский, -ая, -ое — ameerika
крем — kreem
почи́стить (почи́щу, почи́стишь) — puhastama
мя́гкий, -ая, -ое — pehme
убо́рщица — koristaja
бо́льше всего́ на све́те — kõige rohkem maailmas
мечта́ть (мечта́ю, -аешь) — unistama
ста́рший, -ая — vanem

§ 15.

могу́чий, -ая, -ее — võimas
уме́лый, -ая, -ое — osav
сме́лый, -ая, -ое — julge
ка́ждый за́нят — igaüks on tegevuses
поле́зный, -ая, -ое — kasulik
быть поле́зным — olla kasulik
ша́хта — kaevandus
добы́ть (добу́ду, добу́дешь) — kaevandama
у́голь (м. р.), (угля́ — род. п.) — süsi
на вахте — valves
води́ть поезда́ — ronge juhtima

краси́вей — ilusam
чтоб жилось — et elaks
счастли́вей — õnnelikum

§ 16.

пиро́жное — kook
два пиро́жных — kaks kooki
им не хоте́лось — nad ei tahtnud
путеше́ствовать (путеше́ствую, путеше́ствуешь) — reisima
па́льма — palm
лиа́ны — liaan
попуга́й — papagoi
рассмея́ться (рассмею́сь, рассмеёшься) — naerma hakkama
вы́пачкать (вы́пачкаю, вы́пачкаешь) — ära määrima
за себя́ — enda eest
за тебя́ — sinu eest
испо́ртиться — riknema

§ 17.

чтоб сча́стлив был — et oleks õnnelik
наро́д — rahvas
шу́мный, -ая, -ое — kärarikas
ли́ться (лью́тся) — voolama
слы́шен, слышна́ — on kuulda
смех — naer

§ 18.

I.

пе́ред Но́вым го́дом — uue aasta eel
случи́ться — juhtuma
несча́стье — õnnetus
повреди́ть — vigastama
грусти́ть (грущу́, грусти́шь) — nukrutsema
развесели́ть (развесе́лю, развесели́шь) — lõbustama
виля́ть хвосто́м — saba liputama
оде́яло (оде́яла — мн. ч.) — tekk
пла́кать (пла́чу, пла́чешь) — nutma
запла́кать (запла́чу, запла́чешь) — nutma hakkama

II.

ла́сково — hellitavalt
гла́дить (гла́жу, гла́дишь) — siin: silitama
ле́стница — trepp
пере́дняя — esik
в пере́дней — esikus
кто-то — keegi
пуши́стый, -ая, -ое — kohev
ва́режка — labakinnas
однокла́ссник — klassikaaslane
однокла́ссница

§ 20.

кружи́ться (кружу́сь, кру́жишься) — keerlema
ложи́ться (ложу́сь, ложи́шься) — siin: laskuma (heitma)
забелеть — valgeks muutuma
то́чно пелено́ю — nii kui loor, loorina
коротки́ — on lühikesed

§ 21.

I.

соревнова́ние — võistlus
ка́менщик — müürsepp
соревнова́ться (соревну́юсь, соревну́ешься) — võistlema
ме́жду собо́й — omavahel
спо́рить (спо́рю, сп.о́ришь) — vaidlema
отста́ть (отста́ну, отста́нешь *от кого?*) — maha jääma
уча́сток (уча́стка — род. пад.) — siin: tõõkoht
кирпи́ч — telliskivi
удивлённо — imestunult
пожа́ть плеча́ми — õlgu kehitama
догна́ть (догоню́, догони́шь) — järele jõudma

II.

кома́нда — siin: rühm (meeskond)
бесшу́мно — käratult
уве́рен, уве́рена — on kindel, on veendunud
подожда́ть (подожду́, подождёшь) — ära ootama
проти́вник — vastane
плака́т — plakat
привет — tervitus

§ 22.

I.

сюрпри́з — üllatus
поспа́ть (посплю́, поспи́шь) — sisse magama
из-под поду́шки — padja alt
Междунаро́дный же́нский день — rahvusvaheline naistepäev
записна́я кни́жка — taskuraamat
стака́н — teeklaas
никогда́ — iialgi
поди́ть тря́пкой — lapiga pühkima
переставля́ть (переставля́ю, переставля́ешь) — ümber paigutama
кастрю́ля — kastrul

II.

переоде́ться (переоде́нусь, переоде́нешься) — ümber riietuma
прила́вок (прила́вка — род. п.) — lett
как можно бо́лее — võimalikult rohkem
на вашу со́весть — teie südametunnistuse järgi
покупа́тель (м. р.) — ostja
улыбну́ться — naeratama
молодо́й челове́к — noormees
чи́стить карто́фель — kartuleid koorima
запи́ска — sedel
с у́жасом поду́мать — hirmuga mõtlema

III.

пара́дный, -ая, -ое — pidulik
ра́достный, -ая, -ое — rõõmus
извини́ть — vabandama
покрасне́в — punastanud
извини́ться — vabandama, vabandust paluma

§ 23.

до́ктор — arst
лечи́ть (лечу́, ле́чишь) — ravima, arstima
халáт — kittel
простыня́ — voodilina
очки́ — prillid
выслу́шивать (выслу́шиваю, выслу́шиваешь) — kuulama
больной, -ая — haige
спина́ — selg
гра́дусник — kraadiklaas
измеря́ть (измеря́ю, измеря́ешь) — mõõtma
температу́ра — palavik
лека́рство — arstirohi
зубно́й — hamba-

§ 24.

поликли́ника — polikliinik
ка́шель (м. р.) — köha
ка́шлять (кашляю, кашляешь) — köhima
на́сморк — nohu
глубоко́ — sügavalt
медсестра́ (медсёстры — мн. ч.) — meditsiiniõde
воспале́ние — põletik
реце́пт — arstitäht
грипп — gripp
ки́слый, -ая, -ое — hapu
го́рький, -ая, -ое — kibe, mõru

§ 26.

телеви́зор — televiisor
авто́бусный, -ая, -ое — autobussi-, bussi-
мне стало пло́хо — mul hakkas paha
внести́ (внёс, внесла́ — прош. вр.) — sisse tooma, sisse viima, sisse kandma
чемода́н — kohver
уступи́ть (уступлю́, усту́пишь) — järele andma, loovutama
отказаться (откажу́сь, отка́жешься) — keelduma
предложи́ть (предложу́, предло́жишь) — pakkuma
обра́тно — tagasi

§ 27.

ту́чка набежа́ла — pilv ilmus
ме́лкий, -ая, -ое — peenike
показа́ться — siin: nähtavale tulema
ве́рба — paju
развернýлись по́чки — pungad avanesid
я́рко — eredalt
запестре́ть — kirendama hakkama

§ 28.

зи́мние заба́вы — talvised meelelahutused
режи́м дня — päevakord

§ 29.

расцвета́ть — õitsele puhkema
позабыт, позабы́та — on ära unustanud
мете́ль (ж. р.) — tuisk
то́поль (м. р.) — pappel

до́брый, -ая, -ое — heasüdamlik
ма́лое — väike
по-че́стному — ausalt

§ 30.

кролико́дческая ферма — küülikute farm
брига́да — brigaad
выра́щивать (выра́щиваю, выра́щиваешь) — kasvatama
корм — sööt, loomatoit
кормово́й, -ая, -ое — sööda-
рассада — istikud
анго́рский, -ая, -ое — angoora
прове́рить (прове́рю, прове́ришь) — kontrollima
дохо́д — tulu
вы́работать (вы́работаю, вы́работаешь) — välja töötama
трудоде́нь (трудодня — род. п.) — normipäev

§ 31.

го́лубь (м. р.) — tuvi
кружи́ть — keerlema
я́сный, -ая, -ое — selge
тепло́ — soojus

§ 32.

I.

эксску́рсия — ekskursioon
кла́ссный руководи́тель — klassijuhataja
кла́ссная руководи́тельница
прибыва́ть — saabuma
железнодоро́жный, -ая, -ое — raudtee-
биле́т — pilet
вокза́л — jaam, vaksal
биле́тный, -ая, -ое — pileti-
тури́стская база — turismibaas
на́волочка — padjapüür

II.

зал — saal
перро́н — perroon
посылка — saadetis, pakk
пошути́ть (пошучу́, пошу́тишь) — naljatama
поса́дка на поезд — rongile pääs (minek)
граждани́н (гра́ждане — мн. ч.) — kodanik
пассажи́р — reisija

§ 33.

пое́здка — sõit, reis
кошелёк (кошелька — род. п.) — rahakott
учени́ческий билет — õpilaspilet
кассир — kassapidaja
бага́ж — pagas
камера ручного багажа́ — käsipakkide hoiuruum
тротуа́р — kõnnitee
гости́ница — võõrastemaja

ЭСТОНСКО-РУССКИЙ АЛФАВИТНЫЙ СЛОВАРЬ

A

aastast aastasse — из го́да в год
algul, alguses — снача́ла
ajalugu — история
alustass — блю́дце
ameerika — америка́нский, ая, -ое
angoora — анго́рский, -ая, -ое
aritmeetika — арифме́тика
arst — до́ктор (доктора́ — мн. ч.)
arstirohi — лека́рство
arstitäht — реце́пт
ausalt — по-че́стному
autobussi-, bussi- — авто́бусный, -ая, -ое

B

botaanika — бота́ника
brigaad — брига́да

E

edasi — да́льше
eemale jooksma — отбежа́ть (отбегу́, отбежи́шь)
ehmatama — испуга́ть (испуга́ю, испуга́ешь)
ekskursioon — экску́рсия
embama — обнима́ть (обнима́ю)
enda eest — за себя
eredalt — я́рко
esik — пере́дняя
esikus — в пере́дней

G

gripp — грипп

H

haige — больно́й, -ая
hamba- — зубно́й
hapu — ки́слый, -ая, -ое
hapukoor — смета́на
heasüdamlik — до́брый, -ая, -ое
hellitavalt — ла́сково
hirmuga mõtlema — с у́жасом поду́мать
hommikust õhtuni — с утра́ до ве́чера

höövel — руба́нок (руба́нки — мн. ч.)
hööveldama — строга́ть (строга́ю, строга́ешь)
höövelpink — верста́к (верстаки́ — мн. ч.)

I

Igatsust tundma (tema järele) — соску́читься (по ней)
igaüks on tegevuses — ка́ждый занят
iialgi — никогда́
ilusam — краси́вей
imestunult — удивлённо
inglise keel — англи́йский язык
istikud — рассада́

J

jaam, vaksal — вокза́л
joonistamine — рисова́ние
juhtuma — случи́ться
julge — сме́лый, -ая, -ое
järele andma, loovutama — уступи́ть (уступлю́, усту́пишь)
järele jõudma — догна́ть (догоню́, дого́нишь)

K

kaardikepp — ука́зка (указки — мн. ч.)
kaasõpilane — однокла́ссник, однокла́ссница
kaevandama — добы́ть (добу́ду, добу́дешь)
kaevandus — ша́хта
kasulik — поле́зный, -ая, -ое
kaheksas — восьмо́й, -ая, -ое
kaks kooki — два пиро́жных
kallis, armas — ми́ленький, -ая, -ое
kartuleid koorima — чи́стить карто́фель
kassapidaja — кассир
kastrul — кастрю́ля
kaugel, eemal — вдали́
keegi — кто-то
keelduma — отказа́ться (откажу́сь, отка́жешься)
keerlema — кружи́ться (кружу́сь, кру́жишься)
keerlema — кружить
kehakultuur — физкульту́ра
kibe, mõru — го́рький, -ая, -ое
kirendama hakkama — запестре́ть
kittel — халат
klassijuhataja — кла́ссный руководи́тель
кла́ссная руководи́тельница
kohev — пуши́стый, -ая, -ое
kohver — чемода́н
kodanik — граждани́н (гра́ждане — мн. ч.)
kohupiim — творо́г
koit — заря́
kolletama, kollaseks muutuma — желте́ть
kolmas — тре́тий, тре́тья, тре́тье
kontrollima — прове́рить (прове́рю, прове́ришь)
kook — пиро́жное
koristaja — убо́рщица
korra järele valvama — следи́ть за поря́дком (слежу́ за поря́дком, следи́шь за поря́дком)
korrus — этаж (этажи́ — мн. ч.)
kraadiklaas — гра́дусник
kreem — крем

kunagi — когда-то
kustutama (ka: pesu pesema) — стира́ть (стираю, стираешь)
kuues — шесто́й, -ая, -ое
kuuvalgel — при лу́пном све́те
kõigé rohkem maailmas — бо́льше всего́ на све́те
kõnnitee — тротуа́р
kärarikas — шу́мный, -ая, -ое
käratult — бесшу́мно
käsipakkide hoiuruum — ка́мера ручно́го багажа́
kõha — ка́шель (м. р.)
köhima — ка́шлять (кашляю, кашляешь)
külm — холо́дный, -ая, -ое
kümnes — деся́тый, -ая, -ое
künnivares — грач
küülikute farm — кроликово́дческая ферма

L

labakinnas — ва́режка
lahkumis- — проща́льный, -ая, -ое
langema — па́дать (па́даю, па́даешь)
laskuma (heitma) — ложи́ться (ложу́сь, ложи́шься)
laud (tahvel) — доска́ (до́ски — мн. ч.)
laudlina — ска́терть (ж. р.)
lehtede langemine (sügisel) — листопа́д
lett — прила́вок (прилавка — род. п.)
lapiga nühkima — води́ть тря́пкой
liaan — лиа́ны
liikuma — дви́гаться (дви́гаюсь, дви́гаешься)
liiv — песо́к (песка́ — род. п.)
luba, lubage — позво́ль (позво́льте)
lubama — позво́лить (позво́лю, позво́лишь)
lubama — разреши́ть (разрешу́, разреши́шь)
lumine — сне́жный, -ая, -ое
lõbustama — развесели́ть (развеселю, развеселишь)
läbi kuulama (ära kuulama) — siin: выслу́шивать (выслу́шиваю, выслу́шиваешь)
lööma — уда́рить (уда́рю, уда́ришь)
lühem — коро́че

M

maha hüppama — спры́гнуть (спры́гну, спры́гнешь)
maha jääma — отста́ть (отста́ну, отста́нешь) *от кого?*
meditsiiniõde — медсестра́ (медсёстры — мн. ч.)
meeldima — нра́виться
mul hakkas paha — мне ста́ло пло́хо
must, määrdunud — гря́зный, -ая, -ое
mõõtma — измеря́ть (измеря́ю, измеря́ешь)
müüja — продаве́ц (продавца́ — род. п.)
müürsepp — ка́менщик

N

naaber — сосе́д (сосе́ди — мн. ч.)
nad ei tahtnud — им не хоте́лось
naer — смех
naeratama — улыбну́ться
naerma hakkama — рассмея́ться (рассмею́сь, рассмёшься)
naljatama — пошути́ть (пошучу́, пошу́тишь)
neljas — четвёртый, -ая, -ое

nii kui loor, loorina — точно пелено́ю
niiske — сыро́й, -ая, -ое
nohu — на́сморк
noormees — молодо́й человек
normipäev — трудоде́нь (трудодня́ — род. п.)
nukrutsema — грусти́ть (грущу́, грусти́шь)
nutma — пла́кать (пла́чу, пла́чешь)
nutma hakkama — запла́кать (запла́чу, запла́чешь)
nõustuma — согласи́ться (соглашу́сь, согласи́шься)
siin: nähtavale tulema — показа́ться

O

ostja — покупа́тель (м. р.)
olla kasulik — быть поле́зным
osav — ло́вкий, -ая, -ое
oli lauldud — было спе́то
omavahel — ме́жду собо́й
on kindel, on veendunud — уве́рен, уве́рена
on kuulda — слы́шен, слышна́
on lühikesed — коротки́
on ära unustatud — позабы́т, позабы́та

P

padja alt — из-под поду́шки
padjapüür — на́волочка
pagas — бага́ж
paju — ве́рба
pakkuma — предложи́ть (предложу́, предло́жишь)
palavik — температу́ра
palm — па́льма
papagoi — попуга́й
pappel — то́поль (м. р.)
peenike — ме́лкий, -ая, -ое
pehme — мя́гкий, -ая, -ое
perroon — перро́н
pidulik — пара́дный
pilet — биле́т
pileti- — биле́тный, -ая, -ое
pintsel — ки́сточка
pilv ilmus — ту́чка набежа́ла
plakat — плака́т
polikliinik — поликли́ника
prillid — очки́
puhastama — почи́стить (почи́щу, почи́стишь)
punastama — покрасне́ть
pungad avanesid — развернулись по́чки
puuduma — отсу́тствовать (отсу́тствую, отсу́тствуешь)
põletik — воспале́ние
põll — поле́дник (поле́дники — мн. ч.)
päevakord — режи́м дня
päevast päeva mööduvad aastad — день за днём прохо́дят го́ды
pärituult — по ве́тру
pühitsema, pidutsema — пра́здновать (пра́здную, пра́зднуешь)

R

rahakott — кошелёк (кошелька́ — род. п.)
rahvas — наро́д
rahvusvaheline naistepäev — Междунаро́дный же́нский день
riknema — испо́ртиться

raske — тяжёлый, -ая, -ое
raudtee- — железнодоро́жный, -ая, -ое
ravima, arstima — лечи́ть (лечу́, ле́чишь)
reisija — пассажи́р
reisima — путеше́ствовать (путешествую, путешествуешь)
rongile pääs (minek) — поса́дка на по́езд
ronge juhtima — води́ть поезда́
roomama hakkama — поползти́ (поползу́, поползёшь) пополз, поползла)
rõõmus — ра́достный, -ая, -ое
rõõmustama, rõõmu tundma — обра́доваться (обра́дуюсь, обрадуешься)
rõõsk koor — сли́вки
rühm (meeskond) — кома́нда

S

saabuma — прибыва́ть
saal — зал
saba liputama — виля́ть хвосто́м
saksa keel — неме́цкий язы́к
sattus, tabas — попа́л
sedel — заго́ска
selg — спина́
selge — я́сный, -ая, -ое
seljakott — рюкза́к (рюкзаки — мн. ч.)
seitsmes — седьмо́й, -ая, -ое
silitama (triikima) — гла́дить (гла́жу, гла́дишь)
siluma — ровня́ть (ровня́ю, ровня́ешь)
sinu eest — за тебя́
sisse magama — поспа́ть (посплю́, поспи́шь)
sisse tooma, sisse viima, sisse kandma — внести́ (внёс — прош. вр. внесла)
soojendama — греть (грею, гре́ешь)
soojus — тепло́
sulane (töötaja) — рабо́тник
sõit, reis — пое́здка
sõrmkübar — напёрсток (напёрстки — мн. ч.)
sööda- — кормово́й, -ая, -ое
söökla — столо́вая
sööklasse — в столо́вую
sööt, loomatoit — корм
sügavalt — глубоко́
süsi — у́голь (м. р.) (угля́ — род. пад.)

T

tagasi — обра́тно
taskuraamat — записна́я кни́жка
talvised meelelahutused — зи́мние заба́вы
teeklaas — стакан
teie südametunnistuse järgi — на ва́шу со́весть
tekk — одея́ло (одея́ла — мн. ч.)
televiisor — телеви́зор
telliskivi — кирпи́ч
tema juurde — к нему
tema järele — за ним
tema peale — на неё; на него
tervitus — приве́т
tikkima — вышива́ть (вышива́ю, вышива́ешь)

toiduained — проду́кты
tore — сла́вный, -ая, -ое
trepp — ле́стница
tuisk — мете́ль (ж. р.)
tulu — дохо́д
tükk — шту́ка
tunniplaan (sõiduplaan) — расписа́ние
turismibaas — тури́стская ба́за
tušš — тушь (ж. р.)
tuvi — го́лубь (м. р.)
töökoda — мастерска́я
töökojas — в мастерско́й
töökoht — уча́сток (участка — род. пад.)
tööõpetus — ручно́й труд

U

unistama — мечта́ть (мечта́ю, мечта́ешь)
uue aasta eel — перед Но́вым го́дом

V

vaba — свобо́дный, -ая, -ое
vabaduse auks — в честь свобо́ды
vabandama — извини́ть
vabandama, vabandust paluma — извини́ться
vaeselt — бе́дно
vaidlema — спо́рить
valendama — забеле́ть
valves — на ва́хте
vanem — ста́рший, -ая
vanemad — роди́тели
vastane — проти́вник
vigastama — повреди́ть
vihmane — дождли́вый, -ая, -ое
viies — пятый, -ая, -ое
visa, püsiv — упо́рный, -ая, -ое
voodilina — простыня́
voolama — ли́ться (льются)
võileib — бутербро́д (бутербро́ды — мн. ч.)
võimalikult rohkem — как можно бо́лее
võimas — могу́чий, -ая, -ее
võistlema — соревнова́ться (соревну́юсь, соревну́ешься)
võistlus — соревнова́ние
võõrastemaja — гости́ница
vähe — ма́ло
väike — ма́лое
välja jagama — раздава́ть (раздаю́, раздаёшь)
välja töötama — вы́работать (вы́работаю, вы́работаешь)

Õ

õhuaken — фо́рточка (форточки — мн. ч.)
õitsele puhkema — расцвета́ть
õlgu kehitama — пожа́ть плеча́ми
õmblus- — шве́йный, -ая, -ое
õnn — сча́стье
õnnelikum — счастли́вее
õnnetus — несча́стье
õpetlane — учёный, -ая
õpilaspilet — учени́ческий биле́т

Ä

ära määrima — вы́пачкать (выг.а́чкаю, выпачкаешь)
ära ootama — подожда́ть (подожду́, подождёшь)

Ü

üheksas — девя́тый, -ая, -ое
üleeile — позавчера́
üles hüppama — подскочи́ть кве́рху
üles kasvatama — выра́щивать (выра́щиваю, выра́щиваешь)
üllatus — сюрпри́з
ümber paigutama — переставля́ть (переставля́ю, переставля́ешь)
ümber riietuma — переоде́ться (переоде́нусь, переоде́нешься)

ОГЛАВЛЕНИЕ.

ЧТЕНИЕ.

§ 1. Снова в классе. *З. Александрова* 3
§ 2. Пионерский лагерь 5
§ 3. Новый учебный год 10
§ 4. Забыла! 12
§ 5. Урок ручного труда 15
§ 6. Дежурный 17
§ 7. Расскажи о школе, в которой ты учишься 19
§ 8. Осень 21
§ 9. Осенняя песенка. *А. Барто* 23
§ 10. Упорный Юн Су 27
§ 11. День Седьмого ноября. *С. Михалков* 32
§ 12. Повторение 33
§ 13. Живая шляпа. *По Н. Носову* 35
§ 14. Джо. *По Н. Кальма* 41
§ 15. Спасибо стране. *Н. Саконская* 44
§ 16. Два пирожных. *По Ю. Ермолаеву* 46
§ 17. Декабрь. *В. Осеева* 49
§ 18. Повторение 50
§ 19. Друзья. *По И. Даренскому* 52
§ 20. Зима настала. *И. Суриков* 58
§ 21. Соревнование. *По И. Туренскому* 61
§ 22. Сюрприз. *По Н. Артюховой* 66
§ 23. Как Никита играл в доктора 75
§ 24. В поликлинике 77
§ 25. Повторение 79
§ 26. Пионер. *По «Пионерской правде»* 80
§ 27. Весной. *И. Суриков* 82
§ 28. Времена года 85
§ 29. 22-ое апреля. *В. Донникова* 88
§ 30. Трудовое лето 89
§ 31. Здравствуй, праздник. *О. Высотская* 92
§ 32. Экскурсия 95
§ 33. Поездка в город 99

ГРАММАТИКА.

ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ.

§ 1. Одушевлённые и неодушевлённые существительные 102
§ 2. Род имён существительных 103
§ 3. Существительные мужского рода с окончанием на -а, -я 106
§ 4. Падежи и вопросы 107
§ 5. Склонение существительных мужского и женского рода на -а (I склонение) 109
§ 6. Склонение существительных мужского рода (II склонение) . . . 117
§ 7. Именительный падеж 125
§ 8. Родительный падеж без предлога 127
§ 9. Предлоги родительного падежа 131
§ 10. Винительный падеж 136
§ 11. Предлоги винительного падежа 140
§ 12. Дательный падеж 141
§ 13. Предлоги дательного падежа 144
§ 14. Творительный падеж 147
§ 15. Предлоги творительного падежа 149
§ 16. Окончания -ей и -ем в творительном падеже 153
§ 17. Предложный падеж 155
§ 18. Склонение существительных типа «отец» 160
§ 19. Повторение 161

ГЛАГОЛ.

§ 20. Неопределённая форма глагола 167
§ 21. Настоящее время (I спряжение) 169
§ 22. Настоящее время (II спряжение) 176
§ 23. Повторение 180
§ 24. Прошедшее время 181
§ 25. Будущее время (сложное) 184
§ 26. Местоимение 186
§ 27. Числительные 189
Приложение 194
Постатейный словарь 200
Эстонско-русский алфавитный словарь 207

УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА
ДЛЯ V КЛАССА

На русском и эстонском языках

Эстонское государственное
издательство

Таллин, Пярнуское шоссе, 10

•

Toimetaja N. Lassmann
Kunstiline toimetaja H. Keigo
Tehniline toimetaja J. Pedari
Korrektor H. Nassar

Ladumisele antud 22. VIII 1961. Trükkimisele antud 5. X 1961. Paber 60×90. 1/16. Trükipoognaid 13,5. Arvutuspoognaid 9,05. Tiraaž 12 500. Tellimise nr. 2799. Trükikoda «Ühiselu», Tallinn, Pikk tn. 40/42.

Hind 19 kop.

19 коп.

II
A
1A-2198

TÜ RAAMATUKOGU
1 0300 00497250 3